imburgs agblad

Afgaan-istan

dinsdag 29 juli 1986. 68e jaargang nr. 176.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

VAN DE HOOFDREDACTEUR

ederland heeft de grootste pensioenpot ter wereld. Gezamelijk hebben de fondsen en verzekeringsmaatschappijen 300 miljard gulden aan vermogen vergaard. Wij Nederlanders blijven ijvere potters, die een geldloper naar de toekomst uitleggen. Het begon allemaal als een gunst, die e werkgevers toedeelden aan ensen, die lang bij hen „ gediend " hadden. Zoveel geld was in die beginperiode tussen de egentiende en de twintigste euw niet mee gemoeid. De oude ag duurde vroeger niet zo enorm ang. Tegenwoordig is dat geheel nders. In meer dan dertig jaar ijds zijn de pensioengelden meer an veertigvoudig toegenomen ot het bedrag van 300 miljard ulden. Er is zowel in bestuurlijke als politieke kringen wel eens gekscherend gesteld : „ Als de Staat niet zo'n enorme schuldenlast had n daarom voortdurend in hongeige staat verkeerde voor zover et de behoefte aan geld betreft an zaten al die instellingen niet o gemakkelijk in hun slappe was er garantie van de pensioenen. De Staat, die als een veilige lener wordt beschouwd, is afnemer in het groot van gelden van fondsen. Had onze Staat die behoefte niet dan zouden de pensioenfondsen op andere wijze hun gelden dieen uit te zetten. Er zijn vele deskundigen, die stellen dat het best wat dynamischer mag inplaats van dat voorzichtige voetje-voorvoetje beleid. De gehele kwestie rond het ABP had niet alleen negatieve effecten. Als positief gevolg gold, dat sterker dan voorheen het pensioenwezen is gaan nadenken over de bewaking en vooral de groei van zo'n enorm gezamelijk fortuin van vele Nederlanders, die daar mede aan betaald hebben. Langzamerhand dringt het bewustzijn ook juridisch door dat de gunst van vroeger, het pensioen, meer een uitgesteld loon is. Goede Morgen, rente kweken is een nieuwe cultuur.

Het weer in Limburg

Veel bewolking

Vanuit het zuidwesten is een storing tot ons doorgedrongen die veel bewolking veroorzaakt. Hieruit vallen enkele buien, mogelijk met onweer. Aan het einde van de middag klaart het vanuit het westen op tot half bewolkt. De wind waait matig uit zuidwestelijke richting. In onweersbuien kunnen rukwinden voorkomen. De temperatuur loopt op tot 23 of zelfs 25 graden. In de nacht ontstaan plaatselijk mistbanken bij een zwakke wind en daalt de temperatuur tot ongeveer 14 graden. Woensdag klaart het weer enigszins op, donderdag moet weer rekening gehouden worden met regen. Het blijft warm.

VANDAAG:
zon op: 05.56 onder: 21.35
maan op: 00.16 onder: 15.47
MORGEN:
zon op: 05.57 onder: 21.34
maan op: 00.31 onder: 17.01

TripTip

Het Vrijthof in Maastricht staat geheel in het teken van Boulevard of broken dreams, een attractieve theatermanifestatie.

Zie verder TIJDJE VRIJ pag. 13

Gelijkstellen man en vrouw schadelijk?

Circa 7200 man – Gorbatsjov: 'Nieuwe impuls' – VS niet onder indruk

Eerste Sovjettroepen verlaten Afghanistan

Van de redactie buitenland

MOSKOU/PEKING/ISLAMABAD – De Sovjetunie zal voor het einde van het jaar zes regimenten terugtrekken uit Afghanistan. Dit heeft partijleider, Michail Gorbatsjov, gisteren in Vladivostok bekendgemaakt. Gorbatsjov verklaarde dat de regimenten (drie luchtafweerregimenten, twee gemotoriseerde infanterieregimenten en een pantserregiment) zullen terugkeren naar hun vaste bases in de Sovjetunie.

Volgens het Instituut voor Strategische Studies in Londen heeft de terugtrekking betrekking op ongeveer 7200 man. De totale troepenmacht van de Sovjetunie in Afghanistan, die in 1979 het wankele communistische bewind daar te hulp schoot, bedraagt naar schatting 115.000 man.

Overleg

De aangekondigde terugtrekking komt twee dagen voor de hervatting in Genève van de zevende ronde van indirecte onderhandelingen tussen Afghanistan en Pakistan, die onder de hoede van de VN worden gehouden. De Sovjetunie wil met deze stap de pogingen om tot een oplossing van het probleem Afghanistan te komen, „een nieuwe impuls geven", aldus de partijleider. Als de oorlog tussen de door de Sovjetunie gesteunde regeringstroepen en de Afghaanse rebellen langs politieke weg is opgelost, kunnen alle Sovjettroepen worden teruggetrokken, en met de Afghaanse regering is hierover al een tijdschema opgesteld, aldus Gorbatsjov. Blijft de buitenlandse interventie echter aanhouden, dan zal de Sovjetunie Afghanistan blijven steunen, zo voegde hij eraan toe.

Pakistan heeft de aangekondigde troepenvermindering verwelkomd als „een kleine eerste stap". Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken zei te hopen dat de stap zal worden gevolgd door de volledige terugtrekking van de Russische troepen uit Afghanistan. Westers diplomaten in Moskou toonden zich niet zo optimistisch. Zij spraken van een stap ter beïnvloeding van de publieke opinie.

Ook de VS zijn niet onder de indruk gekomen van Gorbatsjovs aankondiging. „Er is maar één aanvaardbare oplossing van de Russische bezetting van Afghanistan," zei een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Washington, „en dat is de onmiddellijke en volledige aftocht van alle Sovjetmilitairen uit dat land."



● *Beeld van het rampzalige inferno in Oost-Beiroet: een van de circa 120 gewonden wordt door omstanders weggedragen.*



● *Een reuze-wekker voor Lilian, aangeboden door Jean-Pierre. Vooraan hoeven de ambtenaren in het gemeentehuis van Landgraaf zich overdag niet meer te verslapen...* Foto: DRIES LINSSEN

ZWOEGEN IN DE ZOMER (19)

Het zal je maar gebeuren! Pas één week als telefoniste/receptioniste werkzaam aan de balie van het gemeentehuis in *Landgraaf* en dan meteen een delegatie van het LD op bezoek krijgen. 'Oh, nee, ik ga beslist *niet* op de foto. En al helemaal niet voor de krant. Vraag daar maar iemand anders voor.' Maar **Lilian Bijsmans** (24) had buiten de charme van onze fotograaf gerekend. Eén klein fotootje van een zwoegster in de zomer kan toch geen kwaad?' 'Oké dan!'
Voor Lilian begint de vakantie pas als iedereen al weer lang en breed terug is. Groot was de verrassing toen **Jean-Pierre Mordang** (29), in zijn vrije tijd dressman en in het dagelijks leven verkoopmedewerker van een Limburgse tricotagefabriek, haar een flinke wekker met grote bellen overhandigde. 'Wat moet ik dáár nu mee?', vroeg Lilian. Welaan dan. *Men zegt* dat sommige ambtenaren tijdens hun werk soms een beetje slaperig voor zich uit zitten te staren, op het gevaar af dat zij om vijf uur vergeten huiswaarts te gaan. In het gemeentehuis van Landgraaf loopt vanaf vandaag, precies op dat tijdstip, een wekker af die ontzettend hard rinkelt... Lilian moet als kersverse medewerkster van de overheid maar tegen een stootje kunnen, nietwaar?

Overvallers breken man beide pinken

HEERLEN – Twee overvallers hebben zaterdag een 76-jarige man in de Jonkerstraat (Eikenderveld) in Heerlen twee pinken gebroken toen ze hem op een brute wijze twee ringen afhandig maakten. Als gevolg van de overval liep de man ook nog enkele kneuzingen op en gescheurde trommelvliezen. De man moest per ambulance naar het Heerlense ziekenhuis worden overgebracht. Niet alleen de twee ringen maar ook een polshorloge en 2.800 gulden werd hem afhandig gemaakt. Eén dader werd ter plekke in de kraag gevat, de ander werd gistermorgen gearresteerd.

● Zie verder pag. 11

Weer autobom in Beiroet ontploft: zeker 32 doden

Van de redactie buitenland

BEIROET – In het oostelijk deel van de Libanese hoofdstad Beiret is gisterochtend een auto met ongeveer 200 kilogram tnt ontploft. Daarbij zijn tot dusver 32 mensen om het leven gekomen. Zeker 120 personen werden gewond, van wie een aantal ernstig.

De auto ontplofte in een straat van de wijk Ain Al Rummaneh in Oost-Beiroet. Een aantal gebouwen werd verwoest en verscheidene mensen werden ingesloten in brandende woningen. Een zes verdiepingen tellend gebouw is door de explosie geheel ingestort. De aanslag werd gepleegd op een moment dat de straat vol was met mensen.
Sinds vorig jaar mei zijn in Oost-Beiroet al negen aanslagen met autobommen gepleegd, die aan ongeveer 130 mensen het leven hebben gekost en ten gevolge waarvan 700 anderen gewond raakten. De aanslag van maandag was de tweede dit jaar in de wijk Ain Al Rummaneh.

De bomaanslag volgt op de zwaarste gevechten sinds een maand in de Libanese hoofdstad. Islamitische en christelijke milities beschoten elkaar.zondagavond urenlang met raketten en mortieren. Vier mensen kwamen hierbij om het leven.

Gevangenen doden drie bewakers

LISSABON – Zes zwaarbewapende gevangenen hebben gisteren tijdens een uitbraak uit een gevangenis ten zuiden van de Portugese hoofdstad Lissabon drie gevangenisbewaarders doodgeschoten. Twee bewakers zijn ernstig gewond.

De zes ontsnapte gevangenen die er bewapend vandoor zijn gegaan en als 'zeer gevaarlijk' bekendstaan, zaten lange gevangenisstraffen uit.

Bij Noorse gletsjer

Jongen gedood; ouders vermist

DEN HAAG – In West-Noorwegen is gistermorgenn het stoffelijk overschot gevonden van de 16-jarige Frank van der Kamp uit Hardenberg. Gevreesd wordt dat ook de ouders van de jongen om het leven zijn gekomen. De zoekactie die gisteren door ongeveer 30 militairen en een helicopter werd gehouden, had maandagmorgen nog geen resultaat opgeleverd. Het zoeken zal vandaag voortgezet worden.

De jongen werd gevonden in de buurt van het plaatsje Gjerde bij de gletsjer Jostedalsbreen, ongeveer 150 kilometer ten noordoosten van Bergen. Nog niet duidelijk is hoe hij en vrijwel zeker ook zijn ouders om het leven zijn gekomen. Vast staat wel dat zij gedreiën een bergwandeling maakten. Zeer waarschijnlijk zijn zij bedolven door een massa ijs en sneeuw, die zo'n 700 meter boven hen van de gletsjer losgeraakt was. De vermisten zijn de 42-jarige B.H. van der Kamp en zijn 39-jarige echtgenote G.A. van der Kamp-Bakker.

Maatregelen hondsdolheid ingetrokken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG– Het ministerie van Landbouw en Visserij heeft de maatregelen om de verspreiding van hondsdolheid bij honden en katten in Zuid-Limburg tegen te gaan, ingetrokken.
De laatste tijd hebben zich in dit deel van Limburg geen gevallen van hondsdolheid voorgedaan. Daarom is de noodzaak van de maatregel (met name het verplicht inenten en aanlijnen) komen te vervallen.

Dertien arrestaties bij New Orleans

Groep huurlingen wilde toeslaan in Suriname

Van de redactie buitenland

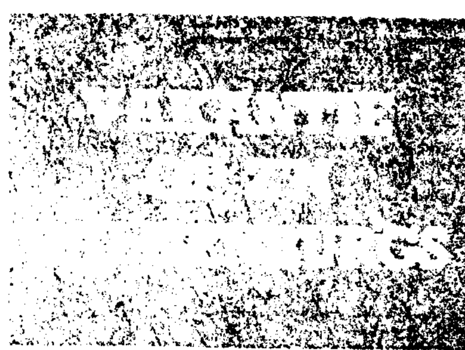
DEN HAAG/PARAMARIBO – De Amerikaanse federale recherche FBI heeft in New Orleans 13 personen aangehouden, die op weg waren naar Suriname. Dat heeft de ambassadeur van de VS in Paramaribo, Robert Barbour, gisteren meegedeeld aan de Surinaamse regering. Volgens de douane in New Orleans zijn de arrestanten Amerikaanse huurlingen, die van plan waren de Surinaamse regering omver te werpen. De dertien zijn opgepakt wegens overtreding van de neutraliteitswet, die betrekking heeft op gewelddadige omverwerping van een regering in een ander land.

Zich voordoend als financiers, wilden de huurlingen naar Suriname gaan om daar een hoge regeringsfunctionaris in gijzeling te nemen.

Leider van de groep is een zekere Tom Denley uit Mississippi. Hij werd opgepakt in Kenner, een voorstad van New Orleans. Hij zou van plan zijn geweest gisteren met een vliegtuig van de luchthaven Hammond bij New Orleans naar Suriname te vliegen. De twaalf anderen zijn eveneens in Kenner gearresteerd. De FBI trof hen aan in een hotel. Zij waren in het bezit van vuurwapens.

Volgens de douane had Denley de huurlingen iedereen één miljoen dollar beloofd, als de actie zou slagen.

De arrestaties werden verricht, nadat leden van de FBI en duanebeambten in de groep waren geïnfiltreerd. In mei van dit jaar waren de Amerikaanse justitie en de douane al op de hoogte van de samenzwering.



■ Zie pagina 8 ■



Fans in aktie: NANA KOM TERUG!

● NANA MOUSKOURI

....voortaan uitdagend en sexy....

HEERLEN/AMSTERDAM – Als je van Nana Mouskouri houdt ben je niet te houden. Haar Hollandse fans ondernemen fanatieke pogingen om de Griekse zangeres het komend jaar naar Nederland te halen. Dat wordt een klus, want Nana heeft gezworen dat ze ons een poos niet meer wil zien en zeker niet vóór 1988.

Wat zeggen de fans? De fans zeggen: „Het was een kwestie tussen Nana en bepaalde lieden uit de journalistiek. Daar staan wij buiten". Simpel gesteld, daar laten ze het niet bij. Er is een handtekeningenactie op gang gekomen en, zo meldt haar Benelux-correspondent Joop Beense van het Mouskouri Informatiecentrum in Amsterdam, er zijn al honderden reacties binnen op een slogan. Vrij vertaald: Nana, we hebben je in 1985 en in 1986 gezien, we willen je ook in 1987 ontmoeten'. Een meisje uit Naarden heeft op haar eentje voor dit mooie doel driehonderd handtekeningen opgehaald.

Overuren

De Zwitserse posterijen krijgen er een hele sjouw aan. De eerste stapel kaarten is naar Nana's adres in Genève onderweg. Dat wordt weer overuren maken voor Mouskouri, want ze pleegt de via Nederland inkomende post persoonlijk te beantwoorden.

Ze is net terug uit Canana en moet nu werken aan de promotie van haar eerste elpees in het Portugees en het Spaans die omstreeks deze tijd uitkomen.

Joop Beense rept van Nana's successen met haar live dubbel-album dat opgenomen is aan de voet van de Akropolis zoals hij het dichterlijk beschrijft. Beense heeft inmiddels een discografie gereed waarin 25 jaar produktie van Nana Mouskouri wordt opgesomd. Ze verkoopt goed. Over de hele wereld ruim 28 miljoen platen. Ik verdenk Joop ervan dat hij ze allemaal uitgeteld heeft.

Sexy

Verlekkerd mogen wij uitzien naar het augustusnummer van Milisse Mou, het orgaan van het centrum. Joop Beense belooft een paginakloeke foto van Nana in een uitdagende outfit, zonder bril. „Onlangs heeft ze gezegd dat ze er net zo uitdagend en sexy uit zou willen zien als Tina Turner. Met deze foto, die in Engeland is genomen, overtreft ze Tina Turner. Maar dat is mijn persoonlijke mening en daar kun je natuurlijk alle kanten mee op", aldus Beense, onverbloemd.



EINREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Veronica wil Maradona in voetbalshow

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – De kans is groot dat de Argentijnse voetballer Diego Maradona op 9 augustus in Eindhoven 'de gouden schoen' komt uitreiken in het televisieprogramma 'De voetballer van het jaar'.

Het is de bedoeling dat Maradona onmiddellijk na de wedstrijd die hij speelt in het Philips-toernooi in de rechtstreeks door Veronica uit te zenden show zijn opwachting maakt om de Nederlandse voetballer van het jaar, de PSV'er Ruud Gullit, te huldigen. Het programma, dat tot nog toe steeds door de Tros op het scherm werd gebracht, zal worden gepresenteerd door Koos Postema.

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'In Gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort. Gepubliceerde brieven vallen buiten verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden de brieven zonder meer terzijde gelegd bij inzending niet vergezeld zijn van naam en adres van de inzender.

● Zuid-Afrika

In de laatste brief van inzender Bèr Willems (LD 21/, van wie we reeds eerder gehoord hebben, geeft deze zijn – niet al te fraaie – mening over de toestand in Zuid-Afrika. Wat hij schrijft valt in zes punten uiteen.

1. In Zuid-Afrika moet rust komen, vindt Willems. Naar zijn mening is de huidige toestand aldaar slechts een gevolg van het optreden van herrieschoppers die tot rust gebracht moeten worden. Dat deze 'herrieschoppers' in feite de meerderheid van een onderdrukte bevolking vormen die om vrijheid schreeuwt kan de inzender er niet van weerhouden te roepen om 'orde en rust'. Met andere woorden: vrede, al moet die worden bereikt door de onruststokers (in dit geval het grootste deel van de bevolking) op te hangen.

2. Vervolgens krijgen we te horen dat de Zuid-Afrikaanse Boeren aan het begin van deze eeuw onderdrukt zijn door het Engelse imperialisme, waardoor men het hun afstammelingen niet kwalijk kan nemen als zij op hun beurt de zwarte Zuid-Afrikaanse bevolking onderdrukken! Met andere woorden: zelf onderdrukt te zijn geweest rechtvaardigt de onderdrukker! Volgens deze redenering zou een Nederlander nu in zijn recht staan als hij Duitse toeristen aframmelde als consequentie van het gedrag van Duitsers in de Tweede Wereldoorlog. Bovendien: het zijn toch nooit de zwarte Afrikanen geweest die de Boeren onderdrukten. Dit is waanzin en niets anders!

3. Inzender Willems wijst op de 'weldaden' die aan de zwarte bevolking van Zuid-Afrika zijn begaan, zoals de hun toegewezen (thuis)landen. Over deze zogenaamde thuislanden wil ik slechts het volgende zeggen: a.- bij afsluiting van dit project zullen de thuislanden slechts ongeveer 25 procent van het grondgebied van de Zuid-Afrikaanse republiek beslaan; b.- dit gebied wordt 'edelmoedig' toegewezen aan een zwarte bevolking die minstens 80 procent van de totale bevolking uitmaakt; c.- de thuislanden worden gevestigd in economisch niet rendabele gebieden, waardoor de zwarte bevolking gedwongen is op Zuid-Afrikaans gebied als gastarbeider te fungeren, gastarbeider in eigen land!; d.- buitenlandse zaken en defensie van de thuislanden blijven onder beheer van de Zuid-Afrikaanse (blanke) minderheidsregering, die bovendien terwijl ze ten hoogste op een kleine 20 procent van de bevolking kan steunen circa driekwart van Zuid-Afrika onder volledig eigen beheer kan houden.

4. Dan maakt inzender Willems zich bezorgd over de 'afbrokkeling' van welvaart die het volk niet ten goede kan komen'. Over welk volk spreekt hij? Vast niet over die grote troep 'herrieschoppers' die in feite het werkelijke volk zijn. Want deze hebben geen welvaart en hebben die nooit een gekend. Wat er in Zuid-Afrika aan welvaart is, is het privilege van een in dit geval blanke, kleurde kapitalistische bovenlaag die een absoluut en terroristisch regiem voert teneinde de werkende bevolking te kunnen onderdrukken. Als er welvaart is moet deze in de eerste plaats voor deze mensen bedoeld zijn en in geen geval voor uitbuiters.

5. Vervolgens komt de inzender tot de ontdekking dat het 'slechts' nodig is om op vreedzame hervormingen te arrangeren om de 'rust' in Zuid-Afrika terug te laten keren. Wij zien hier in de eerste plaats duidelijk maken dat wij voor vreedzame hervormingen zijn, waar die ook maar enigszins mogelijk lijken. Wij zijn gen ons echter af hoe deze 'vreedzame hervormingen' mogelijk zijn. Die blijken te zijn waar een van beide partijen volkomen tegen is, inderdaad voorstel is gekant zijn alleenheerschappij aantast. De Zuid-Afrikaanse regering voert een bruut onderdrukkingsbewind waar van ieder humanisme is ontbloot en slechts gericht is op instandhouding van zijn eigen macht.

6. Het laatste overtreft alles! Wij teren de inzender: „Het is goed dat de Boeren aan de macht zijn". Wat deze perversiteit spreekt iets van fascisme en racisme nabij is. In dit kader vallen ook de opmerkingen die inzender maakt over de minderheden in Nederland.

HEERLEN, C. Vroomen, Partij van Communisten in Nederland

oplossing van gisteren

-d--a-t-
desertie
-sartre-
dol-song
alva-m-e
-ai-i-de
-aardmos
ut-kaart

Heerlenaar brengt in eigen beheer cassette uit

De muzikale droom van Khe Siang Loo

door Peter Hamans

HEERLEN – In het dagelijks leven heet hij Khe Siang Loo maar eenmaal in muzikale sferen verzeild noemt hij zich The Dream, gedachtig de beroemde speech van wijlen dr. Martin Luther King. De Heerlense 1-mansformatie The Dream heeft onlangs in eigen beheer een muziekcassette op de markt gebracht met zes nummers waarvan drie Engelstalig.

Die cassette is getiteld 'Bikini' en verwijst naar de gelijknamige atol in de Stille Oceaan, die meer bekendheid verwierf door de Amerikaanse atoomproeven waarmee zij geteisterd werd dan door de bekoorlijke schoonheid van haar landschap.

Inmiddels heeft ook de muziekcassette aandacht getrokken, onder andere van de ROZ en de KRO die Loo's muzikale prestaties niet onopgemerkt lieten. De 29-jarige Heerlenaar, van origine onderwijzer, is een autodidact op muzikaal gebied. Het ènige waarop hij kan bogen is een handvol piano- en accordeonlessen, genoten op een blauwe maandag.

Bikini-project

Toch heeft hij het hele Bikiniproject in zijn eentje gerund. Hij tekende voor komposities, arrangementen, uitvoering, opnametechniek en produktie. Alle instrumenten, zoals synthesizers, electronische drums en percussie zijn door Khe Siang Loo ingespeeld. Ook droeg hij zorg voor de solo- en backingzang. In zijn eigen homestudio werd Bikini in de loop van vorig jaar opgenomen en afgemixed. En last but not least ontwierp en produceerde hij de kleurenhoes van de cassette. Loo kan dus met recht een muzikale omnivoor worden genoemd.

Voordat hij solo ging was hij aktief in de Heerlense tweemansformatie 'Mind Mirror Music'. Het belangrijkste wapenfeit van dit duo was een optreden op de TH in Eindhoven, en dit in het kader van een symposium over techniek en popmuziek.

Toén beet Khe Siang Loo zijn tanden stuk op de zogenaamde 'kosmische muziek', maar zijn voorkeuren zijn in de loop der jaren veranderd en het Bikiniproject is daar een voorbeeld van. Muzikaal lopen de lijnen op 'Bikini' van swingende disco tot symfonisch getinte stukken. De voor het merendeel maatschappelijk geëngageerde teksten zijn dan ook vrolijk getoonzet. Een vreemde combinatie? Loo vindt van niet. „Het is een combinatie van amusement en engagement, ik hoop dat ik een evenwichtig concept heb gevonden. Het kosmische is er helemaal uit, de muziek is toegankelijker geworden. De cassette kan zó mee in de gemiddelde discotheek. Ik denk dat het best kan, die combinatie van vrolijke muziek en ironische teksten. Ik wilde per se niet moraliserend overkomen en ik denk dat dit is gelukt".

Automatisering

'Big Brother' gaat over de voortschrijdende automatisering en de aantasting van de privacy die zij met zich mee brengt. 'Utopia' is een poëtisch lied dat het streven benadrukt naar een vreedzamere wereld terwijl 'Doctor' een puur disconummer is, tekstueel een niemandalletje.

De drie Nederlandstalige nummers 'Bikini', 'Alarmfase' en 'Slachtoffers' behandelen respectievelijk de problematiek van de atoomproeven, de milieuverontreiniging en het oorlogsgeweld.

Aspiraties om het echt helemaal te gaan maken in de (pop)muziek koestert Loo niet, in die zin dat hij zijn aktiviteiten weet te relativeren: „Het enige dat ik hoop is dat ik serieus genomen en gewaardeerd wordt". De cassette 'Bikini' van The Dream kost 12,50 gulden en is te verkrijgen in Heerlen (Satisfaction, Fooks, Discodancer en Vogelzang), Sittard (Siva) en Maastricht (Goossens, Discodancer, Track One en boekhandel De Tribune).



● KHE SIANG lOO

...*„Muzikaal groei ik met de dag. Het moet en kan steeds beter"*..

Zomerfeesten in Arensgenhout

ARENSGENHOUT – Komend weekeinde worden in het Hulsbergse kerkdorp Arensgenhout weer de bekende zomerfeesten gehouden. De feesten vinden als vanouds plaats in een feesttent aan de Kampstraat. De zomerfeesten beginnen vrijdagavond 1 augustus om 20 uur met een Beierse avond die muzikaal wordt verzorgd door De Göhlthaler. Deze muziekkapel won onlangs het Internationaal Blaasfestival 1986 van de NCRV en het Limburgs Dagblad. De TV-uitzending van dit gebeuren zal op dinsdag 9 september om 20.30 uur door de N.C.R.V. op Nederland 1 worden uitgezonden. Vrijdag zijn zij te zien en te horen in Arensgenhout. Er is vrij entree. Tevens zal dan tussen 20 en 23 uur een optreden zijn van de zangeres Beppie Kraft, de imitator Sjang en het humoristisch duo 'Um en Um'. Zaterdag 2 augustus om 14.00 uur kunnen de kinderen in de feesttent gratis genieten van Ruben's Poppentheater. Om 20 uur begint een dansavond met het van radio en TV bekende orekst de René Kransband. De entree bedraagt slechts vier gulden. Zondagmorgen 3 augustus is er früschoppen met muziek van de kapel Los Clementos. Tevens tijdens het gratis frühschoppen een optreden van de drumband St. Rochus en de Jimmband, een uit 25 personen bestaande bigband. Van 18 tot 22 uur zullen een viertal muziekgezelschappen concerteren. Aansluitend is er dansen met muziek van de New Fratelli's. De feesten worden maandag 4 augustus afgesloten met een kienavond die om 20 uur begint.

puzzel van de dag

ook		larve	voedsel / ijverig			deksel / landvoogd	
luchtklep / innerlijk							
						schrijver	
ontkenning / huid					bazige vrouw / vlaktemaat		
				reeds / een zekere			gevangenis
pus afscheiden							
riv. in Frankrijk		edel	wreed keizer				
					kroon		

de glanzende gletsjer











© Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp.

panda







recept

h. meijer

Kalfsrolletjes met rauwe ham

De in dit recept benodigde kalfsschnitzel is meestal een dun lapje fricandeau dat gepaneerd wordt gebakken om uitdrogen te voorkomen.

Benodigdheden: 4 kalfsschnitzels, zout en peper, 1 theelepel basilicum, 30 g boter of margarine, 1½ dl rode wijn en 1 eetlepel tomatenpuree.

Het vlees bestrooien met zout, peper en basilicum.

De plakjes rauwe ham erop leggen. Daarna oprollen en met cocktailprikkers vaststeken.

In een koekepan de boter verhitten en daarin het vlees rondom in ongeveer vijf minuten mooi bruin bakken.

In nog eens tien minuten zachtjes gaar bakken.

Uit de pan nemen en op een schaal leggen en warm houden.

Door het braadvet de rode wijn en de tomatenpuree roeren en hiermee alle aanbaksel goed los roeren.

Deze saus over het vlees schenken.

TIP: Serveer hierbij bloemkool en gekookte krielaardappelen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2563..
Geleen 04494-46...
Hoensbroek 045-2185..
Kerkrade 045-452932/4555..
Maastricht 043-2544..
Schaesberg 045-3117..
Roermond 04750-184..
Sittard 04490-1557..
Valkenburg 04406-150..

Telex:
redactie 5612..
overige afdelingen 5607..

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 67,..
per maand ƒ 22,..

[M]INISTER BRINKMAN IN ANTWOORD AAN LEERLING (RPF):

'Soms afzien van medische hulp bij vroeggeborenen'

Van de redactie binnenland

[DEN] HAAG – Bij de 300 kinderen [die] per jaar levend ter wereld ko[men] na een zwangerschapsduur [van] minder dan 27 weken, kan een [men]swaardige en optimale verzor[ging] bestaan uit het afzien van eni[ge m]edische interventie en het bie[den] van verzorging, totdat het [kin]d op natuurlijke wijze is overle[den] worden in Nederland niet toegepast, aldus de minister. Overigens wil hij niet ingaan op het overlijdensgeval in Den Haag, omdat daarnaar een gerechtelijk vooronderzoek gaande is.

[Min]ister Brinkman van WVC ant[woo]rdt dat op schriftelijke vragen [van] het Tweede Kamerlid Leerling [(RP]F). Leerling stelde de vragen [naar] aanleiding van een sterfgeval [van] een levend geboren vrucht na [een] abortusingreep in het Haagse [Bro]nburg-ziekenhuis.

[Me]nen om te bepalen of via een in[ten]sieve behandeling (beademing, [enz.]us) het kind in leven moet worden gehouden zijn niet te geven, aldus de bewindsman. „Maatgevend moet echter zijn de inschatting of (voortgezette) medische behandeling het belang van het kind dient, wanneer duidelijk is dat deze behandeling het leven slechts verlengt, het lijden vergroot en mogelijk zal leiden tot een ernstig gehandicapt leven," aldus Brinkman.

Twee grenzen

Methoden om het overlijden van vroeggeborenen te bespoedigen,

De minister trekt bij de wenselijke behandeling twee grenzen: bij een zwangerschap van minder dan 25 weken dient de optimale verzorging te bestaan uit „een menswaardige stervensbegeleiding", wegens een twijfelachtige levensvatbaarheid: de kinderen sterven in de regel binnen enkele uren. Tussen 25 en 27 weken moet de afweging worden gemaakt naar ondermeer de kans op een blijvende handicap, „in goed overleg met de ouders, waarbij hen maximale voorlichting dient te worden verstrekt over de toestand van en de prognose voor hun kind."

Libische leider propageert geweld

Gaddafi: 'Hassan is een verrader'

Van de redactie buitenland

TOKIO – De Libische leider, kolonel Muammar Gaddafi, heeft koning Hassan II van Marokko in een interview gebrandmerkt als verrader van de Arabische zaak. Hij herhaalde zijn standpunt dat het Palestijnse probleem alleen door de gewapende strijd kan worden opgelost.

Gaddafi deed zijn uitlatingen in een vraaggesprek met een Japans tv-station. Het interview werd afgenomen in het presidentiële gastenverblijf in Tripoli.

Over de topconferentie van koning Hassan en de Israëlische premier Peres zei Gaddafi: „Wij beschouwen koning Hassan als verrader. In de eerste plaats als verrader van het Marokkaanse volk en als verrader van de Arabische naties en de Palestijnen." Vorige week uitte Gaddafi zijn ongeloof over de ontmoeting-Hassan/Peres. Hij heeft nog geen uitspraak gedaan over de gevolgen van Hassans stap voor het fusieverdrag tussen Marokko en Libië uit 1984.

„De besprekingen hebben me bevestigd in het idee dat er geen weg is dan gewapende strijd voor het probleem in het Midden-Oosten'" aldus Gaddafi. Er rest de Palestijnen niets dan oorlog om Palestina te bevrijden."

In het interview werd Gaddafi getoond, wandelend op de verwoeste tweede verdieping van gastenverblijf. Hij zat onder een gapend gat in het plafond. De Libische leider leek in goede gezondheid en sprak kalm.

[E]thiopië wil 10.000 guerilleros voor strijd in Zuid-Afrika opleiden

Tirades tegen Londen [e]n Washington op OAE

Van de redactie buitenland

[A]DDIS ABEBA – De topconferentie van de Organisa[tie] van Afrikaanse eenheid (OAE) is gisteren in Addis [Ab]eba geopend met scherpe veroordelingen van [Zu]id-Afrika en van de VS en Groot-Brittannië, die [we]rden gebrandmerkt als de belangrijkste westerse [ste]unpilaren van de apartheid. De Ethiopische presi[den]t Mengistu Haile Mariam herhaalde zijn eerdere [aa]nbod om in zijn land 10.000 guerrillastrijders op te [lei]den voor de strijd in Zuid-Afrika en Namibië.

De Afrikaanse staatshoofden kozen op de eerste dag van hun driedaagse top de Kongolese president Denis Sassou Nguesso tot voorzitter van de OAE voor het komende jaar. Sassou Nguesso, sinds 1979 president van Kongo-Brazzaville, wordt de opvolger van de Senegalese president Abdou Diouf.

De Ethiopische leider Mengistu beschuldigde de VS en enkele Westeuropese landen van een „onheilige alliantie" met de regering in Pretoria. Zij laten zich leiden door hun zelfzuchtige economische belangen, terwijl ze zich opwerpen als hoeders van de mensenrechten, aldus Mengistu.

Ook de rede die werd voorgelezen namens Sam Nujoma, voorzitter van de Namibische onafhankelijkheidsbeweging SWAPO, kenmerkte zich door een scherpe anti-westerse toon. Hij meende dat uit Reagans rede over Zuid-Afrika van vorige week „verachting voor zwarten" sprak. „Botha, Reagan, Thatcher, jullie kunnen je niet verbergen. We klagen jullie aan wegens volkerenmoord." Met hun steun aan Pretoria zijn deze imperialistische landen uiteindelijk verantwoordelijk voor de komende explosie in zuidelijk Afrika, aldus Nujoma.

Tegen de verwachting in werden West-Duitsland en Frankrijk niet met name genoemd in de kritiek op het Westen. Groot-Brittannië kreeg het het zwaarst te verduren: de ministerraad van de OAE, die de top heeft voorbereid, heeft economische en diplomatieke maatregelen tegen Londen aanbevolen teneinde de Britse regering te bewegen tot herziening van haar verzet tegen sancties.

[T]olentino en [m]edestanders [a]angeklaagd

Van de redactie buitenland

[MA]NILLA – De Filippijnse justitie [hee]ft een aanklacht ingediend te[gen] Arturo Tolentino en 40 ande[ren] wegens hun poging de regering [van] Corazon Aquino omver te wer[pen].

[De] Filippijnse minister van justitie, [Ne]ptali Gonzales, heeft een en an[der] gisteren bevestigd. Als de be[schuldigden] schuldig verklaard wor[den] kunnen zij de doodstraf krij[gen].

[Tole]ntino en zijn medestanders [werd]en aangeklaagd, omdat de cou[pplegers] weigerden de eed van [trou]w aan het land en opperbevel[heb]ber en president Corazon Aqui[no a]f te leggen. Het 250.000 man [sterk]e Filippijnse leger deed dat gis[teren] wel.

[De s]amenzweerders was in ruil voor [een l]oyaliteitsverklaring niet-vervol[ging] beloofd. Tolentino, de Marcos[getrou]we ex-minister van buiten[land]se zaken, riep zich op 6 juli uit [tot „]fungerend president" en be[noem]de minister Enrile van defen[sie to]t premier. Enrile sloot zich niet [bij h]em aan en de poging tot staats[greep] mislukte binnen 36 uur.

[V]oorhoeve blijft VVD-fractie-voorzitter

Van onze Haagse redactie

[D]EN HAAG – De nieuwe VVD-fractie heeft gistermorgen unaniem [her]kiezing van prof. dr ir J. Voorhoeve tot haar nieuwe voorzitter be[slote]n. Voorhoeve was enige weken geleden door de VVD-fractie uit[geko]ren. Dat leidde echter tot kritiek van enige fractieleden, omdat de [nieu]we leden die na de kabinetsformatie in de fractie kwamen, daarop [geen] invloed hebben kunnen uitoefenen.

Voorhoeve trok zich deze kritiek aan en stelde gisteren naast de ver[kiezi]ng van het fractiebestuur, ook zijn eigen positie ter discussie.

Ex-staatssecretaris Bolkestein werd met 14 stemmen gekozen tot eer[ste o]ndervoorzitter en het kamerlid L. Hermans met 12 stemmen tot twee[de o]ndervoorzitter.

Bolkestein zal zich vooral bezighouden met de economische aangele[genh]eden en Hermans richt zich voornamelijk op de immateriële onder[werp]en. Beide ondervoorzitters zullen niet in strikte hiërarchie onder el[kaar] werken, maar meer naast elkaar.

Tot secretaris van de fractie is de onderwijsspecialist Jan Franssen ge[kozen]. Penningmeester werd Benk Korthals en secretaris speciaal belast [met] personeelszaken is mevrouw Jorritsma geworden.



Gat in Muur

Onbekenden hebben in de nacht van zondag op maandag een springlading tot ontploffing gebracht bij de Berlijnse Muur. Daardoor werd een gat van een vierkante meter in de muur geslagen. De politie tast nog in het duister over de motieven van de daders van de aanslag die omstreeks half drie plaatsvond. Foto: Onder het toeziend oog van een lid van de Amerikaanse militaire politie zoeken Oostduitse politiefunctionarissen in burger tussen het puin bij het muurgat naar mogelijke aanknopingspunten. Rechts tuurt een Oostduitse grensbewaker nors voor zich uit.

'Het is net een doodsbericht'

Vrouw verdraagt sigaretterook niet: ontslag

Van de redactie binnenland

GRONINGEN – Stella Blankers uit Gieterveen is ontslagen door het Regionaal Ziekenfonds Groningen. „Het is net een doodsbericht", zegt ze over de ontslagbrief. De 36-jarige vrouw kwam in maart in het nieuws, omdat het rookgedrag van haar collega's haar belette het werk te hervatten na twee geslaagde hoornvliestransplantaties. Haar ogen raakten door sigaretterook zo geïrriteerd, dat ze zich weer ziek moest melden.

Laan uit

Stella Blankers is nu twee jaar aaneen officieel 100 procent arbeidsongeschikt verklaard geweest. Dit geeft haar werkgever volgens de CAO het recht haar te ontslaan. Het ontslag gaat per 1 september in.

Mevrouw Blankers acht zichzelf echter niet arbeidsongeschikt. Zij meent in een rookvrije ruimte gewoon te kunnen werken. Vruchteloos heeft ze geprobeerd een rookvrije plekje op haar kantoor te krijgen. Ook verzoeken aan haar collega's rekening met haar te houden hielpen niet.

Mevrouw Blankers lijdt naar eigen zeggen zo onder de gang van zaken, dat de toestand van haar ogen achteruit is gegaan. Ze wil daarom niet proberen haar baan terug te krijgen. Wel wil ze genoegdoening van haar werkgever. „Ik wil een vergoeding hebben. Zij ontslaan mij op grond van hun fouten. Ik heb toch niks gedaan waarvoor ik ontslagen moet worden", zegt zij.

Volgens adjunct-directeur J. Ottens van de RZG kan van zijn bedrijf niet worden verwacht dat het mevrouw Blankers in dienst houdt. „Je kunt geen dienstverband aanhouden met mensen die afgekeurd zijn," zegt hij. Inhoudelijk wil hij niet op mevrouw Blankers probleem ingaan.

'Geen rookverbod'

RZG-directeur drs E. van den Ouwelant zei in maart: „Ik kan het personeel geen rookverbod opleggen en wij hebben hier niet voor iedereen een apart kamertje." Dokter R. Nijhoff van de Bedrijfsgezondheidsdienst in Groningen weet het probleem toen aan de rokende collega's. „Die wensen niet voldoende rekening met haar te houden. Voor het bedrijf houdt dan alles op."

Nederland: geen steun aan acties Brunswijk

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het spreekt vanzelf dat de Nederlandse regering geen enkele steun verleent aan de gewapende acties die door de ex-militair R. Brunswijk in het Marowijnegebied worden ondernomen. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag verklaard naar aanleiding van berichten dat de Surinaamse regering onder andere Nederland heeft gevraagd zijn grondgebied niet te laten gebruiken voor het beramen of ondernemen van gewapende acties tegen de Surinaamse regering. Zo'n verzoek is via ambassadeur Van Houten ontvangen.

De woordvoerder wees er op dat het volkenrecht met name verbiedt dat een staat toelaat dat op zijn grondgebied acties worden georganiseerd die zijn gericht op de gewelddadige omverwerping van de regering van een andere staat. „De Nederlandse regering blijft er nauwgezet op toezien dat deze volkenrechtelijke verplichting wordt nagekomen."

Op het spoor

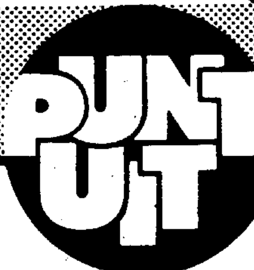
Overigens zouden eenheden van het Surinaamse leger het spoor hebben gevonden van degenen, die vorige week dinsdag twee militaire doelen, in Stolkertsijver en Albina aan de grens met Frans-Guyana, aanvielen en sindsdien 12 militairen op een geheime plaats gevangen houden. De patrouilles ondervinden van de plaatselijke bevolking veel medewerking, zo deelde het ministerie van buitenlandse zaken in Paramaribo zondag mee.

Democraten winnen in Thailand

BANGKOK – De Democratische Partij, de oudste partij van Thailand, heeft zondag de verkiezingen gewonnen. Zij verdubbelde bijna het aantal zetels en werd met 100 afgevaardigden de sterkste partij in het nieuwe parlement.

Volgens de gisteren door het ministerie van binnenlandse zaken bekendgemaakte officiële uitslag komt de oppositionele Thailandse Nationale Partij op de tweede plaats met 63 afgevaardigden vóór de Sociale Actie Partij van de huidige minister van buitenlandse zaken Siddhi Savetsila, die 51 zetels won.

Voor het vormen van een nieuwe regering is een coalitie van minstens drie partijen nodig. De aanvoerder van de Democraten, vice-premier Bhichai Rattakul, zei te verwachten dat het ongeveer zeven tot tien dagen zal duren, voor de partijen het eens zijn over een nieuwe premier. Zijn partij heeft beloofd een prowesterse koers te handhaven.



Dieselolie

● Een liter dieselolie wordt met ingang van morgen 2 cent duurder, zo is gisteren in Rotterdam bekend gemaakt. De meest voorkomende prijs voor diesel bij de zelftankpomp komt dan op 70,4 cent per liter. Ook de prijs van gasolie/huisbrandolie gaat met twee cent per liter omhoog. De prijzen voor deze produkten variëren dan van 42,7 cent tot 43,6 cent per liter inclusief BTW voor leveringen van 4.000 liter en meer. De prijsverhogingen zijn een gevolg van de ontwikkeling van de internationale produktnoteringen en de dollarkoers.

Gevlucht

● *Een Oostduitse grenswacht is er het afgelopen weekeinde in geslaagd in uniform de grens naar West-Duitsland over te steken, zo heeft een woordvoerder van de Westduitse grenspolitie gisteren bekendgemaakt. De 20-jarige soldaat klom over de grensversperringen in de buurt van Ratzeburg, 60 kilometer ten oosten van Hamburg.*

Samenwerking

● **Sovjet-leider Michael Gorbatsjov heeft gisteren in een rede vanuit Vladivostok China voorgesteld samen te werken op het gebied van de ruimte, hetgeen er mogelijk toe zou kunnen leiden dat de Sovjet-unie Chinese kosmonauten gaat opleiden. Gorbatsjov toonde zich voorts tevreden over de aanwijsbare verbetering van de betrekkingen tussen Moskou en Peking. Volgens hem is de Sovjetunie bereid, op elk tijdstip en op elk niveau, gesprekken met China aan te gaan over de belangrijkste kwesties en mogelijke aanvullende maatregelen gericht op de tostandkoming van een „sfeer van goed nabuurschap" tussen de twee landen.**

Swapo

● Ruim 10.000 zwarten waren zondag aanwezig bij de eerste legale bijeenkomst van de Namibische onafhankelijkheidsbeweging Swapo in Namibië in vijf jaar. De bijeenkomst vond plaats in de zwarte woongemeenschap Katatura van de hoofdstad Windhoek en werd toegesproken door Swapo-ondervoorzitter Hendrik Witbooi die zich uitsprak voor sancties tegen Zuid-Afrika. De Swapo mocht sinds 1982 geen bijeenkomsten beleggen of opleggen een wet die beperkingen oplegt aan organisaties die geweld propageren. Maar het hooggerechtshof van Windhoek bepaalde begin juli dat het verbod niet gold voor de binnenlandse tak van de Swapo, aangezien die niet alleen uit is op gewelddadige omverwerping van de staat.

Spijbelen

● *De proef met de computerregistratie van het schoolverzuim onder middelbare scholieren wordt zeker nog een jaar voortgezet. „De ontwikkeling van registratieprogramma's blijkt meer tijd te kosten dan was voorzien", aldus gisteren een woordvoerder van het ministerie van onderwijs. Het aantal experimenterende scholen wordt komend schooljaar uitgebreid met scholen in Amsterdam en Den Haag. Sinds vorig jaar experimenteren zeven scholengemeenschappen in Haarlem en een scholengemeenschap in Enschede met het opnemen van spijbelaars in de computer. De scholen gebruiken een programma, dat is opgesteld door de Technische Hogeschool Twente. Het is onderdeel van een groter project ter verbetering van het schoolmanagement, het zogeheten schoolinformatiesysteem (SCHOLIS). Spijbelen blijkt met behulp van de computer doelmatiger te kunnen worden bestreden omdat er sneller op de afwezigheid van de leerlingen kan worden gereageerd.*

Cholera

● **Een cholera-epidemie heeft vorige week in het noorden van Sumatra zeker 48 slachtoffers gemaakt. Van 837 anderen is bekend dat ze met de ziekte zijn besmet. Dit meldde gisteren het Indonesische dagblad Kompas. De ziekte brak uit in twee provincies van het eiland en volgens een aangehaalde arts zijn de ziekenhuizen bijna door hun voorraad medicamenten heen. De ziekenhuizen beschikken over te weinig bedden en kunnen maar weinig per cholera besmette patiënten opnemen, aldus de arts.**

Val

● De 2-jarige Patrick van der Lee uit Groningen is gistermorgen in het Academisch Ziekenhuis aan zijn verwondingen overleden, nadat hij van drie hoog uit een raam was gevallen.

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Club Rustica vraagt nog enkele MEISJES. Inl. 045-412762/215876.

Madame Butterfly vraagt MEISJES. Tel. 04492-1934 na 19.00 uur.

Nieuw: privé en escortservice vraagt met spoed leuke MEISJES. Tel. 045-425303.

Met spoed ASSISTENTE gevr. voor privé huis, werkt. in overleg 045-228975.

Gevr. administratieve kracht, BANKWERKERS C, en lassers. Zond. ervaring onnodig te solliciteren, tel. 045-218793.

MEISJE gevr. voor privé-huis in Kerkrade, tel. 045-411866.

Gevr. WINKELBEDIENDE m/v, 18-23 jr., met erv. in levensmidd., groente/fruit. Winkelbediende m/v 16-18 jr., part-timers en oproepkrachten. Versmarkt M. Knubben, Vaals. Tel. 04454-1661. Soll. na tel. afspr.

Penthouse (Amerik. rock), zkt. met spoed prof. ZANGER. Tel. 045-243654 of 727324.

BARKEEPER gevr. voor overdag cafe in Hrl., min. leeftijd 25 jr., br. m. referenties en pasfoto en tel. br.o.nr. HO 005, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Internationaal Transportbedrijf A.L. Langen b.v. vr. voor spoedige indiensttreding: erv. BULKCHAUFFEURS voor internationaal vervoer. Aanmelden dagelijks op ons adres: Borrekuilstraat 70, Geleen.

MEISJES gevr. v. privé. Tel. 04492-4518.

Nette vrouwelijke hulp gevr. v. CAFETARIA-FRITURE va. 35 jr. dond., vrij. avond. tel. 045-452817 na 14 uur.

Jongen gevr. voor de KERMIS, tel. 045-717525.

Gevraagd: in Heerlen (Welten) part-time HULP IN DE HUISHOUDING bij alleenstaande oudere heer. Gaarne brieven met persoonlijke informatie o.nr. HK 416 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PRIVECLUB Nancy vraagt meisjes. Bel voor inl. 04494-45098.

Gevraagd: BROOD- EN BANKETBAKKER, tevens part-time brood- en banketbakker. Warenhuis Bertram-Ervan, Min. Ruysstraat 5, tel. 045-441549 Bocholtz.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

G.V.L. GEVELVERZORGING. Gespecialiseerd in gevelrenovatie, met 10 jaar schriftelijke garantie. Voor inl. tel. 045-251467.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Voor VAKBEKWAAM schilderwerkzaamheden, tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw c.v., SANITAIR, en dakwerkzaamheden, bel vrijblijvend 045-423346.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. 045-326159.

„GARANTIE 1 garantie 1" Betuma gespec. in h. maken van platte daken m. onbeperkte garantie! Vr. vrijbl. prijs 045-228053.

Eigen bouwer vraagt METSELAARS + hulp spoed, omg. H'broek Nuth, inl. 04492-2413.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ombouwkasten en kleinmeubelen in eiken, gelaagd of in de was na keuze. Vraagt kosteloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten, grote voorraad en voordelige prijzen, vele coupons met hoge korting. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 simpelveld tel. 045-441346.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

GRASZODEN 1e kwal. ƒ 3,95 p.m2. Gratis thuisbez. Tel. 045-713557.

4 Srt. VELDBR.STENEN, afbr. stenen, golfpl. Bouwbergstr. 100 Brunssum, 251964.

KLEURENTELEVISIE en video te koop, heel mooi toestel. 045-454628.

KLEURENTELEVISIE, prima toestel. Tel. 045-417988 of 045-228472.

Te k. MORELLEN kersen ƒ 1,50 kilo. Akersteenweg 240, Mstr. tel. 043-613517.

Kunststof AANRECHT 2.20 m. RVS blad, 2 spoelbakken in het midden, 045-256195.

Hagelwitte BLOEMKOOL elke dag vers v.a. ƒ 0,50, p. stuk. Veendrick grote ingang Kasteel Amstenrade.

Te k. 4 salon FAUTEUILLE'S met tafel in uiterste staat, tel. 04492-1108.

Te k. Miele WASMACH. w 440 i.z.g.st., klein defect ƒ 195,-. 045-464641.

Te k.a. TUINBONEN, peulen, spitskool, bloemkool, sperzieboontjes, nieuwe aardappelen. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. scheppach v. dikte bank met h. stuk als nieuw 220 V + partij oud EIKENHOUT. 045-460446.

Te k. IJSKAST, gasfornuis, diepvries en eiken bankstel, tel. 045-725595.

GASFORNUIS ƒ 95,-, ijskast ƒ 95,-, diepvries ƒ 225,-, ijskast-diepvries ƒ 195,-. Tel. 045-725595.

KLEUREN TV 66 cm., 16 kan., 2 jr. oud, ƒ 450,-. Tel. 045-224855.

Kleine KLEUREN TV Siemens 1 jr. oud, 37 cm., heeft ƒ 1450,- gekost, nu ƒ 500,-. Ganzeweide 215, Heerlerheide.

Te k. WASAUTOM. Miele, wascombi Zanker en diepvries Ignis 320 l. m. garantie. tel. 085-325819.

Te k. antieke POTKACHEL. Te bevr. Sittarderweg 114, Heerlen na 18.00 uur.

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ 6,50; perziken ƒ 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool 10 dikke ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,— p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p. kg p.k.; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 per kg p.k.; andijvie, rode- en witte kool ƒ 0,55 p. kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen 10 kg ƒ 5,–; asperges ƒ 1,95 p. kg p.k.; tomaten ƒ 0,95 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg p.k.; pruimen 5 kg ƒ 8,50; bosbessen, morellen kersen ƒ 1,– p. kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. 1-pers. SLAAPKAMER, 3-drs kast, nachtk., buro, pr. ƒ 600,–, 045-453657.

Te k. nw. AARDAPPELEN v.a. 35 c. p. kg. Meertens, Merkelbekerstr. 44 Schinveld.

Te k. WANDMEUBEL 250x190x50 mass. eiken voorfront. Populierenlaan 3 Oirsbeek.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Te k. MORELLEN en nieuwe aardappelen, Kunderberg 14, Voerendaal, 750239.

Voordelig STOOKHOUT gezaagd of ongezaagd, thuis bezorgd. Bellen tuss. 16-18 uur, 045-215716.

Te k. Olivetti TYPEMACHINE (ƒ 95,–), stencilmach. Romeo (ƒ 50,–), 045-414779.

Te k. 2-pers. stalen bed met matras + compl. BABYKAMER. 045-210662, na 18.00 uur.

Te k. zwart leren LEEFHOEK ƒ 750,–; Tel. 045-244926 tussen 12-13 uur.

Te k. electr. ORGEL merk Viscount de Luxe met ritmebox ƒ 650,–; F. Bolstr. 7 Heerlen.

Te k. Zanussi WASMACH. in gebr. te zien. ƒ 125,–; 04402-71607 na 18 uur.

Te k. BANKSTELLEN, kasten, slp.kamers, eethoeken en div. faillissementsmeubels, veel keus, spotprijzen, v.a. 12.00 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te koop gevraagd

Defecte KLEURENTELEVISIES vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-751734.

Schade- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-752802.

Inkoop GOUD, zilver, briljanten, munten enz. Contante betaling. Verseveld, Saroleastraat 80A, Heerlen, tel. 045-714666.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren, met of zonder APK. Hoogste prijs. 045-713657.

H.T.S.-BOEKEN 1e jaars werktuigk. 04455-1233.

Te k. gevr. AUTO'S alle bouwj. met of zonder APK 045-420572.

Te k. gevr. oud ijzer en **METALEN** en sloopauto's. Goede prijs. 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL en eethoek en ijskast. Tel. 23248 Sittard.

Te koop gevraagd Oma's DRESSOIR, liefst veel houtsnijwerk, tel. 045-211001.

Te koop gevr. SLOOPAUTO'S, oud-ijzer en metalen. Bel M. v.d. Vin 045-212521.

Te huur aangeboden

Te huur omgev. KERKRADE gem. zit-slpk. m. gebr. v. keuk., badk. m. ligbad, aparte entree, 045-351294.

BOVENWONING t.h. Slakstr. 13 Kerkrade, tel. 045-459051, h. ƒ 500,–, borg ƒ 500,–.

Te huur Schaesberg, WOONHUIS. Ind.: hal, toilet, ruime woonk. m. open keuken, berging, verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad, toilet en zolder. Voor- en achtertuin met berging. Inl.: 09-4924362327.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,-. Enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Te huur Nuth, Parklaan

Nog twee vier-kamerflatwoningen beschikbaar op de 3e resp. 5e woonlaag. Kale huurprijs ƒ 499,50 per maand.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Kamers te huur Maastricht, Wilhelminasingel 113

Vier kamers beschikbaar met gemeenschappelijke keuken, toiletten en douches, voorzien van centrale verwarming. Uitsluitend voor vrouwelijke studentes. Borgstelling van ouders verplicht. Ingangsdatum huurkontrakt 1 augustus 1986 met een vaste huurtermijn van minimaal 1 jaar. Huurprijzen variërend van ƒ 340,– tot ƒ 440,– per maand inclusief voorschotten stook- en servicekosten.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te huur mooi gemeubileerde ruime BOVENWONING te Hoensbroek, aparte ingang, tel. 045-211001.

KAMERS te huur in centrum Heerlen en Sittard, direct te aanv. 045-724690.

Heerlen te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg: APPARTEMENT, woonkamer, keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Inl. 04494-43275.

Te h. ruime KAMER te Hoensbroek, Heisterberg 31, incl. c.v., koken, douche enz. ƒ 325,– p.m. Inl. tel. 045-751438.

Te h. ruime ZITSLAAPK. + eigen kookgel., rustige lig. in natuurgebied. Tel. 04459-2120.

BRUNSSUM: te huur gem. kamer met eigen douche en wc, rustig gel., 2 min. van ziekenh. Inl. Vijverstraat 72, Brunssum.

Te h. BENEDENWONING, Kipstr., Kerkrade, te bevr. 045-458389.

BARBECUES op gas te huur. Slagerij Jeu Lendfers, tel. 045-212395 H'broek.

Te h. gestoff. KAMER 4x5 voor rustige student(e) in centrum Heerlen. 045-415517.

Ruilen

EENGEZINSWON. m. garage op de Gracht te Kerkrade-West, te ruil teg. woning te Chèvremont-Kerkrade, tel. 045-423907.

Onroerend goed

Voor bemiddeling zoeken wij met **spoed** woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,– en ƒ 200.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners, Makelaars en Taxateurs o.g., Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen. Tel. 04494-48191.

BRUNSSUM, Honingboomstraat 1, halfvrijst. woonhuis met tuin, zeer ruime woonkamer, 2 slpk. Vraagpr. ƒ 80.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFO-folder op kantoor.

HEERLEN, De Thun 68, tussenwoning met gar., open keuken, L-vormige woonk., kelder, 3 ruime slpk. Vraagpr. ƒ 124.000,– k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFO-folder op kantoor, ruime keuze uit Brs. e.o.

BRUNSSUM, Acaciastraat 16, mooie goed onderhouden tussenwoning met tuin, geheel onderkelderd, 3 slpk. Vraagpr. ƒ 85.000,– k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder op ons kantoor.

BRUNSSUM, Vogelwikke 13, mooie tussenwoning met c.v. en gar., voor- en achtertuin, 4 slpk., badk. met ligb. Vraagpr. ƒ 122.000,–; Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543. Vraag de INFO-folder op kantoor.

Te k. Ringoven, Schaesberg mod. TUSSENWONING met tuin, carport en ruime berging, keuk. m. inbouwapp. Vraagpr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-323557.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN te k. Moonen Einighauserweg 4a Guttecoven tel. 04490-24401.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, 045-352295.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren. Graverstr. 24, Kerkrade-W., 045-421767 Kennel v. Klein Nulland.

Te k. aangeb. 2 Franse DWERGSCHAAPJES (ouessants), bokjes, geb. 5 en 19 mei '86. Ouessants zijn de kleinste schapen ter wereld (volw. slechts 10 kg) en zijn eenkl. zwart of bruin; de bokjes hebben mooie hoorns. Inl. H.J.G. Hoenen, Stationsstr. 32, Hoensbroek, 045-214998.

Te k. ROTHWEILERPUPS m. stamb., beide ouders HD-vrij, zeer mooi, half aug. af te geven, inl. tel. 045-421539.

Te k. jonge BOUVIER met stamb., gestroomd, tel. 04402-79019.

Zware Belgische MERRIE te k. of te ruil teg. merrie m. veulen. 045-311067.

Dieren

Te k. gevr. PAPEGAAI en kakatoe. Hoogste bod 043-254935.

Jonge ROTTWEILERPUPS. Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Auto's en motoren

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto (bedr.auto's) schade of defect geen bezw. Ook sloop, 045-727742/723076.

Gebr. ONDERDELEN v. recente schadeauto's, tevens te k. jonge schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 u. 04405-2074.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-752701.

BESTELLER Peugeot J5 diesel 45.000 km als nieuw '84; Toyota Carina 1600 GL automaat '83; Ford Sierra Combi 1600 LPG '83; Ford Sierra 5-drs. 1600 '83; Ford Granada 2300 L schuifd. LPG '83; Ford Taunus 1600L Bravo schuifdak LPG '82; Audi 100 5 bak nieuw model '83; Nissan Cherry 1300 GL 3-drs. '83; Toyota Corolla 1300 DX Liftback '81. Mazda 626 '84; BMW 518 stuurbekr. '82; Peugeot 305 SR nieuw type '83; Peugeot 505 GR lpg '81. Opel Ascona 1600 S '84. Opel Kadett 1300 '80; Mitsubishi Sapporro GLX 5 bak '83. Inruil financieren en bovaggarantiebewijs Autobedrijf P. van Dijk en Zn. Hompertsweg 33 Schaesberg, Kakert tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

FORD Fiesta De Lux bijz. mooi type '78, m. APK, ƒ 2750,–, 045-451283.

ESCORT 1.6L '85; Escort 1.3L Bravo, 5-drs. '82. Fiësta 1.0 Festival '85. Kadett Hatchback 12S '83, '82 en '81. Corsa 1.0S '84. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. als nw. YAMAHA RD 350 YPVS, km.st. 1600, bj. '86, ƒ 6500,-. Tel. 045-211353.

Exclusieve auto VW Scirocco, '82, nw. model, rood; Sierra 2000 Ghia, '83, als nieuw, grijs. off. Ford-dealer Jos Bogman B.V., Weth. Sangersstraat 7, Beek, 04402-75353.

Te k. PEUGEOT 505 SR, bj. '80, i.z.g.st., prijs ƒ 5650,-. Constatijnhof 1, Munstergeleen, na 19 uur.

Te k. RUSKA Classic Buggy, bj. '77. Tel. 045-752194.

Zeer mooie HONDA Accord, bj. '79, met APK-keuring, vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-422610.

Te k. TOYOTA Celica ST, bwj. sept.'82, z.g.a.n. Gateweiden 17, Nieuwenhagen.

Te k. AUDI 80 L, bwj.'80, 4-drs., i.g.st., kl. zilver grijs mett., LPG + trekh. Clemensstr. 35 Eijgelsh. tel. 459088.

Te k. mooie FORD Taunus 1.6 GL, bwj.'79, 4-drs., 1e lak. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. leuke FORD Fiësta 1100 S, bwj.'79 m. nw. uitlaat en banden, tel. 045-225998.

RENAULT 12 TL '76 73.000 gel., APK gek., vr.pr. ƒ 1050,–. Na 18 u. Jul. v. Stolbergstr. 26, Schaesberg-Kakert.

TALBOT Solara GLS automatic bj. '83 anthracietmet., km.st. 59.000, ƒ 8500,–. Tel. 045-315199.

Te k. Opel KADETT special bj. sept. '79, km.st. 67.000, vr.pr. ƒ 6750,–. Tel. 045-319030.

Te k. gevraagd SLOOPAUTO'S. Bel M. v.d. Vin, tel. 045-212521.

KADETT City L '79 schuifd., sportw., zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. DATSUN 120 AF II APK gekeurd, vr.pr. ƒ 1450,–. Mgr. Nolenstr. 86, Hoensbroek.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Malaga 1.5 GL '85; Malaga 1.2 L '86; Ibiza 1.2 GL '85; Ibiza 1.5 GL '86; Ronda 1.2 GLX '85; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.6 GLX '84; Ronda 1.2 L '85; Honda Accord '79; Mini 1000 spec. '83 en '79; Peugeot 305 GL '83; Peugeot 104 GL '78; Peugeot 504 '78; Citroën GS spec. '83; Talbot-Solara 1.6 GLS '81; Horizon diesel '83; Horizon GL '80, '79 en '78; Simca 1100 LX '80; Simca 130 8GLS '78; Fiat Ritmo '79; Fiat 127 '78; Subaru 1300, 3-drs '85; Subaru 1300 DL '85; Subaru 1600 DL '84; Subaru Justy '85; Toyota Corolla liftback '81; Citroën 2 CV6 spec. '84 en '79; Renault R5 GTL '81; Renault R4 GTL '79; Renault R6 GTL '79; Lada 1200 '78; Hyundai Pony '83; Sunbeam 1000 '79; Sunbeam 1600 GLS '79; Ford Mustang automaat '79; Datsun 120Y '77; Datsun Cherry 100 AF '77; Simca 1100 LX '76; inr. en fin. mog.; donderdags koopavond.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

FORD Escort 1300 GL uitvoering, bwj. '81, km ± 72.000, metal.groen, 5-drs., 045-320804.

PORSCHE 911, wit, '78
Porsche 924, zwart '78
Porsche 924, wit '79
Porsche 924, rood '80
Porsche Q4, antraciet '81
Tel. 04406-14449, b.g.g. 04406-12000. Nieuweweg 52, Valkenburg.

MINI 1100 Special laat '81 ƒ 5750,–; Volvo 345 GL type '81 ƒ 7450,–; Renault R18 TS '80 ƒ 2950,–; Peugeot 305 GLD '80 ƒ 4950,–; 305 GR '79 ƒ 2950,–; Skoda 105 LS model '81 ƒ 1950,–; Honda Civic LPG '79 ƒ 3950,–; Mazda 323 '78 APK ƒ 1950,–; VW Golf LD APK type '79 ƒ 3950,–; Mercedes 300 D APK type '78 ƒ 5750,–; Alfa Guiletta '78 ƒ 1950,–; Fiat 131 Racing '79 ƒ 1250,–; Ford Mustang 5.0 automaat '79 apart mooi ƒ 6750,–; Triumph TR7 '77 ƒ 3950,–; Audi 100 Avant APK+LPG ƒ 3250,–; P. Joosten, Scharnerweg 3 Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. LANDROVER, met zomer- en winterdak. Molenlaan 24, Susteren, tel. 04499-3306.

TAUNUS '78 4-drs., 2 lit., in pr. st. slechts ƒ 2900,–; Tel. 04490-12138.

TOYOTA Starlet 3-drs. 5 speed, eind '78, APK 3250,–; 04498-56872.

RENAULT 14TL eind '79, 60.000 km ƒ 3500,–; Tel. 04498-56872.

RENAULT 5TL bwj. '80, 58.000 km, i.z.g.st. ƒ 4250,–; Tel. 04402-72253.

FIAT 127 diep 1050 eind '79 i.z.g.st. ƒ 3100,–; Tel. 04402-72253.

Te k. VW BUGGY cabriolet, APK gek. ƒ 2250,–. Palmstr. 62, Past. Z. Heerlen.

Mooie Opel KADETT stationcar, 4½ jr. oud ƒ 8300,–. Heiberg 1 Amstenrade, tel. 04492-1625.

Te k. lelijke EEND, bwj'78, APK gek. Koopje!! Vinkenstr. 77 Heksenberg-Heerlen. 045-224966.

Te k. FORD Fiësta, bwj.'82 met veel acc. te bevr. Hegge 62 Schinnen, tel. 04493-1095.

Te k. PEUGEOT 505 op lpg, bwj.'80, tel. 045-220868 of 214442.

Te k. MERCEDES 240D '77, als nieuw, t.e.a.b. In de Stack 35 Heerlen (Vrieheide.)

Weg. omstandh. te k. PEUGEOT 104, bwj'76, APK-gek. Vraagpr. ƒ 950,–, motor van 1980, tel. 045-222625.

Te k. DATSUN 120 A, bwj.'76, APK-gek., i.z.g.st., vraagpr. ƒ 1100,–. Pr. Irenestr. 77 Kerkrade.

Te k. MAZDA 323 ES, bwj.'78, APK-gek. ƒ 2250,–. Inr. mogel. tel. 045-453368.

Te k. gevr. sloop- en LOOPAUTO'S, gratis afgehaald, tel. 045-452624.

Te k. FORD Escort bestel, m. ramen, bwj.'80 ƒ 2650,–. Inr. mog., tel. 045-316940.

Te k. TOYOTA sportwagen, 3-drs, bwj.'78, APK ƒ 1750,–, tel. 045-316940.

Te k. zuinige RENAULT 5 TL i.z.g.st. apk-gek. type '79 ƒ 1500,-. 045-726673.

Te k. GOLF GTI zwart '79 i.z.g.st., vele extra's. 045-316360 na 18 uur.

Zoekt u een lichtgroen metalic Opel RECORD stationcar model 1982 i.st.v.nw.? Autoland, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-225124 heeft hem.

Zoekt u een lichtblauw metallic BMW 728 i van 1982? Autoland, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-225124 hefet hem.

Zoekt u een witte CITROEN BX 14 RE model 1984 van 1e eigen.? Autoland, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-225124 heeft hem.

Zoekt u een bruine SAAB 900 GLS van 1981? Autoland, Spoordijkstr. 14, tel. 045-225124 Hoensbroek heeft hem.

Weg. annulering ALFA Romeo Guilietta 1,6 '79 pr. ƒ 4250,–. Bosberg 1, Kerkrade-Vink, na 17.00 u.

Te k. Opel KADETT Hatchback type 80, vr.pr. ƒ 6750,–. Event. te ruil teg. automatiek, tel. 045-411467.

Te k. 4 ALU-SPORTVELGEN (13 inch). Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Ford TRANSIT bus type '81. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-752574.

Te k. Ford ESCORT bj. juni '81 veel acc., vr.pr. ƒ 11.500,–. Donatusstr. 175, Nuth, 045-244203.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 GL bj. '77 APK gek., pr. ƒ 1850,–. Tel. 045-721059.

Te k. onder garantie en service: BMW 320 cabriolet '81; BMW 323 i 4-drs. div. extra's '84; BMW 316 '83; VW Golf GTI '79; Datsun Mikra '83; Datsun Bluebird LPG '81; VW Scirocco '82; Audi 100 GLS aut. '80; Peugeot 305 '79; Cavellier '78; Mitsubishi Galant '79, '81; Renault R15; Citroën Visa '80; VW Golf diesel '82; Mazda 626 '81. Inruil, financ. garantie. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, 045-216475.

Te k. HONDA NS 400 Rothmans, km.st. 1250. Ganzeweide 59, Heerlen, 045-216475.

Fietsen/bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP '82 m. sterwielen + schrijfrem + verz. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. div. PUCH Maxi's met sterw. + Vespa Ralley's met sterw. Waubacherweg 15, Eygelshoven.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Snel geld nodig?

Wij helpen u gemakkelijk per telefoon

5.000	=	60x111	12,6%
10.100	=	60x216 ..	11,0%
23.000	=	72x431 ..	11,0%
32.000	=	96x492 ..	10,9%
40.000	=	96x615 .:	10,9%

01860-13055
voorschotbank
CREFINASS
tot 21.00 uur geopend

Lessen/onderwijs

MODEVAKSCHOOL v/h Tilly Grummer. Opleiding voor beginners en gevorderden. De cursussen beginnen 18 aug. Inl. bij Zelfmaakmode v/h Tilly Grummer, Raadhuisstr. 68, Heerlen, tel. 714604.

CHAUFFEURSCURSUS CCV-B startdatum 16 aug. a.s. Cursus gevaarlijke stoffen, startdatum 22 aug., a.s. verkeersschool Leo Cremers, rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82 + 139, Ubach over Worms, tel. 045-312558 + 319474.

Huwelijk/kennismaking

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, alle relaties. Vraag brochure! Tel. 04160-40483.

Jongeman, 24 jr., zkt. MEISJE om serieuze relatie op te bouwen. Br. m. foto onder erew. retour ond.nr. GE 274 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vrouw 40 jr., slank, net verzorgd type, gesch. geen uitg. type, zkt. langs deze weg eerlijke nette MAN v. ± 38-48 jr. Ser. briev. word. discr. beantw. Br.o.nr. SB 517 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Sch'berg.

uitzendbureau
tempo-team

afdeling gezondheidszorg roept kandidaten op voor de funktie van

Orthopedagoog/klin. pedagoog

taken:
- ouderbegeleiding bij met name daggroepen
- pedagogische advisering van leefgroepen
- pedagogische bijdrage in aktiviteitenprogramma's
- speltherapie
- psychodiagnostiek en speldiagnostiek
- poliklinisch onderzoek en behandeling
- affiniteit met en bereidheid tot evaluatie

Inlichtingen over deze funktie worden verstrekt door Carla Koster, afd. gezondheidszorg, tel. 045-712631.

uitzendbureau
tempo-team
Op de Nobel 1, Heerlen

randstad uitzendbureau

Hoofdstraat 35 a
Kerkrade

Tel.: 045-451500

Direkt werk voor:

Tekstverwerkster,

die bij voorkeur ervaring heeft met WANG-apparatuur. Beheersing van de Duitse taal in woord en geschrift is een vereiste. Deze baan gaat enkele maanden duren.

Administratief medewerkster,

met MEAO-A, die zeer veel ervaring heeft met het doorschrijfsysteem. De baan gaat 3 à 4 maanden duren. I.v.m. de ligging van het bedrijf is eigen vervoer gewenst.

Heeft u interesse, neem dan direkt kontakt op met Randstad Uitzendbureau te Kerkrade en vraag naar Irmgard Vluggen.

randstad uitzendbureau

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Los Kamajo's. 045-252304. DOVOS.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree en 2 consumpties gratis. Deze week „Hopeloos". Bar-Dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Jongeman, 36 jr., eigen bedrijf, zkt. MEISJE of vrouw tot 35 jr. met zacht en eerlijk karakter om samen een rozig en zorgeloos leven op te bouwen. Beslist geen avontuur. Br. m. foto o.e.ret. ond.nr. HK 415 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vr. 49 jr. 1 kind met geen leuk verleden achter zich, verlangt naar liefde, steun, geborgenheid. Welke serieuze nette man 43 tot 49 jr. met vast werk, zou mij dat willen en kunnen geven. Liefst met auto. Geen buitenlanders of avonturiers. Br.m. foto o.e.r. Br.o.nr. SB 518 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

RTV/muziek

Steinway & Sons topkwaliteit bij v. Urk van ƒ 25.000,– tot ƒ 125.000,–. J. VAN URK sinds 1898, Westrsingel 42 R'dam 010-4363500.

Te k. Simmons elec. DRUMSTEL, z.g.a.n., v. helft v.d. nwpr. Laurierstr. 26 Hrl., tel. 045-216129.

Te k. electr. GITAAR Ibanez Artist AR100CS met koffer bwj. '82. Pr. ƒ 700,–. 045-414332.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair ook geverfde deuren blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan 045-416957.

Landbouw

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Te k. goed HOOI en Welsh SK Merrie 1 jr. oud, geen tel. prijsopg. 045-252810.

Te k. 2 SCHAPEN. Te bevr. Sittarderweg 114, Heerlen na 18.00 uur.

Vakantie/recreatie

Gebruikte CARAVANS o.a. Dethleff, Burstner, Adria, IT en andere. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Hartelijk welkom bij Oostenrijkse families in VORARLBERG en Tirol. Vakantiewoningen en HP voor 2 tot 10 pers. Vrij af 2-8. Tel. 05910-22293.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 24 juli 1986 zijn de volgende faillissementen

A. UITGESPROKEN:

1. **R. HULSMAN,** Wilhelminasingel 32, Maastricht, h.o.d.n. Automobielbedrijf R. HULSMAN, St. Maartenslaan 36, Maastricht
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft
Curator: mr. R.J.W. Lennartz, Alexander Battalaan 40, Maastricht, tel. 043-250441 (flnr. 13336)
2. **L.J.Ch. VAN ECK,** h.o.d.n. Drukkerij EBU, Kasteel Schaloenstraat 40, Maastricht
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft
Curator: mr. H.H.B. Lamers, Alexander Battalaan 40, Maastricht, tel. 043-250441 (flnr. 13337)
3. **Stratenmakersbedrijf „HOENSBROEK" B.V.,** Van Hovell tot Westerflierhof 22, Hoensbroek
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft
Curator: mr. A.J.C. Linssen, Emmastraat 21B, Heerlen, tel. 045-711238 (flnr. 13338)
4. **F. VAN DEN BERG,** Trichterweg 87, Brunssum
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft
Curator: mr. Ch.L.J.R. Luckers, Caumerdalsestraat 1, Heerlen, tel. 045-717995 (flnr. 13339)
5. **SL DESIGN B.V.,** Bourgognestraat 3, Maastricht
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft
Curator: drs. P.W.J. Houben, Bredestraat 26, Maastricht, tel. 043-218934 (flnr. 13340)
6. **KREUTZ B.V.,** Hunsstraat 59, Voerendaal
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft
Curator: mr. W.J.Th.B. Gerlag, Hoofdstraat 36, Kerkrade, tel. 045-452789 (flnr. 13341)

B. OPGEHEVEN:

7. **G.M. RIDDER,** Delweide 24, Nieuwstadt (flnr. 12567)
8. **VRONA SLACHTERIJ B.V.,** Eindstraat 31, Brunssum (flnr. 12637)
9. **J.N.R. GRAFF,** Roevoetsstraat 3, Valkenburg a/d Geul, h.o.d.n. Comera Keukencentrum, Dr. Erensstraat 8, Valkenburg a/d Geul (flnr. 12927)
10. **BOUW- EN MONTAGEBEDRIJF NIVA B.V.,** gevestigd te Bocholtz, gem. Simpelveld, Heiweg 185E, kantoorhoudende te Kerkrade, Holzstraat 56 (flnr. 13175)
11. **A.G.H. BARTELET,** St. Annalaan 2, Maastricht, h.o.d.n. Coiffeur André (flnr. 13215)

C. VERNIETIGD:

Bij arrest van het gerechtshof te 's-Hertogenbosch van 3 juli 1986 is het vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 5 juni 1986, waarbij Reactree Limited, gevestigd en kantoorhoudende te Epworth House, 25/35 City Road, Londen EC (G.-B.), filiaalhoudende te Heerlen, Parallelweg 69, onder de naam VIDIS in staat van faillissement was verklaard, vernietigd.(flnr. 13314)

3. SURSEANCE:
HOMOLOGATIE VNA HET AKKOORD

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 10 juli 1986, welk vonnis in kracht van gewijsde is gegaan d.d. 21 juli 1986, is de surséance van betaling, welke definitief verleend werd d.d. 13-9-1984 aan P.L.M.M. DE WEVER, Limbrichterstraat 48, Sittard, h.o.d.n. Paul de Wever, geëindigd door homologatie van het akkoord. (Rep. nrs. 2256/84 en 4212/85) 60874

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. ☎ 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206.

Voor alle koelkasten en diepvriesreparaties VROKO 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKAST REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel, Geleen 04494-45230, 24-uursservice.

ORBONS parkflat Heerlen voor alle verzekeringen 045-712663, Putgraaf 2.

Wijk- en Bel.ver. Oud-Eikske organiseert grote ROMMELMARKT 30-31 aug. in het wijkcentr. Eikske Strijthagerw. 4. Inschr. mogl. tot 25 aug. Tafel 80x120 ƒ 10,–; 2 dgn. ƒ 17,50 Inl. en inschr. 045-422403.

Schoenen een maat vergroten of verbreden met garantie ƒ 10,–. SCHOENREPARATIE sterk en als nieuw Vijgen, Akerstr. 30 Kerkrade-W.

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Veel mensen weten, zo blijkt uit onderzoeken, niet of ze wel of geen pensioen krijgen na de 65ste verjaardag. Als over pensioen wordt gesproken, wordt vaak alleen gedacht aan de AOW. Maar toch wordt door en voor 60 procent van de werknemers maandelijks een pensioenpremie betaald.
Hoe zit een gemiddelde pensioenverzekering in elkaar, wat krijgt men op z'n 65ste uitgekeerd, hoe groot zijn de inmiddels ingelegde bedragen en wat gebeurt daarmee? In een tweetal verhalen wordt op deze en vele andere vragen over pensioenen dieper ingegaan.

Voorzitter Dek van Pensioenkamer: „Belangrijk om te weten wat men na z'n 65ste krijgt"

Veel werknemers kennen hun eigen pensioenregeling niet

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Je bent 25 jaar. De personeelsafdeling van het bedrijf waar je werkt, geeft je een pensioenreglement. Je bent opgenomen in het pensioenfonds. Aan het eind van de maand merk je de gevolgen: op het salaris worden enkele tientjes ingehouden voor pensioenpremie. Wat een larie. Dat geld had je nu net hard nodig. En nou dit weer. Nu al betalen voor de jaren die komen na je 65ste verjaardag? Dat is nog wel 40 jaren ver, maar volgens je gevoel is die tijd nog wel 100 jaar. Verdikkeme, wat een gezeur allemaal. En dan dat pensioenreglement. Dat is ook al niet te lezen. Na twee regels krijg je al hoofdpijn. In de prullebak met die rommel.

Zo, dat is dat. Maar wel moet je iedere maand een paar tientjes missen. Na enkele maanden merk je het al niet meer. Je denkt er ook niet verder meer over na. Het zal wel goed zijn.
Uit een onderzoek van de NOS-Ombudsman blijkt dat 66 procent van de werkenden niet op de hoogte is van het ingehouden premiebedrag. Eénenzestig procent weet niet wat men aan pensioen kan verwachten. Ruim een derde weet de naam van het pensioenfonds of de verzekeringsmaatschappij niet te noemen waar men voor het pensioen is verzekerd. Verder blijkt 83 procent niet te weten wat pensioenbreuk is.
Hoe moet je nu iemand duidelijk maken hoe een pensioenregeling in elkaar zit als op jonge leeftijd wordt gedacht dat je nog wël 100 jaar hebt te gaan voordat je aan pensioen toe bent. Ja, AOW. Dat weet iedereen. „Als je 65 bent krijg je AOW". Dat daarvoor een premie moet worden betaald, net zoals over het inkomen loon- of inkomstenbelasting, weet ook iedereen. AOW: dat is het pensioen. Maar dat er nog meer is of althans kan zijn boven dat bedrag aan AOW vergeten veel mensen vrij snel.

Rondkomen

Ook de door de overheid ingestelde Pensioenkamer, een adviesorgaan voor die overheid, zit met dat probleem. Voorzitter drs. A. W. Dek: „We vragen ons af hoe we toch de belangstelling voor de pensioenen bij het publiek en zeker bij de werknemers kunnen wekken. Men moet op z'n minst weten welke pensioenregeling men heeft bij het bedrijf waar men werkt, om te kunnen beoordelen of men samen met de AOW daarvan wel rond kan komen".

Tegen de 60ste verjaardag begint men vooruit te kijken. „Over één of twee jaar ga ik met VUT. Tijd om leuke dingen te doen. Krijg ik zo'n 80 procent van m'n loon. Kunnen m'n vrouw en ik eens een reisje gaan maken". Dan volgt al snel de 65ste verjaardag. Dat betekent AOW en pensioen. Veelal blijkt men dan financieel in een zwart gat te vallen. Of omdat een te laag pensioenbedrag is verzekerd of dat men het alleen moet doen met de AOW.

Dan toch maar een poging gewaagd te vertellen hoe een pensioen in elkaar kan zitten. In ons land bestaan enkele honderden pensioenregelingen die allemaal van elkaar verschillen. De laatste jaren zijn vooral in de grote bedrijven en bedrijfstakken pensioenregelingen onderdeel geworden van de arbeidsvoorwaarden en voorgeschreven in de CAO. Als uitvloeisel van die CAO-bepalingen heeft het bedrijf óf een eigen pensioenfonds, óf zijn de toegezegde pensioenen verzekerd bij een van de levensverzekeringsmaatschappijen.

De vraag die velen nu al beantwoord willen zien, is: hoeveel krijg ik aan pensioen als ik 65 word. Daarop is praktisch geen antwoord te geven, omdat dat van zeer veel individuele factoren afhangt. Het uit te keren pensioenbedrag is niet een soort salarisstaat zoals die in een CAO voorkomt. Er zijn ook geen voorschriften hoe zo'n pensioen er moet uitzien. Er zijn wel algemene richtlijnen waaraan bedrijven en bedrijfstakken zich moeten houden bij het bepalen van de hoogte van het pensioen dat ze zullen geven.

Gedragslijn

Er is een praktijk gegroeid, omdat er in heel veel bedrijven en bedrijfstakken ongeveer hetzelfde wordt gedacht over het antwoord op de vraag hoe een goed pensioen er moet uitzien. Met als gevolg een soort algemene gedragslijn, een „norm" die vaak wordt aangehouden. Een van die normen is dat werknemers over het salarisgedeelte ter hoogte van de AOW-uitkering voor gehuwden geen premie betalen. Voor de AOW wordt al premie afgehouden. Anders zou het dubbelop worden.



● Samen winkelen in de stad: nog even het boodschappenlijstje doornemen. Heel belangrijk is het te weten hoe men er na pensionering financieel voorstaat.

Wat is pensioenbreuk?

Sinds 1980 loopt de AOW-uitkering van gehuwden vrijwel gelijk aan het minimumloon voor 23-jarigen en ouder. Dit betekent dat werknemers met een minimumloon geen pensioen zullen opbouwen. Daarvoor ook geen premie betalen. Want: pensioenpremie wordt betaald over het salaris minus het minimumloon. Als beiden gelijk zijn is het bedrag dat overblijft en aangemerkt wordt als de pensioengrondslag nul. Is er wel een verschil: dus loon minus minimumloon, dan moet wel premie worden betaald en bouwt men een pensioen op.

Die premie, hoeveel is dat? Dat ligt er aan wat er tussen werkgevers en werknemers is afgesproken. Of wat de werkgever heeft afgesproken met de verzekeringsmaatschappij. Die premies variëren in ons land van zo'n 5 tot 32 procent. De hoogte van de premie bepaalt tevens hoe hoog een pensioen kan zijn dat wordt opgebouwd in 40 dienstjaren (iemand wordt op z'n 25ste opgenomen in het pensioenfonds en gaat op z'n 65ste met pensioen).

In vrijwel alle gevallen zal niet de werknemer alleen de volle premie hoeven te betalen. Ook de werkgever neemt een deel, vaak een aanzienlijk deel van die premie voor zijn rekening. In het grootste deel van onze Nederlandse pensioenverzekeringen bedraagt de totale premie 24 procent. De werkgever betaalt doorgaans 16 procent en de werknemer 8 procent. Over dat premiebedrag, dat maandelijks wordt ingehouden, worden geen loonbelasting en sociale premies betaald. De fiscus heeft de tijd. Die int pas als na de 65ste verjaardag pensioen wordt uitbetaald.

Het meest gebruikelijke is dat een werknemer met die premie ieder jaar dat hij in dienst blijft bij dezelfde werkgever een stukje pensioen opbouwt. Krijgt hij bijvoorbeeld voor ieder dienstjaar 1,75 procent pensioen, dan betekent dit dat na 40 dienstjaren 70 procent pensioen is opgebouwd (40 x 1,75 is 70). Let wel: inclusief de AOW. Dus AOW en bedrijfspensioen kunnen samen 70 procent zijn van het loon dat men verdiende voordat de pensioendatum aanbreekt. Netto kan dit meer zijn, omdat na de pensionering geen AOW-premie en andere sociale premies meer hoeven te worden betaald.

In het bedrijfsleven bestaat een grote variatie in de manieren waarop de pensioenopbouw wordt berekend. Er zijn regelingen met 1 procent, 1,5 of 2 procent naast de, wel het meest voorkomende 1,75 procent per dienstjaar. Er zijn ook pensioenregelingen waarbij de deelnemers per dienstjaar een bepaald bedrag in guldens aan pensioen verwerven ongeacht hun leeftijd. Daarnaast zijn er werkgevers die een vast bedrag pensioen garanderen voor elke week dat men heeft gewerkt.

Geschat wordt dat ongeveer 60 procent van alle werknemers in het bedrijfsleven onder een of andere pensioenregeling valt, waarbij het ouderdomspensioen wordt berekend op grond van het loon op latere leeftijd, bijvoorbeeld 60 tot 64 jaar.
Om te voorkomen dat werknemers helemaal geen pensioen krijgen boven hun AOW bestond het plan om via wettelijke maatregelen een algemene pensioenplicht in te voeren. Dat plan is voorlopig in de ijskast gestopt, omdat door de economische neergang sinds 1980 de deskundigen tot de conclusie kwamen dat zo'n regeling voorlopig niet te betalen zou zijn.

Klacht

Een van de oorzaken waarom veel mensen geen volledig pensioen hebben: ze hebben wel 40 jaar gewerkt, maar niet in hetzelfde bedrijf of in dezelfde bedrijfstak. „Ik heb toch 40 jaar gewerkt en iedere maand de hoge pensioenpremie betaalt. En kijk eens wat ik daarvan nu krijg", is een veel gehoorde klacht van gepensioneerden. Van een verzekeringsmaatschappij krijgen ze een paar tientjes per maand, van een bedrijfspensioenfonds enkele honderden guldens en van weer een ander fonds een paar tientjes.

De oorzaak is: de werknemer is zonder aan zijn pensioen te denken op regelmatige tijden van werkgever, van baan, veranderd. Bij vertrek bij een werkgever gaat de werknemer ook uit het pensioenfonds. Het opbouwen van pensioenaanspraken wordt beëindigd bij de oude werkgever en begint opnieuw bij de nieuwe. De tijd bij de vorige baas telt niet meer mee. De nieuwe werkgever gaat er vanuit dat de werknemer in zijn bedrijf misschien 40 dienstjaren kan maken. Maar als deze werknemer op z'n 35ste in een nieuwe baan terecht komt, lukt hem dat nooit, of hij zou moeten blijven werken in hetzelfde bedrijf tot zijn 75ste.

Voor iemand die een paar keer in zijn leven van baas verandert kan dat nogal wat schelen in zijn pensioenuitkering. De afgelopen jaren is er heel wat af gepraat over de vraag hoe dit te voorkomen. De Sociaal Economische Raad, de Stichting van de Arbeid, maar ook de politiek hebben voorstellen geformuleerd. Enkele van die voorstellen om pensioenbreuk te voorkomen zullen in onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers worden opgelost, zo hebben zij elkaar beloofd.

Ja maar, als een werknemer bijvoorbeeld drie werkgevers heeft gehad, krijgt hij toch van die drie werkgevers ieder een pensioen uitgekeerd? Die drie bij elkaar opgeteld is toch wel een redelijk bedrag om van rond te komen? Was dat maar waar. Iemand heeft in een aantal jaren bij een werkgever 2000 gulden aan pensioen opgebouwd. Dan gaat hij weg. Betaalt geen premie meer en krijgt van de werkgever een stuk papier mee waarin staat dat de man recht heeft op 2000 gulden pensioen.

Inflatie

De man is 35 jaar en gaat werken bij een nieuwe werkgever. De oude werkgever doet niets meer aan die 2000 pensioen die pas uitbetaald wordt als de man 65 jaar is geworden. In die tijd – nog 30 jaar – blijft 2000 gulden 2000 gulden. De inflatie en de loonsverhogingen doet de waarde van die 2000 gulden snel dalen.

Met andere woorden: je kunt over 30 jaar misschien nog maar de helft kopen voor die 2000 gulden dan je er nu voor kunt kopen. Er komen nu maatregelen die enigszins die 2000 gulden gaan aanpassen aan het minder waard worden van het geld. In het bedrijfsleven bestaan hier en daar regelingen waarmee dit al gebeurt. Dit heet het 'affinancieren' van opgebouwde pensioenrechten bij vertrek. Veelal zal het pensioenfonds en de werkgever die gelden betalen. Hiervan merkt de werknemer pas iets als hij op zijn 65ste meer krijgt dan die 2000 gulden.

De huidige situatie is zo gegroeid. Sommige ondernemingen hadden al vroeg een pensioenverzekering, andere pas veel later. Er waren bedrijven die goed konden betalen en dus zorgden voor een goed pensioen. Andere bedrijven konden niet of bijna niet betalen. Het is begrijpelijk dat veel bedrijven, die veel geld hebben gestoken in een goede pensioenregeling, voor hun werknemers niet staan te trappelen om het pensioenfonds op te doeken om het in een groot Nationaal Pensioenfonds onder te brengen.

Ook werknemers die worden ontslagen, door inkrimping of door sluiting van het bedrijf, worden getroffen door een pensioenbreuk. Daaraan wil de Stichting van de Arbeid – het overlegorgaan van werknemers en werkgevers in het bedrijfsleven – iets gaan doen. Er ligt ergens nog een potje waarin ruim een miljard gulden zit. Bijeen gespaard door de bevriezing van de kinderbijslag van het eerste kind. Dit geld wil men nu gaan gebruiken om de pensioenen van langdurig werklozen iets op te trekken. Iets, veel kan het niet zijn, want daarvoor is er geen geld genoeg.

Weduwe

Vrijwel alle pensioenverzekeringen keren een weduwen- en wezenpensioen uit aan de vrouw met wie de deelnemer in het pensioenfonds of gepensioneerde getrouwd was op het moment van zijn overlijden. De hoogte van zo'n weduwepensioen is vaak 70 procent van het ouderdomspensioen. Als dit ouderdomspensioen 70 procent van het laatstgenoten loon bedraagt dan komt het weduwenpensioen dus uit op ongeveer 50 procent van het laatst ontvangen loon. Maar dat alles is dan wel inclusief de uitkering die de weduwe ontvangt volgens de Algemene Weduwen en Wezenwet of inclusief de AOW-uitkering als de weduwe ouder is dan 65 jaar. Ook voor wezen voor wie nog kinderbijslag wordt ontvangen, wordt een pensioen uitgekeerd.

Werkende vrouwen zouden er verstandig aan doen vroegtijdig eens bij hun werkgever te informeren naar hun pensioenregeling. Het komt nog voor dat bedrijven vrouwen op hun 60ste jaar met pensioen willen laten gaan. Vaak komt het voor dat vrouwen pas op hun 30ste worden verplicht deel te nemen aan het pensioenfonds. Dan blijkt zo'n vrouw geen volledig pensioen te kunnen opbouwen. Hiervoor heb je 40 jaar nodig. In het hierboven beschreven geval komt ze slechts aan 30 opbouwjaren.

Dit komt, omdat men tot voor kort heeft gedacht: vrouwen trouwen toch tussen de 25 en 30 jaar. Die gaan toch weg. Dus waarom zouden we ze opnemen in het pensioenfonds. Dat kost in ieder geval de werkgever geen premie. Met pensioen sturen als de vrouw 60 jaar is, wordt gelukkig onzindelijk geacht. Ze krijgt misschien na 30 dienstjaren bij dezelfde werkgever dan zo'n 250 gulden per maand. Daarvan is niet te leven. Ze zal nog vijf jaar moeten wachten, voordat ze haar AOW-uitkering krijgt. Want die wordt pas uitbetaald als iemand 65 jaar is geworden. Dus in zo'n situatie moet een beroep worden gedaan op de Algemene Bijstands Wet.

Dan bestaan er nog twee aparte pensioenregelingen: één voor ambtenaren en één voor werknemers in de gezondheidszorg en overige door de overheid gesubsidieerde instellingen. Deze werknemers hebben een vrijwel gelijke pensioenregeling als de ambtenaren. Een pensioenregeling die er zijn mag. Sinds kort betalen ambtenaren ook weer hun premie voor de volledige AOW-uitkering. Daardoor krijgen ze de volledige AOW uitbetaald. Sinds een jaar is dat vrijwel eenzelfde regeling als geldt voor de werknemers in het bedrijfsleven.

Ambtenaren

Ambtenaren hebben nog steeds een welvaartsvast en waardevast pensioen. Dit betekent dat de ambtelijke pensioenen meegroeien met de stijging van de lonen en de prijzen. Inflatie is in deze pensioenen volstrekt uitgebannen. Een gepensioneerde werknemer in het bedrijfsleven krijgt in veel gevallen zo lang hij leeft hetzelfde bedrag aan pensioen. Of de lonen en prijzen nu stijgen of niet. De laatste jaren is daar verandering in gekomen. Een flink aantal pensioenregelingen kennen nu een indexering van ingegane pensioenen. Dat wil zeggen dat een gepensioneerde zijn pensioen omhoog ziet gaan met de stijging van de prijzen en/of lonen, veelal tot een maximum van 5 à 6 procent per jaar. Stijgen de prijzen en lonen met bijvoorbeeld 10 procent in een jaar, dan krijgt de gepensioneerde toch niet meer dan die 5 of 6 procent.

Nog even iets over de VUT. Een VUT-uitkering is geen pensioen. Iemand kan op 60, 61 of 62 jaar met VUT gaan. Dit betekent niet dat hij pensioen krijgt. Pensioen gaat in alle gevallen in op de 65ste verjaardag. Wie met VUT gaat, krijgt 75 of 80 of hier en daar zelfs 100 procent van zijn loon doorbetaald tot aan de 65ste verjaardag. Want dan gaat het pensioen in en houdt de VUT op. Tijdens de VUT gaat de pensioenopbouw gewoon door. De premie daarvoor wordt zowel door de werknemer als het VUT-fonds betaald aan het pensioenfonds. Dus tijdens de VUT-periode wordt nog over een aantal jaren een pensioen opgebouwd. Voor die VUT wordt zowel door de werknemer als de werkgever een aparte premie betaald.

● Staassecretaris L. de Graaf installeert de Pensioenkamer. Rechts voorzitter drs. A. Dek.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 De Carsons. (Carson's Law). Australische serie. Godfrey wordt onverwachts met zijn verleden geconfronteerd, in de persoon van Ruth Lyons, de vrouw met wie hij jarenlang een verhouding heeft gehad.
15.45 Die in het wild. Natuurserie. Afl.: Shak. de vos.
16.35 Vrienden van de roze panter. Tekenfilm.
17.05 Vrouwtje Theelepel. Tekenfilmserie.
17.20 De vogel en de worm. Joegoslavische animatieserie.
17.30 Journaal
17.40 Superhaai. Tekenfilm.
17.45 Het geheim van de Vuurberg. Nieuw-Zeelandse jeugdserie. Deel 6. Na de plotselinge verschijning van Te Pourinui blijkt Sarah Jane verdwenen.
18.10 Kate & Maggie. (Fife Mile Creek). 10-Delige serie over het leven van twee vrouwen in het Australië van de vorige eeuw. Met: Liz Burch, Afl. 7: Goudkoorts. In de Pleisterplaats komt een gewonde man om hulp vragen. Het blijkt Adam te zijn, de man van Maggie. Hij is gewond geraakt toen hij probeerde een overval te plegen op een postkoets. Maggie wordt voor een moeilijke keuze geplaatst, wanneer Adam haar vraagt mee terug te keren naar Amerika.
19.00 Winnie de Poeh. Tekenfilmserie van Walt Disney. Deel 1: Winnie de Poeh en de honingboom.
19.25 De vluchteling. Achtdelige Australische serie. Afl. 4: Charlie Wilson krijgt een aardig bod op zijn eiland: een miljoen dollar. Vo Diem krijgt een slecht bericht over zijn ouders, maar hij weigert het te geloven.
20.00 Journaal
20.28 Schatten en schieten. Amusementsprogramma. Presentatie: Eddy Becker en Wouter Stips.
21.20 Alles draait om Martin. (Ever decreasing circles). Engelse comedy-serie. Martin moet en zal de jaarlijkse Snookerkampioenschappen winnen. Helaas doet Paul ook mee...
21.50 Hier en nu. Actualiteitenmagazine.
22.15 Kerkepad. Een route langs de oude kerken in de IJsselstreek.
22.40 Dertien persoonlijke ontmoetingen. Meditatie door Ds. Visser.
22.45 De avonturen van Sherlock Holmes. Engelse serie over de detective Sherlock Holmes en zijn assistent Dr. Watson gebaseerd op de verhalen van Sir Arthur Conan Doyle. Afl.: De mysterieuze achtervolger. Een jonge muzieklerares voelt zich bedreigd, zij wordt voortdurend achtervolgd door een onbekende.
23.40 Journaal
23.35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 -17.30 Sport, tussen plezier en prestatie. Afl.7: Waterpolo.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen
18.30 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 M'n vader of m'n thuis. Tweedelige Australische film. Deel 2. Lindy (13), leeft bij haar adoptie-ouders in Australië. Ze heeft altijd gedacht een Vietnamees weeskind te zijn. Maar op een dag ligt er een brief uit Thailand van haar echte vader. Zij gaat nu op zoek naar haar eigen verleden.
19.37 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.
20.00 Coriolanus. Drama van Shakespeare. Regie: Elijah Moshinsky. De Romeinse generaal Coriolanus wordt consul van Rome. Coriolanus is een arrogante man die van zijn totale minachting voor de plebejers geen geheim maakt. Hij wordt door zijn wangedrag verbannen door zijn volk. Uit wraak wil hij nu, samen met zijn vroegere vijand Tullus Aufidius, de generaal van Volscen, Rome vernietigen. Coriolanus' vrienden, Cominius en Menenius Agrippa proberen hem tevergeefs te stoppen. Maar Coriolanus zwicht voor de smeekbeden van zijn moeder Volumnia en zijn vrouw Virgilia. Hij keert terug naar Corioli met een billijk voorstel, maar wordt door Aufidius gedood.
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport. W.K. Honkbal in Nederland
23.50 -23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden



● *OMRI KATZ, LINDA GRAY en MARTHA SCOTT in een nieuwe aflevering van de populaire serie "Dallas" - Duitsland 1, 21.45 uur.*



Duitsland 1

09.45 ZDF-Info Verbraucher
10.00 Heute
10.23 '...Und das Leben geht weiter'. Serie. Afl.: 4. Met Clio Goldsmith, Virna Lisi en Tino Scotti.
11.05 Jane Austen in Manhattan. Speelfilm. Met Anne Baxter, Robert Powell, Michael Wager en Tim Choate.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.30 ●● Teletekst
14.50 Klamottenkiste. Der Zahnarztgehilfe. Slapstick met Charlie Chaplin.
15.05 Unsere kleine Farm. (Little house on the prairie). Amerikaanse serie met Michael Landon, Karen Grassle, Melissa Sue Anderson e.a. Afl.: Die Feuersbrust (1).
15.50 Nieuws
16.00 Mut gehört dazu. Reportage over vrouwen, die zich steeds meer zelfstandig worden.
16.40 So sind Kinder. Der Bolzplatz. Kinderprogramma.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Aktualiteiten.
18.14 Büro, Büro. Afl.: Falsch kalkuliert.
18.40 Sprungbrett. Kleinkunstprogramma. Vandaag: Erwin Grosche, cabaret en Duo PS - cabaret? cabaret?
19.00 Der Weg ist das Ziel. Serie. Afl.: De tragedie van de noordwandbeklimming van de Eiger.
19.57 Heute im Ersten
20.00 Nieuws
20.15 Donnerlippchen. Spelprogramma met Jürgen von der Lippe.
21.00 Report. Baden-Baden.
21.45 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Linda Gray, Larry Hagman e.a. Afl.: Schicksalswende.
22.30 Dagthema's. Aktualiteiten.
23.00 ARD-Sport extra. W.K. schermen - floret heren. Commentaar: Stefan Lazar.
23.20 Kulturweltspiegel. Met Hans-Jürgen Rosenbauer.
00.05 Nieuws
00.10 -00.15 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulemkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Kiwi - Abenteuer in Neeseeland. Jeugdserie met Siegfried Rauch, Estelle Woods, Peter Nicoll e.a. Afl.: Die Goldader.
15.30 Ferienkalender. Tips, amusement en spanning.
16.05 Kleine Welt auf Rädern. Afl.: Die Steckenführung.
16.30 Patrik Pacard. Jeugdserie naar de roman van Justus Pfaue met Hendrik Martz, Wolfgang Kieling, Peter Bongartz e.a. Afl.: Entscheidung im Fjord.
17.00 Heute. Aansl.:Aus den Ländern. Regionaal nieuws.
17.15 Tele-illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Ein himmlisches Vergnügen. Geliebter Toni. serie met Tony Randall, Swoosie Kurtz, Kaleena Kiff e.a. Afl.: Susie's tactiek. Aansl. Heute-Schlagzeilen.
18.20 Rate mal mit Rosenthal. Spelprogramma.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage. Genie oder Filou? Reportage over het 41-jarige Franse 'wonderkind' Bernard Tapie.
20.15 ■ Bühne frei für Marika. Duitse speelfilm uit 1958. Met: Marika Rökk, Johannes Heesters, Rudolf Platte e.a. Regie: Georg Jacoby. Achter het pseudoniem van Marika Karoly verbergt zich Marion Müller, manager van een artiestenimpressariaat. Na zich van haar man gescheiden te hebben, hoort zij tot haar grote ongenoegen dar haar ex-man de muziek voor haar nieuwe revue componeerde.
21.45 Heute-Journal
22.10 Malabrigo. Tv-film van Alberto Durant. Met: Annia Linares, Félix Alvarez, Ricardo Velasquez e.a. (Orginele versie met Duitse ondertiteling). Vertwijfeling heerst in Malabrigo, een Peruaanse havenstad. De onderdrukking is zo gewoon geworden dat de pogingen weerstand te bieden onwerkelijk lijken.
23.35 Polizeirevier Hill Street. (Hill Street Blues). Amerikaanse politieserie met Daniel J. Travanti, Veronica Hamel, e.a. Afl.: William Teacher.
00.25 Heute



● *MARIKA RÖKK is vanavond te bewonderen in de Duitse speelfilm "Bühne frei für Marika" - Duitsland 2, 20.15 uur.*

Duitsland 3/WDF

18.30 Lord Schmetterhemd. Poppenspel met de Augsburger Puppenkiste. Afl. 3: Der tödliche Colt.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsreporter. Klaus Hennig en Tommy Mann vanaf de Scilly-eilanden: Alltag im Riff.
20.45 Rückblende. Vor 130 Jahren: Neanderthaler bei Düsseldorf entdeckt. Reportage over de ontdekking van de Neanderthaler-mens, 130 jaar geleden.
21.00 ■ Der Forellenhof. Serie van Heinz-Oskar Wuttig.
22.00 Wanderungen durch die DDR. Rund um Rostock. Reportage over de haven Rostock in het noorden van de DDR.
22.45 Kostbarkeiten aus Dresdner Sammlungen. Johann Melchior Dinglinger: Das goldene Kaffeeservice.
23.00 Musik im Fernsehen. Bach-Rock met de Eberhard Schoener-Band.
23.35 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Wie ein Stein am Wegesrand. (Robo ni Ishi). Japanse speelfilm uit 1960. Met: Hiroyuki Ota, Setsuko Hara, Hisaya Morishige e.a. Regie: Seiji Hisaya Hisamatsu.
18.00 Sesamstraat
18.30 Ballet der Nussknacker. (herh.).
18.32 Zoos der Welt - Welt der Zoos. Vandaag: San Diego.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.26 Zandmannetje
19.30 Schauplatz Europa
20.15 Den ganzen Schatz solst du ihm geben. Reportage over de meest kostbare boeken uit de bibliotheek van het Vaticaan, die overgebracht zijn naar de universiteit van Heidelberg t.g.v. het 600-jarig bestaan.
21.00 Neues um 9
21.15 Mein Onkel. (Mon oncle). Franse speelfilm uit 1957. Met: Jacques Tati, Jean-Pierre Zola, Adrienne Servantie e.a. Regie: Jacques Tati. Monsieur Hulot is de redelijk van de buitenwereld vervreemde zwager van een huizen- en fabriekseigenaar. Hij probeert op zijn eigen stuntelige wijze de wereld te begrijpen en te controleren.
23.00 Architektur heute. Portretten van internationale architekten. Afl. 4: Hans Hollein.
00.05 Laatste nieuws

België/TV 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.).
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma. (herh)
18.10 Carolientje en kapitein Snorrebaard. Kinderserie met Paul en An Ricour. Afl.: Een knotsgekke ontdekkingsreis (3): Muziek maken met de Kwistenbiebeltjes. (herh.).
18.25 Nika. 7-Delige Zweedse serie van Arne Stivell met Per Ola Svonni e.a. Een jongen uit Lapland brengt een rendier naar de dierentuin van Parijs. Afl. 3.
18.50 De zeven van Blake. (Blake's seven). Engelse science-fiction serie. Met: Garreth Thomas, Paul Darrow e.a. Afl.9: Aftellen (Countdown).
19.40 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunstzaken
20.25 Mike. praatshow met Mike Verdrengh vanuit Middelkerke. Gasten: Erci Geboers, Eric van Rompuy, Paul Ambach en onder voorbehoud Level 42.
21.45 Uitzending door derden. Programma van de Vlaams Nationale Omroepstichting.
22.20 Galaconcert met Annelies Röthenberger (1). Op het programma werken van Mozart, Bach en Puccini. Eurovisie uitzending.
23.00 -23.20 Journaal en Coda. Syrin van Claude Debussy door Marc Grauwels (dwarsfluit).

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 Ciné vacances. Gevarieerd kinderprogramma.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.25 Uitslagen van Lotto - Joker
19.30 Journaal
20.00 Les sentiers du monde. Documentaire-serie. Afl.: Brazilië - migraties.
21.15 Ciné-Club de Minuit. Shoah. Documentaire over de holocaust van Claude Lanzmann.
23.50 Laatste nieuws

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

12.55 Mop and Smiff. Kinderprogramma.
13.10 Farmhouse kitchen. Culinair programma. Melk, yoghurt, kaas en slagroom.
13.35 Gems. Dramatische tv-serie, afl. 14.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 -15.05 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd tussen twee wijnbouwersfamilies in Californië. Afl.: Echoes.
16.15 Birthday Time Aansl.: **Portland Bill.** Kinderprogramma's.
16.25 Play school/Birthday time. Kinderprogramma's.
16.50 She-Ra, princess of power.
17.10 Lay on five
17.25 Treasures of the mindlord. Quizprogramma voor schoolteams.
17.50 Grange Hill. Kinderserie.
18.15 The great egg race. Afl.: The biggest paper aeroplane in the world.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.25 No place like home. Tv serie over een gelukkige familie met hun vrienden en kennissen.
19.55 Food, trucks and rock 'n roll. Documentaire over het Live Aid programma, dat Bob Geldof in 1984 organiseerde.
21.05 Auf wiedersehen, Pet. Televisieserie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 -00.30 The XIII Commonwealth Game. Hoogtepunt vanuit Edinburgh over de Achtste Gemenebest Spelen.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax met om:
08.45 Young, free and single
09.15 The Pat Sharp show
10.00 Jensen's dimensions
11.00 Heartline
11.45 The Pat Sharp show
12.30 First run
13.15 All American hot 100
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker.
15.05 The best of a country practice. Dramatische tv-serie met Brian Wenzel, Lorrae Desmond en Grant Dodwell.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax met om:
16.00 The Pat Sharp show
16.45 Monsters of Rock
17.30 The UK Network top 50 show
18.30 The Tales of Wells Fargo. Westernserie. Afl.: The prisoner.
19.00 Dennis. Komische tv-serie rond de belevenissen van de zevenjarige Dennis. In de hoofdrollen: Jay North, Herbert Anderson, Gloria Henry en Joseph Kearns. Afl.: Dennis creates a hero.
19.30 The flying nun. Komische tv-serie. Afl.: Polly wants a crack in the head. Hoofdrol: Sally Field.
20.00 Golden soak. Australische avonturenserie van Hammond Innes. Met Ray Barret, Christiane Kruger en Elizabeth Alexander.
21.00 The outsiders. Australische avonturenserie met Andrew Keir en Sascha Hehn als Charlie en Pete.
21.55 Cimarron City. Westernserie met in de hoofdrollen George Montgomery, John Smith en Audrey Trotter. Afl.: Blind is the killer.
22.50 US College football 1986. The University California Los Angeles (UCLA) - The University of Southern California (USC).
00.10 -00.55 ●● Sky Trax - Monsters of rock.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 ●● The Gaz Top show. Met de GTRTQ-quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 ●● The Amanda Redington Show. Met o.a. 'Club Call'.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 ●● The Nino Firetto Show. Popmuziek en videoclips.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 ●● The Martin Buchanan Show. Actualiteiten uit de wereld van de rockmuziek.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show. De muziekcliphitlijst.
06.00 12.00 en 24.00 ●● The Shadow. Videoclips op ongeëvenaarde wijze gepresenteerd door de mysterieuze man.
23.00 ●● The Music Box Special

TV 5

16.05 Vitamines. Kinderprogramma.
16.25 Scoop à la une. Spelprogramma.
17.10 Les années d'illusion. Televisieserie naar de roman van A.J. Cronin. Met: Manuel Bonnet, Laurence Calame, Yves Brainville en Gérard Carrat. Afl. 4. De jonge Fransman is bezorgd om de gezondheid van zijn moeder.
18.05 Un lieu de regard. Documentaire serie. Deel 1: Luxemburg. Afl.: Luxemburg of de drie leeftijden van het leven. Professor Jean Bernard vertelt over de tuin van Luxemburg.
19.00 Europees weerbericht
19.05 Vitamines. Kinderprogramma.
19.25 Scoop à la une. Spelprogramma waarin twee groepen kandidaten de beste voorpagina moeten samenstellen, onder het wakend oog van een persjury.
20.10 Les années d'illusion. Tv-serie naar de roman van A.J. Cronin. Met Manuel Bonnet, Laurence Calame e.a. Deel 5.
21.05 Un lieu un regard. Documentaire serie. Vandaag: La vie des Maures.
22.00 Journaal
22.30 La maison de campagne. Franse speelfilm uit 1969 van Jean Girault. Met in de hoofdrollen Danielle Darrieux en Jean Richard. Mevrouw Loisier praat haar man over om een huis op het platteland te kopen. Dan beginnen de problemen..

● *Vanavond is JÜRGEN VON DER LIPPE presentator in een nieuwe aflevering van "Donnerlipp-chen" - Duitsland 1, 20.15 uur.*

FilmNet

17.00 City of Angels. Avonturenserie. Afl.: The november plan part II. Jake rijdt zijn Studebaker in de puin als hij tracht aan achtervolgers te ontsnappen.
17.50 ■ Lassie come home. Amerikaanse gezinsfilm van Fred M. Wilcox uit 1943. Met Roddy McDowall, Elizabeth Taylor, Nigel Bruce en Donald Crisp.
19.20 Airwolf-Annie Oakley. Amerikaanse aktieserie. Afl.: The fortune teller. Hawke en Santini zijn op zoek naar de vermiste Archangel en roepen de hulp in van een waarzegger.
20.10 Experimental. Natuurfilm.
20.20 Tom en Jerry. Amerikaanse tekenfilm. Afl.: Tom krijgt de mazelen.
20.30 Schizoid. Amerikaanse horrorfilm van David Paulsen uit 1980. Met Klaus Kinski, Marianne Hill, Craig Wasson en Christopher Lloyd.
22.05 Ordeal by innocence. Amerikaanse actiefilm van Desmond Davis uit 1984, gebaseerd op een boek van Agatha Christie. Met Donald Sutherland, Faye Dunaway, Sarah Miles en Christopher Plummer.
23.35-01.10 Tender mercies. Amerikaans drama van Bruce Beresford uit 1982. Met Tess Harper, Robert Duvall en Betty Buckley.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma's. Met Tik Tak and Gigi.
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma.
18.45 Weerbericht
18.50 Europa Report
18.55 Eureka. Science, technology and industry in Europe.
19.20 World Watch, weerbericht en programma-overzicht
19.30 Documentaire. Janet Baker.
20.40 Documentaire. Hands.
21.05 Sport Reports. Gothia Cup.
22.35 World Watch. Europa Report, weerbericht en programma-overzicht.

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield story. Tv-serie met Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen, Lezlie Dalton e.a. Regie: Harry Eggart.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Was gibt's Neues?
17.40 Stars, Tips und Spiele
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.15 Deutsche Szene. Duitse schlagers en duitstalige pop- en rockmuziek.
18.35 Hans-Werner kauft Alles Spelprogramma met Hans-Werner Olm.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages Nieuws, sport en weerbericht
19.22 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Das Tal der Pappeln. Tv-serie met Rossano Brazzi, Philippe Leroy Beaulieu, Renato de Carmine, e.v. Afl.: Die Verlobung.
19.55 Mini-Max. Komische Amerikaanse tv-serie met Don Adams, Barbara Feldon en Ed Platt. Afl.: T... Chef, wir heiraten.
20.20 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Blutiges Öl. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Tony Zarindast. Met in de hoofdrollen: Peter Graves, Cameron Mitcell, Michael Ansara, Albert Salmi, Barry Stokes, Derrin Nesbitt en Shaun Curry.
22.15 RTL-Spiel
22.20 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Alle Jahre wieder.
22.30 Blick in die Welt. Heute vor ... Jahren - Journaalterugblik.
22.40 Geheimauftrag für John Drake. Amerikaanse tv-serie met Patrick McGoohan, Donald Pleasance, Lo... Maxwell en John Philipp. Afl.: D... Brüder.
23.00 Weerbericht
23.03 Horoskop
23.08. -23.10 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Echo. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo. 8.08 Echo magazine. 8.45 Kerk en samenleving. 8.50 Postbus 900. 9.05 Even bijkomen... 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 In antwoord op uw schrijven. 11.02 KRO's Schone Kunsten. 11.05 Met de KRO, met Anne. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.05 Echo-magazine. 13.20 Echo-politiek. 13.45 Kerk en samenleving. 14.05 Veronica Nieuwsradio.19.02 Boeken. 21.02 Camping '86. 22.02 Ronduit-Story, jongerenprogramma. 22.30 Als mensen veranderen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

7.03 AVRO's Radiojournaal. 7.11 Auto In? AVRO aan. 7.30 AVRO's radiojournaal. 8.03 AVRO's Radiojournaal. met o.a. om 8.25 financieel nieuws, 8.40 en 8.50 toeristische tips. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Zomertijd in de provincie. 11.03 Kom over en help ons! 11.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw. Vandaag: 13.30 Afdeling binnenland. 14.03 NL op herhaling. 16.03 Het VPRO-forum. 16.54 Vrije Geluiden. 17.03 Meesters der vertelkunst. 18.03 Buiten Beeld. 19.00-07.00 Zie Radio I.

Radio 3

Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 De Meurders Methode. 9.03 Angelique. 10.03 Twee meter de lucht in. 12.03 De Steen & Been Show. 14.03 Hollands Handwerk. 16.03 De verrukkelijke vijftien.18.04 De Avondspits. VARA: 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs. 23.02-00.00 Tracks.

Radio 4

8.02 Een goede morgen met .....10.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.02 De klassieke Top 10. 13.30 Belcantorium. 16.00 Literama-Luisterreeks: Er was eens... 16.30 In de schaduw van de meesters. 17.00 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Pianomuziek van Brahms. 20.02 Muzikale Reizen: Dvorak in Amerika. 21.32 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-23.55 Kamermuziek.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De stadswandeling. 10.00 Great expectations. Deel 16. (herh.). 10.30 De wereld zingt Gods lof. 11.30 In beweging. 12.05 Schone wereld. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 De platenbijbel. 14.15 Muzikaal intermezzo. 14.25 Grensoverschrijding. 15.00 NCRV-Leerhuis. 15.15 Met hart en mond en handen. 15.30 Praline. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-Ombudsman. 17.25 Anders dan anderen. 17.25 Algemene informatie voor gehandicapten. 17.35 Informatie voor blinden en slechtzienden. Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen en Nieuws. 18.10 Rijdt u ook zo goed. 18.20 Gouden regen Ensemble. 18.30 Radio Thuisland. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 In een straal van 100 km.: toeristisch programma.

BRT 2

5.30 Sjapoo. Vlotte muziek voor de dinsdagmorgen. 8.12 Paradox. Muzikaal programma met Kurt v. Eeghem. 10.03 Dwarskijker. Nieuwshoogtepunten uit de jaren '50 tot '80. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Music motion. Het nieuwste op de platenmarkt. 13.30 Onvergetelijk. Vlaamse artiesten zingen Vlaamse levensliedjes. 14.00 Jazzkaffee. Licht verteerbare jazzmuziek na het dessert. 15.00 Poeskaffee Americain. Countrymuziekprogramma. 16.00 Rockkaffee. Rock 'n Roll en Rhythm and Blues Standards. 17.00 Focus. 17.05 Radio twee - Rockgolf. Vijf uur pop, rock, reggae en new wave. 22.05 En buiten is het zomer. Luchtig muziekprogramma. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 11.05 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau en BRF-Ratgeber. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

AKKOORD OVER CACAO-PRIJZEN

GENEVE – De grote cacao-producerende en -verbruikende landen zijn het het afgelopen weekeinde eens geworden over een nieuwe Internationale Cacao-overeenkomst. De overeenkomst vervangt het huidige akkoord, dat op 30 september afloopt. De lopende overeenkomst was al tweemaal verlengd, nadat internationaal overleg over verlenging ervan in 1984 en 1985 en in maart dit jaar niets had opgeleverd. Bij de nieuwe overeenkomst heeft ook Ivoorkust, een belangrijke producent, zich aangesloten. Dat was voordien niet het geval.

Vorige week woensdag werd al duideljik dat de nieuwe overeenkomst er kon komen. Ongeveer zestig producenten en verbruikers werden het toen eens over een referentieprijs en over de hoogste en de laagste prijs waarbij cacao uit de buffervoorraad wordt gehaald of daarin wordt opgeslagen.

De richtprijs bedraagt 103 dollarcent per pound (453 gram), de laagste prijs waarbij cacao uit de markt wordt genomen: 85 dollarcent en de hoogste prijs waarbij cacao uit de buffervoorraad op de markt wordt gebracht: 121 dollarcent. Bovendien zal de buffervoorraad worden vergroot van 100.000 tot 250.000 ton.

Overigens willen de Verenigde Staten, na de EG de grootste verbruikers van cacao, van de nieuwe overeenkomst niets weten. Het akkoord treedt in werking zodra minstens vijf producenten, die goed zijn voor tachtig procent van de wereldmarkt, en verbruikende landen die 65 procent van de wereldcacao-import voor hun rekening nemen, het hebben geratificeerd. Het cacao-overleg loopt overigens nog door. Naar verwachting zal het donderdag of vrijdag worden afgerond.

Grote meningsverschillen over produktiehoeveelheden

OPEC-overleg wordt vandaag voortgezet

NEVE – De ministers van olie van de OPEC (Organisatie Olie Exporterende Landen) hebben hun gisteren begon overleg na negentig minuten afgebroken. Ze praten van verder en zullen in de tussentijd contact met hun regeen opnemen en onderling beraad houden.

verspilling", zo typeerde de ter van olie van Algerije, Bel Nabi, de eerste besprekin. Er is volgens hem nog geen uitgang geboekt in de pogingen overeenstemming te bereiken de verdeling van de produktieheelheden over de afzonderlijke C-landen. Algerije wil, samen Libië en Iran, dat de OPEC haar ktie sterk vermindert om zo zen omhoog te krijgen.

akse minister van olie, Qaski al-Oraibi, is tegen een proverkleining. Hij verklaarde voor zijn land een groter procontingent te willen hebben het meer aan de olie-export kan verdienen om de oorlog tegen Iran te kunnen betalen. Iran heeft al eerder laten weten dat het, als Irak meer mag produceren, tweemaal zoveel zal gaan produceren als de extra hoeveelheid die Irak zou krijgen.

Voordat het overleg gisteren begon, heeft de OPEC-voorzitter, de Nigeriaanse minister van olie Lukman, de deelnemers gevraagd om niets tegen de pers te zeggen teneinde speculatie op de oliemarkt te voorkomen en geruchtvorming tegen te gaan. De Indonesische minister van olie, Soebroto, heeft al gezegd dat hij er niets voor voelt om het overleg te laten voortduren zonder dat er een gerede kans op overeenstemming bestaat.

ollar en pond lager

TERDAM – De koers van het sterling is maandag flink ged. Valutahandelaren schreven e aan de verzwakking van de e van de Britse premier cher onder invloed van been over onenigheid tussen en koningin Elizabeth over e voeren beleid ten aanzien Zuid-Afrika. Ook de dollar oor maandag terrein.

e wisselmarkt in Amsterdam maandag voor het pond steren officiële middenkoers vastld van 3,5550 gulden. Dat was vijf cent minder dan de 3,6060 n van afgelopen vrijdag. De Nederlandse banken hebben hun advieskoersen met vijf cent verlaagd tot 3,70 gulden bij verkoop van ponden en 3,40 gulden bij het terugkopen daarvan.

Voor de dollar werd in Amsterdam een officiële middenkoers vastgesteld van 2,4085 gulden, ruim een cent minder dan de 2,4215 gulden van vrijdag. Tegen het slot van de handel lag de koers iets onder de 2,40 gulden. De advieskoersen van de banken zijn met een cent verlaagd tot 2,47 gulden bij verkoop van dollars en 2,35 gulden bij aankoop.

● In de zuidelijk gelegen havenplaats Ulsan in Zuid-Korea staat op de kade aan groot aantal Pony Excels klaar voor verscheping naar de Verenigde Staten. De Pony Excel, een compacte wagen die wordt gefabriceerd door Hyundai Motor Co., is enorm populair in de 'States' vanwege zijn lage aanschafprijs.

BEURSOVERZICHT

akantie

STERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs bleef ook andag in vakantiestemming. algemene ANP-CBS-index wel wat stijgen, maar over algemeen bleven de koersschuivingen uiterst beperkt. totale omzet kwam niet verder dan bijna f 593 miljoen.

n de gote fondsen viel Unilenigszins op met een geleide stijging tot f 484, wat een st betekende van f 8. De grote itgevers waren wat in reactie r ook dit veranderde later vier stond aan het eind van ag nog wel op een verlies van op f 202, maar VNU kon eenverlies later weer wegwer. Kluwer zag een verlies van zelfs omslaan in een winst f 2,50 op f 254.

o eindigde f 1,40 beter op 8,70. In de financiële sector Stad Rotterdamn een rijkser beter op f 124 en Nat. erlanden ging hier f 1,20 uit naar f 80,60. Goed in de kt lag verder Stork, die tene f 5 bleek te zijn opgerukt f 315,50. De rest van de veringen haalde vaak de gulnog niet. Ook de obligatiekt gaf slechts zeer geringe schuivingen te zien.

op de lokale markt zomerde Maandag weas de laatste dat de fusiepartners Minie en Multi Function afzonlijk werden verhandeld. Minie ging f 2,30 omhoog naar 60 en ook Multi Function een paar dubbeltjes beter. In bleek ook GTI met een voorng van f 4,50 op f 130. Rek goed in de markt lagen ook sen als houthandel Holdoh, en Ubbink. Op de parallelt won Crown van Gelder f 2 137. Aan de andere kant verBeers f 9 op f 255 en ook sche Wol lag gedrukt in de kt.

de optiebeurs bleef het evenrustig door het wegblijven het publiek. Met rond de 000 contracten bleef de activibeperkt.

'Aflossingsregeling schulden zal onrust veroorzaken'

Egypte: voorwaarden IMF onaanvaardbaar

BONN – De voorwaarden die het Internationale Monetaire Fonds (IMF) stelt aan een nieuwe aflossingsregeling voor de schulden van Egypte zullen onrust onder de bevolking veroorzaken en daarom zijn ze niet aanvaardbaar. Dit heeft de president van Egypte, Hosni Moebarak, verklaard tegenover het Westduitse weekblad Der Spiegel. Volgens Moebarak wil het fonds in ruil voor nieuwe leningen en de herstructurering van de buitenlandse schuld van 36 miljard dollar dat Egypte de rentetarieven verhoogd van elf tot twintig procent en dat het de voedselsubsidies afschaft.

Met behulp van vrienden zal economische hulp worden verkregen die onwelkome gebeurtenissen overbodig maakt, alus Moebarak. De Egyptische president heeft eerder deze maand een bezoek gebracht aan Italië, Frankrijk, Groot-Brittannië en West-Duitsland om Europese steun te vinden voor hulp die aan minder strenge voorwaarden is gebonden dan het IMF die stelt.

Hij herhaalde dat hij in alle vier de landen groot begrip had gevonden voor de bijzondere politieke problemen en voor de noodzaak om de economie van Egypte geleidelijk te hervormen. De voorwaarden van het IMF kunnen onmogelijk worden toegepast, aldus Moebarak.

Het IMF is tegenover Mexico veel soepeler opgetreden, onder andere bij de rente over de nieuwe leningen. Egypte zit ook in de problemen door de daling van de inkomsten uit de olie-export, net zoals Mexico, aldus Moebarak.

Hij verklaarde niet de indruk te willen wekken dat zijn land geen grote economische problemen heeft, maar de economie heeft wel een stevige basis, aldus de president. Er is officieel geen werkloosheid, de economische groei bedraagt drie procent per jaar en Egypte heeft een goede infrastructuur. Daarmee is het beter af dan de meeste ontwikkelingslanden, meent Moebarak.

Olivetti verstevigt positie

WEST-BERLIJN – Nu het Westduitse kartelbureau geen bezwaar heeft tegen de overneming van schrijfmachinefabrikant Triumph-Adler door Olivetti kan het Italiaanse concern, een vooraanstaande onderneming in Europa op het gebied van kantoorautomatisering, zijn positie versterken.

Bovendien krijgt het vaste voet op de Westduitse markt voor elektronische schrijfmachines.

Het kartelbureau liet weten dat Olivetti de 98,4 procent van Triumph Adler mag overnemen van de Westduitse autofabrikant Volkswagen. De twee ondernemingen waren het in april al met elkaar eens geworden. Wat Olivetti VW betaalt is niet bekend. In de overeenkomst is verder bepaald dat VW een belang van vijf procent in Olivetti neemt voor 600 miljoen mark.

Het kartelbureau heeft bijna vier maanden nodig gehad om tot de conclusie te komen dat de verkoop van Triumph-Adler aan Olivetti de twee ondernemingen geen dominante positie op de Westduitse markt voor elektronische schrijfmachines geeft. Er is voldoende concurrentie van bijvoorbeeld IBM, Canon, Siemens en Brother, aldus Kurt Markert van het kartelbureau.

Eerder dit jaar is het het nodige stof opgewaaid over de inzichten van het kartelbureau bij grote overnemingen en fusies. Aanleiding was toen de overneming van het elektronicaconcern AEG door autofabrikant Daimler-Benz (Mercedes).

AUTOVERKOOP GESTEGEN

AMSTERDAM – Het aantal autoverkopen in Nederland is in het eerste half jaar van 1986 met ruim dertien procent gestegen ten opzichte van de eerste zes maanden van 1985. Van januari tot en met juni 1986 werden 42.354 auto's meer verkocht dan in dezelfde periode vorig jaar. De RAI in Amsterdam heeft deze cijfers gisteren bekend gemaakt op basis van de uitgegeven kentekenbewijzen.

In de eerste helft van dit jaar werden in totaal 349.550 auto's verkocht. In de eerste zes maanden van 1985 waren dat er 307.196. De grootste stijging deed zich voor bij Peugeot/Talbot (van 15.222 tot 21.138). Andere automerken waarvan het aantal verkopen steeg waren onder andere Opel (57.185 naar 59.794), Ford (van 36.768 naar 38.706), Fiat (van 17.955 naar 22.506), Citroën (van 15.066 naar 19.356) en Volkswagen (van 28.452 naar 32.159).

Een daling van het aantal verkochte auto's was te zien bij onder andere Renault (van 19.276 naar 18.460), BMW (van 8.464 naar 8.204) en Seat (van 4.160 naar 2.771).

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 27.000-f 27.600, vorige f 26.950-f 27.450; bewerkt verkoop f 29.200, vorige f 29.050.
ZILVER: onbewerkt f 355-f 425, vorige f 355-f 420; bewerkt verkoop f 470, vorige f 470.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,35	2,47
Engelse pond	3,40	3,70
Belgische frank (100)	5,28	5,58
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,40	1,90
Canadese dollar	1,68	1,80
Franse franc (100)	33,75	36,75
Zwitserse frank (100)	137,75	142,25
Zweedse kroon (100)	32,50	35,50
Noorse kroon (100)	30,50	33,50
Deense kroon (100)	28,50	31,50
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,45	2,05
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,80
Ierse pond	3,25	3,55

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,40725-40975
Pond sterling	3,5525-3375
Duitse mark	112,655-705
Franse frank	34,825-875
Belgische frank	5,4585-4635
Zwitserse frank	139,775-825
Japanse yen	153,38-48
Italiaanse lire	16,395-445
Zweedse kroon	34,115-165
Deense kroon	29,975-0,025
Noorse kroon	32,095-145
Canadese dollar	1,73325-73575
Oostenr. shilling	16,0130-0230
Ierse pond	3,3410-3510
Spaanse peseta	1,7550-7650
Griekse drachme	2,3875-3925
Australische dollar	1,47-48
Hongkong dollar	30,75-1,00
N.Zeeland dollar	1,2725-2825
Antilliaanse fls.	1,3275-3575
Surinaamse fls.	1,3350-3750
Saoedi riyal	64,10-35
Eur. ECU	2,3875-3925

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	
Algemeen-lokaal	204,3
Internationals	290,5
Industrie	267,7
Scheep- en luchtvaart	285,6
Banken	217,4
Verzekering	415,2
Handel	652,6
CBS-oblig. index	279,4
Rendem. staatslening	118,9
waarvan 3-5 jaar	6,10
5-8 jaar	5,90
8 jaar en langer	6,18
nieuwste drie	6,18
rend. BNG-leningen	6,07
rend. bankleningen	-
rend. spaarbrieven	6,10

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
Akzo 156,50-158,50 (158,70)
Kon.Olie 184,80-186,80 (186,80)
Philips 46,90-47,80 (47,80).
Unilever 476,00 g+b-481,00 (484,00)
KLM 46,10 (46,10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1806.95	720.13	207.13	[illegible]
Hoogst	1815.24	725.25	207.78	[illegible]
Laagst	1760.26	708.88	201.64	680.16
Slot	1773.90	713.63	203.01	685.14
Winst/verlies	-36.14	-6.87	-4.44	-12.22

beurs van amsterdam

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	122,00	122,80
8 Asd.R.84-92	133,50	133,50
6¾ Amro 73	137,50	137,50
idem uitgel	132,50	133,50
8¼ A.I.R.85	130,00	130,00
6½ Bobel 86a	119,50	119,10
11 Bredero 81	122,00	123,00
6¾Br/Mol85	73,00	68,50
6¼Bührm.73	202,00	200,00
7¼Bührm.76	259,00	258,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
5 Enraf-N.86	107,00	107,00
7¼Furness73	101,00	101,00
6 Hoogov. 85	152,00	152,00
8¼Holec85	135,00	134,00
8¾ KNSM 75	110,00	110,00
8¾ KNSM 75 u	100,00	-
8¾ KBB 75	182,00	182,00
9 Meneba 74	105,40	105,40
7¾ Nutr.72	385,00	380,00
6½ Nijv.85	227,00	228,00
10 Pont.74-89	104,00	104,00
6½ Rol.67	101,30	101,30
8 Sanders 72	164,00	164,00
8¾ S'ma 76	680,00	-
14 SHV 81	175,00	175,00
8¾ Stevin76	103,00	103,00
VMF-Stork 76	141,00	141,00
½ Volker78	102,70	102,70
¾ WUH 75	100,30	100,30

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	331,00	334,00
Arend Gr. c	125,50	125,50
Ad Rubber	10,85	10,85
Amst.Rijtuig	780,00	770,00
Ant. Brouw.	140,00	-
At. Verff.	283,00d	-
Atlet	188,00	189,00
At.Ind.R'dam	110,00	109,00
BAM-Holding	112,00	112,00
Batenburg	2015,00	2015,00
Beck. Van	169,00	169,00
Bes' Zonen	264,00	255,00
Bergmann	70,50	70,50
Belindo	389,50	390,00
Berkel's P.	38,50	38,00
Blyd. Will.	79,80	79,50
Boer De, Kon.	175,00	175,50
Bor. my Wehry	112,50	111,50
Boslis W.	15,60	16,40
Boslis P.	12,80	12,80
Braat Bouw	182,00	182,00
Breest st	232,00	232,00
Breest c	232,00	234,00
Brede	253,00	250,00
Brede c	253,00	250,00
Br/Mijn c	2580,00	2640,00
Burgm-n-H	25,60	25,70
Calvé-Delft c	650,00	655,00b
Calvé pref.c	3630,00	3620,00
Centr.Suiker	59,00	59,50
C.S.M. cert	57,80	57,90
Ceteco	348,00	349,00
Ceteco cert.	350,00	349,00
Chamotte Unie	54,00	57,00
Chefu-Key	93,50	93,50
Claimindo	385,00	389,00
Cred.LBN	97,50	98,00
Desseaux	181,00	180,00
Dordtsche pr.	174,80	174,50
Dorp-Groep	338,00	347,00
Econosto	129,50	130,80
EMBA	650,00	648,00
Enraf-N.c.	62,50	63,00
Eriks hold.	317,20	318,80
Furness	47,00	45,50
Gamma Holding	326,00	328,50
Gamma pref	26,30	26,30
Gelatine D.	180,00	179,00
Gerofabriek	60,00a	-
Geveke El.	106,80	109,50
Geveke T.H.	51,50	51,80
Giessen-de N.	167,00	166,00
Gudsmit Ed.	99,00	103,00b
Grasso's Kon.	259,80	264,80
Grolsche B. c	69,00	69,00
GTI-Holding	125,50	130,00
Hagemeyer	65,00	65,00
Hoek's Mach.	168,00	170,00
Holdoh Hout	322,00	328,00
Holec	39,00	38,70
Holl.Am.Line	893,00	900,00e
H.A.L. Tr. b	875,00	880,00
Heineken Hld	152,00	150,50
Holl.Sea S.	2,55	2,55
Holl. Kloos	531,00	525,00
Hunter D.pr.	5,40	5,30
IHC Caland	17,80	18,00
Industr. My	162,00	162,50
Ing.Bur.Kondor	577,00	577,00
Kempen & Beg.	193,00	193,00
Kempen & Co	353,00	360,00
Klene's Suik.	950,00	950,00
KBB	87,30	86,40
KBB (cert.)	87,20	86,40
KBB (pref.)	33,00	33,00
Kon.Sphinx	49,90	49,70
Koppelpoort H.	444,00	443,00
Krasnapolsky	152,00	154,50
Landré & Gl.	577,00b	580,00b
Leidsche Wol	141,50	136,00
Macintosh C.	92,00e	94,70
Maxwell Petr.	440,00	443,00
Medicopharma	80,20	80,00
Meneba	120,00	123,00
MHV Amsterdam	10,80	10,80
Minihouse	52,30	54,60
Moeara Enim	855,00	855,00
M.Enim OB-cert	10900,00	10850,00
M.Enim WI-cert	2370,00	2425,00
Mulder Bosk.	95,00	97,00
Multi Func.C.	31,90	32,20
Mynbouwk. W.	210,00	215,00
Naarden Int.	51,00b	51,50
Naeff	225,00	-
NAGRON	46,00	47,50
NBM Bouw	13,40	13,50
NEDAP	348,00	346,00
Ned.Springst.	14380,00	14300,00
Norit	304,50	296,00
Nutricia	270,00	270,00
OTRA	362,00	361,00
Palembang	260,00	262,00
Palthe	155,00	156,00
Pont, Kon.	53,00	53,00
Porcel. Fles	153,50	153,50
Pronam	95,50	95,80
Proost en Br.	582,00	581,00
Rademakers	25,50	25,50
Ravast	43,50	43,50
Reesink	52,20	52,20
Riva	3330,00	3310,00
Riva (cert.)	3325,00	3325,00
Rommenhöller	1835,00	1820,00
Samas Groep	85,50	85,90
Sanders Beh.	368,00	368,00
Sarakreek	39,40	39,10
Schuitema	840,00	840,00
Schuppen	95,00	96,00
Schuttersv.	123,00	123,00
Smit Intern.	30,80	30,80
Sporth.Centr.c.	125,70	126,00
Telegraaf De	334,00	335,00
Text.Twenthe	162,00	162,00
Thomass.Dr.-V.	35,90	35,80
Tulip Comp.	59,90	60,50e
Tw.Kabel Hold	900,00	905,00
Tw. en Gudde	84,50	84,50
Ubbink	242,00	246,00
Ver.Glasfabr.	905,00	915,00
Verto	72,50	73,00
Volker Stev.	45,50	45,30
VRG Gem.Bez.	148,50	148,50
Wegener's	101,50	101,50
Wegen. cert.	101,00	101,80
Westhaven Asd	340,00	349,00
Wolters Samsom	108,70	109,50
Wyers	67,00	67,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	321,00	325,00
ABN Beleg.f.	52,40	52,60
Alg.Fondsenb.	253,00	253,00
America Fund	289,00	291,00
Amro Neth.F.	70,20	70,20
Amvabel	115,70	115,70
Bever Belegg.	31,00	31,00
BOGAMIJ	155,00	155,00
Chemical Fund	20,50	20,20
Colon. Growth	29,50	29,50
DP Am. Gr.F.	23,10	23,00
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	960,00	945,00
Holland Fund	75,80	76,00
Interbonds	600,00	598,00
Intereffekt	36,30	36,20
Japan Fund	39,60	39,50
Lev.Capit.H.	245,00	241,00
MK Int.Vent.	59,50	59,00
N.Y.Ind.Ind.	1790,00	1810,00
Obam, Belegg.	181,00	181,20
Orco Austr. M.	40,30	39,70
Rentalent Bel.	1228,00	1231,00
Rentef.Ned.W.	104,80	104,90
Rentotaal NV	27,40	27,50
Sci/Tech	14,65	14,50
Technology F.	30,00	30,30
Tokyo Pac. H.	191,00	188,50
Unico	87,10	87,20
Vance,Sanders	18,50	18,50
VIB NV	82,30	82,40
Viking Res.	35,50	35,50
Wereldhave NV	171,50	172,50

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	39,00	42,50
Amer. Brands	94,50	94,00
Amer. Expres	62,20	62,20
Amer. Motors	3,90	3,70
Am.Tel.& Tel.	23,30	23,90
Ameritech	132,60	133,00
Amprovest Cap.	178,00	178,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	11,30	11,30
Atl. Richf.	47,00	46,70
BAT Industr.	3,90	3,96
Bell Atlantic	71,60	73,10
Bell Res.Adlr	4,00	4,00
Bell South	60,60	61,40
Bethl. Steel	10,50	10,50
Boeing Comp.	59,70	59,80
Burroughs	66,60	67,70
Chevron Corp.	35,30	35,00
Citicorp.	54,90	55,40
Colgate-Palm.	39,70	41,50
Control Data	20,80	21,50
Dow Chemical	55,00	54,60
Du Pont	75,80	77,10
Eastman Kodak	55,00	55,50
Exxon Corp.	59,60	60,40
First PacInt	0,70	-
Fluor Corp.	12,30	12,80
Ford Motor	55,80	57,25
Gen. Electric	73,50	74,80
Gen. Motors	71,10	71,60
Gillette	45,60	46,00d
Honeywell	67,20	67,10
Int.Bus.Mach.	133,20	134,25
Intern.Flavor	44,30	45,30
Intern. Paper	65,30	65,50
ITT Corp.	53,10	3,20
Litton Ind.	76,35	76,50
Lockheed	47,20	48,00
LTV Corp.	3,80	3,50
Minnesota Mining	111,00	112,00
Mobil Oil	30,50	31,20
N.Am.Phill.	38,80	37,70
Nynex	65,60	66,20
Occ.Petr.Corp	24,90	25,00
Pac. Telesis	56,00	56,40
Pepsico	32,60e	34,00f
Philip Morris C.	73,50	73,75
Phill. Petr.	9,00	9,00d
Polaroid	64,20	63,90
Quaker Oats	80,20	81,00
Reynolds Ind.	52,00	52,50
Saralee	66,75	69,20
Schlumberger	29,60	29,80
Sears Roebuck	43,60	44,15
Southw. Bell	104,10	104,00
Sperry Corp.	75,30	75,00
Tandy Corp.	35,60	36,90
Texaco	30,60	30,60
Texas Instr.	104,00	108,90
Union Carbide	23,00	22,40
Union Pacific	54,00	53,70
US Steel	17,40	17,50
US West	56,00	56,50
Warner Lamb.	59,50	59,80
Westinghouse	51,70	53,60
Woolworth	42,20	43,40d
Xerox Corp.	54,50	53,80

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	29,20	29,20
Am. Home Prod.	209,00	212,00
Am. Motors	9,80	9,80
ATT Nedam	58,50	58,50
ASARCO Inc.	21,05	-
Atl. Richf.	113,00	112,00
Boeing Corp.	143,50	144,50
Burroughs	158,50	169,00
Can. Pacific	24,50	26,00
Chevron Corp.	85,50	84,00
Chrysler	84,00	88,50
Citicorp.	133,30	133,50
Colgate-Palm.	97,50	101,00
Control Data	55,50	55,50
Dart & Kraft	144,00	149,50
Dow Chemical	132,00	130,00
Eastman Kodak	135,20	137,00
Exxon Corp.	143,50	143,00
Fluor Corp.	32,50	33,00
Gen. Electric	177,50	178,50
Gen. Motors	170,30	170,00
Gillette	110,00	111,50
Goodyear	76,00	77,00
Inco	28,10	28,40
I.B.M.	323,10	332,00
Int. Flavors	105,50	107,00
ITT Corp.	129,50	128,50
Kroger	144,00	146,50
Lockheed	114,00	115,50
Merck & Co.	494,00	491,00
Minn. Min.	255,00	260,00
N.Am.Philips	93,00	90,00
Pepsi Co.	80,00	80,50
Philip Morris C.	174,50	179,00
Phill. Petr.	21,00	21,00
Polaroid	152,50	152,10
Procter & G.	180,00	184,50
Quaker Oats	180,00	180,00b
RCA Corp.	165,50	-
Schlumberger	72,00	71,00
Sears Roebuck	107,80	104,50
Shell Canada	32,60	32,60
Sperry Corp.	181,00	180,00
Tandy Corp.	85,00	88,00
Texas Instr.	258,00	264,00
Union Pacific	125,00	127,00
Un. St. Steel	43,00	41,50
Varity Corp	7,60	7,00
Westinghouse	124,50	128,50
Woolworth	202,00	208,50
Xerox Corp.	132,00	132,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,40	105,40
11⅞ Aegon84	108,25	108,25
15½ Aegon82	105,90	105,90
Aegon warr.	19,00	18,70
13 Amev 85-89	105,00	105,00
13 Amev 85-90	107,50	107,30
10 Amev85	108,00	108,00
11 Amev 86	102,75	102,75
13 Amro-Bank82	113,00	113,00
10¾ Amro 83	105,00	105,75
10½ Amro 86	102,65	102,60
5¾ Amro 86	98,50	98,50
9 BMH ecu 85-92	106,00	106,00
11 CC Rabo83	110,50	110,50
9 CCRabo 85	110,00	109,75
7 CCRabo 84	108,50	108,50
11 DSM 84	106,00	106,00
8¾ DSM 76	100,50	100,75
8¼ DSM 77	100,50	100,50
10⅛EEG-ecu 84	106,00	106,00
9¾EIB-ecu 85	113,00	113,00
12½ HlAirl.F	94,00	93,00a
12¼HlAirl.F	107,25	107,25
HollAirl.warr.	50,00	50,00
KLM warrant	10,80	-
12 NIB(A)85-90	103,50	102,00
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	110,50	110,50
11¼ NGU 84	107,70	107,75
10 NGU 83	107,75	107,75
NGU warr.	6,90	6,90
NGU warr. ecu	10,50	10,50
8¾ Phil. 86	102,35	102,10
6¾ Phil.83	95,50	95,95
14¼Un.Becumy 86	102,50	102,50
12¼ Unil.	98,00	97,75
9¾ Unil.80	100,50	-
4¾ Akzo 69	188,00	188,00
5½ Amro 69	401,00	-
5¾ Gist 69	505,00	505,00
5¼ Hoog.68	164,00	165,00
5,25Hoog. uitg	164,00	165,00

slotkoersen/optiebeurs

Parallelmarkt

Alanheri	16,20	16,40
Asd Opt.Tr.	60,50	60,10
Crown v.G.	135,00	137,00
Datex Hold.	59,90	60,10
De Drie Electr.	32,20	-
Dentex Groep	43,50	43,80
DOCdata	155,00	154,00
Hes Beheer	287,50	-
Melle	233,00	236,00
Pie Med.	25,60	25,20
Polynorm	103,00	103,50
Text Lite	41,80	41,50

Binnenl. aandelen

AEGON	100,10	100,20
Ahold	90,00	89,50
Akzo	157,30	158,70
A.B.N.	599,00	601,00
Alrenta	152,10	152,20
Amev	75,20	75,60
Amro-Bank	106,10	105,80
Ass. R'dam	121,50	124,00
Bols	152,50	152,00
Bührm.Tet.	213,00	211,00
Dordtsche P.	175,30	175,00
Elsevier	205,00	202,00
Fokker	86,80	86,50
Friesch Gr.H.	46,50	46,00
Gist-Broc. c.	53,80	53,90
Heineken	166,50	165,90
Hol.Bet.Gr.	144,00	144,00
Hoogovens	105,00	105,40
Hunter Dougl.	59,50	61,00
Int.Müller	81,90	82,50
KLM	46,00	46,10
Kluwer	251,50	254,00
Kon.Ned.Pap.	158,50	159,20
Kon. Olie	187,60	186,80
Nat. Nederl.	79,40	80,60
N.M.B.	207,70	208,00
Nedlloyd Gr.	159,00	160,00
Nijv. Cate	149,50	150,00
Océ-v.d.Gr.	506,00	504,00
Ommeren Van	36,80	36,00
Pakhoed Hold.	58,50	58,70
Philips	47,60	47,80
Robeco	90,40	90,30
Rodamco	133,00	132,80
Rolinco	82,20	82,00
Rorento	50,30	50,30
Unilever	477,00	484,00
Ver.Bezit VNU	315,00	315,00
VMF-Stork	310,50	315,50
Wessanen	72,50	72,40

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

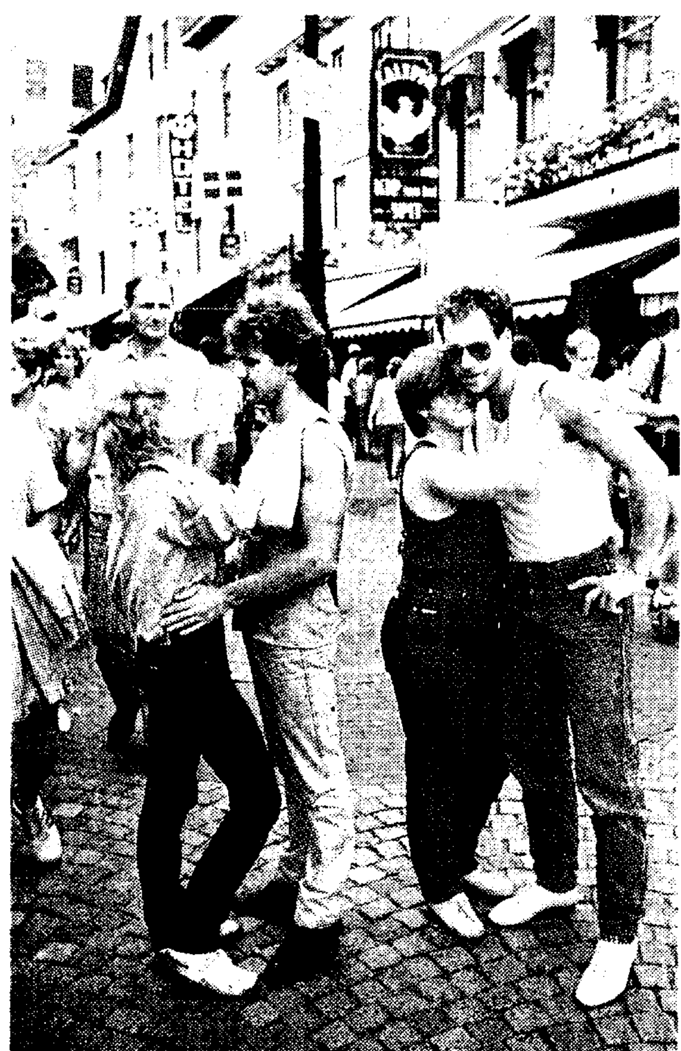
akz	C	oct	160,00	646	8,00	8,00
akz	C	oct	170,00	490	4,60	4,90
akz	C	jan	170,00	287	7,80	8,00a
akz	P	oct	160,00	274	7,00	6,30
akz	P	apr	150,00	213	6,20a	5,10
akz	P	apr	160,00	200	10,50	9,00
arb	C	oct	105,00	340	6,70	6,60
arb	C	oct	110,00	285	4,40	4,40
arb	P	oct	105,00	189	4,00	4,10
dgs	P	sep	360,00	252	6,80a	11,00
dgs	P	sep	370,00	200	14,00a	18,50
dgx	P	sep	250,00	167	10,10	11,00
gd	P	aug	350,00	256	4,00	3,50
gis	C	oct	54,00	195	3,50	3,00
gis	C	oct	56,00	183	2,40	2,40
gis	C	oct	58,00	144	1,80	1,70
gis	C	oct	60,00	160	1,00	1,20
ho	C	oct	100,00	262	10,50	10,70a
ho	C	oct	105,00	369	7,50	7,00
ho	C	oct	115,00	461	3,60	3,50
ho	P	oct	100,00	151	3,00	3,20
ho	P	oct	105,00	370	5,90	5,20
klm	C	oct	45,00	164	3,20	3,00
klm	C	oct	50,00	745	1,40	1,50
klm	P	oct	45,00	539	2,40	2,30
klm	P	oct	50,00	257	5,80	5,50
klm	P	jan	45,00	150	3,40	3,40
klm	P	apr	50,00	202	7,50	7,00
nn	C	oct	85,00	309	1,80	2,10
phi	C	oct	50,00	270	2,20	2,40
phi	C	oct	55,00	844	1,40	1,40
phi	C	oct	60,00	645	0,70	0,80
phi	C	jan	50,00	180	4,10	4,30a
phi	C	jan	55,00	332	2,50	2,40
phi	C	jan	60,00	351	1,50	1,50
phi	C	apr	55,00	193	3,30	3,70
phi	P	oct	45,00	161	1,20b	1,00
phi	P	oct	50,00	890	3,50	3,20
phi	P	oct	60,00	666	12,70	12,00
phi	P	jan	45,00	181	2,40b	2,30
phi	P	jan	50,00	306	4,80b	4,30
phi	P	apr	50,00	160	5,00	4,70
rd	C	oct	190,00	211	6,00	5,60
rd	C	oct	200,00	236	3,00	2,60
rd	C	jan	200,00	168	6,80	6,30
rd	P	oct	180,00	231	3,10	3,50
rd	P	oct	190,00	1600	7,30	8,00
uni	C	oct	480,00	244	22,40	27,00
uni	C	oct	500,00	393	14,50	18,00
uni	C	oct	520,00	165	8,50b	10,10

VAKANTIE IN VALKENBURG

● Valkenburg geeft in juli jaarlijks een traditioneel beeld te zien: vakantievierende toeristen van heinde en ver, jong en oud, dik en dun, alles door elkaar heen. En iedereen heeft zo zijn eigen manieren en gewoontes om die paar weken verlof optimaal te besteden. Fotograaf FRITS WIDDERSHOVEN slenterde een dagje – gewapend met zijn camera – door het Limburgse toeristenstadje waarbij niet de *attracties* maar de *mensen* centraal stonden.

Twee generaties..

...zitten op dezelfde ban
De jongeren zitten op
rugleuning en de oudere
doen het zoals het ooit
bedoeling was...



Liefde is...

...uitdrukking geven aan je aanhankelijkheid voor elkaar. En dat kan op twee manieren. De jongeren doen dat zeer zichtbaar (foto links), de ouderen iets bedeesder...

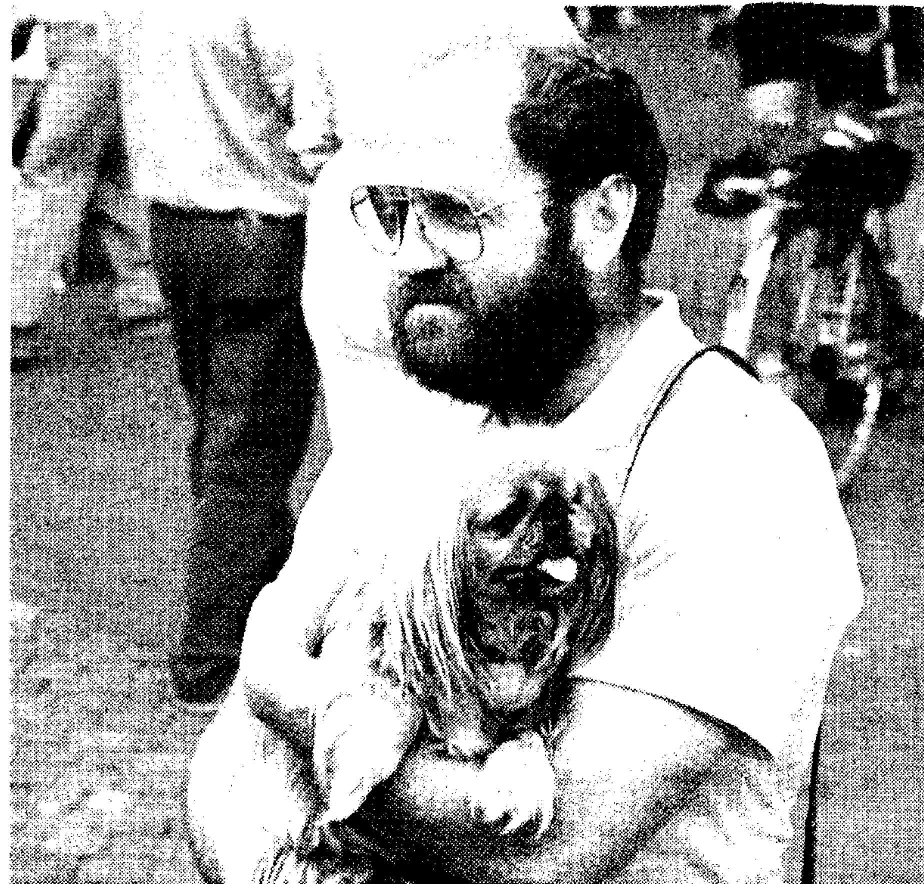






Het gezicht zegt..

.. datgene waar woorden tekort schieten. Een starende, peinzende man met hond midden op straat ('Alleen op de wereld?') en een zeer boze vader omdat Jantje om nóg een ijsje zeurt...







Friet me't..

... is zeer populair in Valkenburg. Groot en klein maken er op straat een waar eetfestijn van. Fietsende trimmers ('goed voor de lijn') doen zich tegoed aan een reuze-softijs met een klodder chocola...



Vriendschap is...

...met je vriend of vriendin slenteren door de drukke straten, zelfde looppas, zelfde armbeweging, zelfde joggingschoenen en kleding, zelfde lange broek en dezelfde blik in de ogen...





Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 29 juli 1986 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. EF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Klooster

Er wordt getwijfeld aan de nclusie van de oud-gemeente-chivaris van Heerlen, Drs. L. n Hommerich, dat vroeger ertiende eeuw) in Heerlen een ooster of een kloosterdépen-nce heeft gestaan. Aan die ijfel is uiting gegeven in een tikel van M. van Dijk in de ngste uitgave van 'Het land n Herle', tijdschrift van de ienden en beoefenaars van de storie van oostelijk Zuid-Limurg. In 1968 publiceerde Van ommerich, dat er mogelijk in eerlen in de middeleeuwen n klooster heeft gestaan. Hij wam tot die conclusie aange-en er in de Koninklijke Biblio-eek van Kopenhagen een ma-uscript ligt met de volgende egel. „Iste liber post meam ortem erit ad regularis in her-". (Vertaling: Dit boek zal na ijn dood bij de regulieren van eerlen zijn).

Klooster 2

Het handschrift blijkt uit de de eeuw te zijn en 'herlo', ar werd Heerlen van ge-akt. Verder zou het boek gendom zijn geweest van ensen uit het Vlaams-Neder-ndse taalgebied, waardoor de eorie van de regulieren in eerlen, bevestigd werd. Uit de chieven is niet bekend dat eerlen een klooster zou hebben had. Het klooster van Val-eu en Rolduc hadden in de iddeleeuwen enige bemoeie-s met Heerlen, maar bewijzen at er een kloosterdépendance Heerlen is geweest, zijn er iet. „Zolang deze stukken ont-eken is het uiteraard niet ver-ntwoord het bestaan van een oosterdépendance aan te ne-en, de tekst op het handschrift Kopenhagen ten spijt." Al-us M. van Dijk in 'Het land an Herle'.

Muziek

Van hogerhand heeft Veroni-a opdracht gekregen om min-er te praten en méér muziek te raaien op een bepaalde golf-ngte. Veronica is daar zo boos er dat zij dreigt het actuali-eitenprogramma Nieuwsradio n de ijskast te zetten. Nu heeft ij de tip gekregen om de wet te nzeilen door, net zoals een ra-iostation in Canada heeft ge-aan, het gesproken woord zin-end voor te dragen. Kunt u ich dat voorstellen? Een be-icht over een bomaanslag op e tonen van 'I can't get no sa-isfaction' van the Rolling Sto-es? Of het allerlaatste nieuws an een gijzeling vergezeld oen gaan van 'Wonderful World' van Sam Cooke. Nee, och?

Zoeken

Zoals bekend bestaan er aller-lei zoekspelletjes, zoals verstop-pertje, zoekplaatje enz. Een colle-ga van ons is pas verhuisd en heeft een nieuwe variant uitge-vonden: zoek de kat. Aangezien hij de eerste nacht niet kon slapen van het gemiauw van de kat, zette hij de balkondeur open. Om zeven uur in de morgen schrok onze col-lega echter weer wakker en miste ijn kat. Na lang roepen en overal ijken kwam hij tot de conclusie at de kat door de verhuizing der-ate uit haar doen was geraakt, dat zij van het balkon was ge-sprongen. Aangezien het goot oog onze collega gewapend met paraplu, regenjas en lieslaarzen naar buiten. Na drie uur tever-eefs zoeken en roepen in de buurt eerde hij teleurgesteld huis-aarts. Ineens kwam daar een root gestreept kopje uit de boe-enkast tevoorschijn. Onze colle-a was natuurlijk blij dat hij zijn at terug had, maar had toch ook en beetje het gevoel of hij in de lom bekende vloeistof stond.

Goud

Het echtpaar Pover-Bruin iert woensdag in Schaesberg ijn gouden huwelijksfeest. Een eugelijk gebeuren natuurlijk, naar niet echt iets bijzonders. Ten slotte schrijven wij in deze rant regelmatig over 50-jarige huwelijken. Toch is het feest van de familie Pover bijzonder te noe-men. Het echtpaar woont name-lijk in IJmuiden, maar al een aar of twintig brengen de Povers un vakantie door op de camping de Bousberg in Schaesberg door. De laatste jaren zitten ze zelfs de elft van het jaar in een stacara-van op de camping. Vandaar dat het gouden bruiloftspaar besloten heeft het huwelijksfeest in Schaes-berg te vieren. Woensdag is er van 17.00 tot 19.00 uur ter ere van hen een receptie in de kantine.

Vrouw Duitse minister van Defensie op werkbezoek in Heerlen

Hoog bezoek voor gehandicapten in Auberge Limbourg

HEERLEN – Hoog bezoek gisteren voor hotel/restaurant "Auberge du Limbourg" in Heerlen, waar Elfi Wörner, vrouw van de Duitse minister van Defensie, op bezoek was. Mevrouw Wörner, beschermvrouwe van het zogeheten Bundeswehr-Sozialwerk in Duitsland, bezocht 31 in het hotel-restaurant, het vroegere ORA-hotel, verblijvende Duitse gehandicapte kinderen. Die arriveerden daar vrijdag vanwege een uitwisselingsprogramma met Nederlandse kinderen en zullen daar drie weken verblijven. Overigens lieten ook de Heerlense wethouders Andriesma en Savelsbergh gisteren even hun neus zien.

Mevrouw Wörner, die nu twee jaar als beschermvrouwe voor het Duitse gehandicaptenwerk optreedt, doorkruist daarvoor het hele land. Sinds haar komst loopt de gehandicaptenarbeid volgens een woordvoerder van de Bundeswehr voortreffelijk. Het Bundeswehr-Sozialwerk bestaat voornamelijk uit mensen die bij de Duitse strijdkrachten werkzaam zijn en zich in hun vrije tijd om het gehandicapte kind bekommeren. De uitwisseling met Nederlandse kinderen was overigens de eerste. Er vinden ook uitwisselingen plaats met Franse en Belgische kinderen. Op dit moment staan bij het Bundeswehr-Sozialwerk 700 kinderen aangemeld.

Deze vorm van gehandicaptenzorg is in Duitsland pas laat op gang gekomen. Het idee van het Bundeswehr-Sozialwerk stamt uit 1972, maar kwam pas in 1980 echt tot volle bloei. Dit Bundeswehrwerk is geheel afhankelijk van giften, daar de Duitse overheid geen subsidie verstrekt.



● *De echtgenote van de Duitse defensieminister Wörner (midden) was gisteren voor een werkbezoek in het Hotel du Limbourg in Heerlen.*

Record aantal bezoekers in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Vorige week – toen het ronduit slecht weer was – heeft kasteel Hoensbroek een record aantal bezoekers getrokken. Meer dan vierduizend mensen kwamen er – ondanks de restauratiewerkzaamheden – een kijkje nemen. Ook zondag was het nog erg druk, toen kwamen, om precies te zijn, 742 bezoekers op één dag over de ophaalbrug. Gisteren toen de temperaturen weer boven de twintig graden kwamen, liep het bezoekersaantal terug.

„Maar zo'n 4.000 klanten in één week, dat is een record. De mensen mogen tegen een gereduceerde entreeprijs naar binnen, aangezien het linkergedeelte van het kasteel momenteel wordt gerestaureerd. Ook het rondleidingsboekje is tegen een gereduceerde prijs verkrijgbaar. Dat moeten we wel doen. We hebben in het rechtergedeelte als compensatie een tentoonstelling ingericht van koper en tin en over de geschiedenis van Hoensbroek en het kasteel. Daardoor wordt een bezoek toch aantrekkelijk", aldus Cees Roos, de directeur van het kasteel.

Kasteel Hoensbroek is het enige grote kasteel in Zuid-Limburg dat permanent open is voor bezoekers. Jaarlijks komen rond de 50.000 bezoekers naar Hoensbroek, om in het grootste kasteel tussen Rijn en Maas, waarvan de oudste resten dateren van rond 1340, rond te dolen en een indruk te krijgen van hoe het kasteel er in de Middeleeuwen en in de zeventiende eeuw heeft uitgezien.

Restauratie

„Om die sfeer te kunnen oproepen en natuurlijk om het kasteel te behouden en meer toegankelijk te maken, wordt er nu gerestaureerd. Begin juni is men begonnen en we hopen maar volgend jaar klaar te zijn met de eerste fase", aldus Roos. Met de totale restauratie is een bedrag van acht miljoen gulden gemoeid. De eerste fase is nu begonnen en loopt tot maart volgend jaar; kosten 3,6 miljoen gulden die op tafel gelegd worden door de gemeente Heerlen (1 miljoen) die het kasteel huurt, eigenaar de stichting Ave Rex Christi, provincie en rijk.

„Het linkergedeelte van het kasteel wordt toegankelijk gemaakt voor invaliden. Er komt een lift waardoor ze tot op de zolder kunnen komen. „In de gewelven, die doorgebroken zijn waardoor die meer toegankelijk worden, komt het schuttersmuseum. De zalen erboven worden ingericht zoals ze vroeger waren, met kopieën van de oorspronkelijke aankleding, maar ook met originele stukken die we nog hebben." Vertelt Cees Roos. Hij hoopt dat het oude linkergedeelte dus in oktober weer in gebruik kan worden genomen. Daarna komt het rechtgedeelte aan de beurt.

„Er zijn hier drie musea in feite. Dat is het schuttersmuseum, het archeologische museum en een Afro-Aziatisch museum. Voor volgend jaar staan verder 27 exposities op de planning. Er is een permanente foto-expositie. Ik geloof dat dat alles een garantie is voor een nog grotere stroom van bezoekers. Ik vrees wel dat we na de totale restauratie, ook van de binnenplaatsen en bijgebouwen, de toegangsprijs van drie naar vier gulden zullen moeten verhogen, maar daarvoor krijgt de bezoeker dan ook een bijzonder fraai kasteel met zeer bezienswaardig materiaal te zien."

Buurtbewoners Wilhelminastraat winnen bij Raad van State

Autobedrijf moet weg uit kern Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Na een slepende procedure van enkele jaren heeft autobedrijf Mobiel uit Kerkrade alsnog geen hinderwetvergunning gekregen voor een werkplaats aan de Wilhelminastraat in Nieuwenhagen. De buurtbewoners hebben de afgelopen jaren fel geageerd tegen de werkplaats, omdat ze er overlast van ondervinden. Het college van b en w is van mening dat het zo'n vaart niet loopt en verstrekte dan ook de hinderwetvergunning. De bezwaarschriften van de buurtbewoners werden daarop door de Arob-commissie ter zijde gelegd. Echter, voor de Raad van State kregen de reclamanten wel gelijk. Mobiel moet de werkzaamheden aan de Wilhelminastraat binnen één maand stoppen.

De buurtbewoners klaagden voornamelijk over geluidsoverlast (door uitdeuken, slijpen en proefdraaien), visuele verontreiniging (opslag beschadigde auto's), stankoverlast èn milieuverontreiniging door spuitdampen en verkeersoverlast door aan- en afvoer van auto's en proefrijden. Volgens het autobedrijf worden daarentegen alleen kleine werkzaamheden uitgevoerd, die weinig of geen overlast opleveren.

Die werkzaamheden stonden ook vermeld in de vergunningaanvraag, waarmee de gemeente akkoord ging op voorwaarde dat het tot die kleine werkzaamheden beperkt bleef. De reclamanten vonden de afgelopen tijd echter dat het bedrijf zich niets aantrok van die voorwaarden en dat de controle door de gemeente te gebrekkig was. Sinds maart 1985 kwam daarmee een 'welles-nietes'-spelletje op gang en werd de sfeer in de Wilhelminastraat steeds grimmiger.

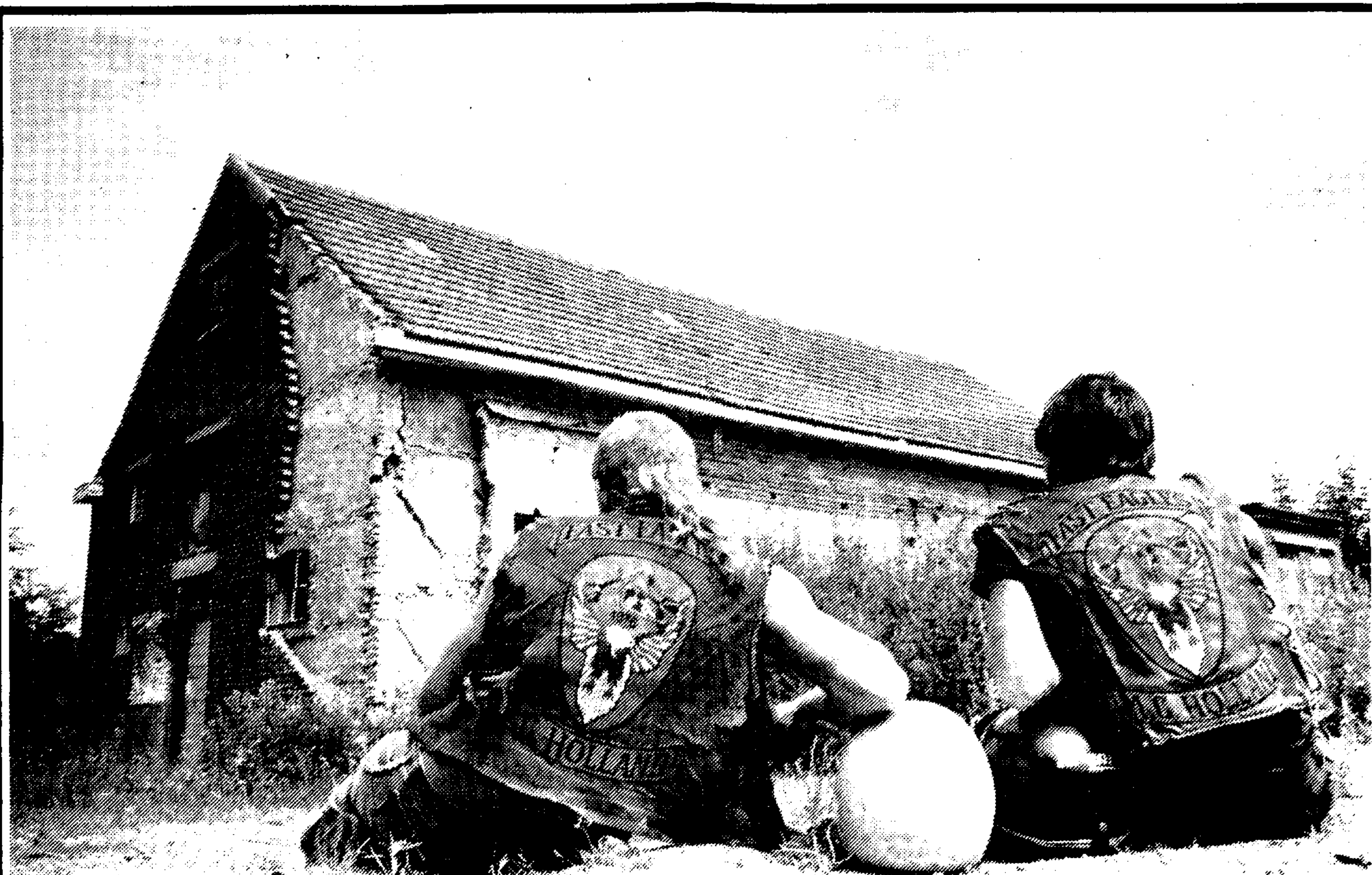
De Raad van State vindt dat de buurtbewoners gelijk hebben. Volgens de Kroon is de bouwkundige staat van de werkplaats (met een dak van golfplaten) niet geluidswerend. Omdat de tweedehands en beschadigde auto's op het open terrein worden opgeslagen, kan bij olielekkages bodemverontreiniging optreden. Maatregelen als het gebouw aanpassen en het open terrein bestraten zijn volgens de Raad van State dermate ingrijpend, dat zij niet door middel van voorschriften kunnen worden verlangd.

Eigenaar Dominikowski van het autobedrijf zegt zwaar teleurgesteld te zijn na de uitspraak. „Daar kun je niks meer aan doen. Mensen die willen werken, worden blijkbaar gestraft in dit land. De gevolgen voor ons zijn ernstig. Denkelijk staan we over een maand op straat." Een nieuwe locatie heeft het bedrijf dan ook nog niet. „Er zijn wel diverse plaatsen, maar die moeten ook betaalbaar zijn. We zijn nog met van alles bezig, maar het is afwachten of dat werkelijk lukt."

Veel inbraken in Heerlen

HEERLEN – Afgelopen weekeinde is er in Heerlen in zes verschillende woningen en winkels ingebroken. Zaterdagmiddag werd er ingebroken in een meubelzaak aan de Ganzeweide. Er verdween muziekapparatuur. Uit een sigarettenzaak aan de Bautscherweg is een partij tabak gestolen. De inbreker bleek verzot op sloffen van vier verschillende merken.

De andere inbraken werden gepleegd in privé-woningen. Twee televisies, videorecorder, homecomputer, een rekenmachine en verschillende sieraden, cheques en geld werd gestolen uit een woning aan de Hoensbroekse Wilhelminastraat. Een in totale omvang kleinere maar wat spullen betreft soortgelijke buit werd weggehaald uit woningen aan de Limburgiastraat, het Pius XII-plein en de Bilderdijkstraat.



● *Twee leden van de motorclub Fast Eagles bij de schuur waarvan zij hopen dat ze binnenkort hun nieuwe onderkomen wordt.*

HOTEL-DIRECTEUR VREEST VERSTORING VAN RUST

Motorclub krijgt 'home' nabij kasteel Erenstein

KERKRADE – De 25 leden tellende motorclub Fast Eagles uit Kerkrade krijgt wellicht een nieuw verenigingsgebouw met een ruime tuin in de directe omgeving van de rustiek gelegen Brughof en Kasteel Erenstein. Daartoe is reeds een voorbereidingsbesluit genomen. De provincie zal dan wel binnen afzienbare tijd een verklaring van geen bezwaar moeten afgeven. En daarna is het nog de beurt aan de gemeenteraad die in laatste instantie een krediet van 60.000 gulden moet voteren. Camille Oostwegel, eigenaar van zowel hotel De Brughof, alsmede van restaurant-kasteel Erenstein, heeft inmiddels echter bij de gemeente bezwaar gemaakt tegen de komst van de motorclub. Zijn bezwaarschrift is toegestuurd aan de provincie. Hij is bang voor de verstoring van de rust: een van de belangrijkste service-elementen die hij zijn gasten te bieden heeft.

De technische dienst van de gemeente Kerkrade heeft naar aanleiding van Oostwegels bezwaar al geluidsmetingen verricht. Volgens een woordvoerder van de gemeente is daaruit gebleken dat er enkele honderden meters verderop bij hotel De Brughof geen toename van geluid is te verwachten als dertig motoren daar tegelijkertijd staan te ronken.

Het nieuwe verenigingsgebouw is een nu nog oude en vervallen schuur die dan gedeeltelijk op kosten van de gemeente en door zelfwerkzaamheid van de leden van Fast Eagles opgeknapt dient te worden. Twee jaar geleden stond er rondom de schuur een grote boerderij met stallen. Die zijn toen afgebroken en de eigenaar verhuisde naar elders. Alles wat overbleef was de schuur, die momenteel te bereiken is via een oprijlaan vanaf de Kerkradersteenweg tegenover het huidige politiebureau.

Het huidige onderkomen van de Kerkraadse motorclub ligt aan de Schaesbergerstraat in Terwinselen: een normale doorgangsweg met veel woonhuizen. Peter Kuijpers van de Fast Eagles: „We zitten momenteel niet al te ruim in ons jasje. We willen graag wat meer bewegingsvrijheid en dat kan op het terrein aan de Kerkradersteenweg. Bovendien hebben we alles bij elkaar nu twaalf kinderen erbij. Zonen en dochters van leden. Die willen we wat speelgelegenheid gunnen. Een glijbaan, een schommel en een zandbak."

Geen commentaar

In de tien jaar dat de motorclub nu bestaat, is er al zes jaar lang sprake van dat de Fast Eagles een nieuw gebouw krijgen. Iedere keer is dat afgeketst. De motorclub, die een tijd geleden heeft meegeholpen de oude boerderij aan de Kerkradersteenweg te slopen, mag onderwijl al van de gemeente het terrein en het vervallen gebouw gebruiken. De 25 leden van de motorclub sleutelen daar aan de motoren en houden er nu al onder andere barbecue-feestjes. Hotel-directeur Oostwegel wenste gisteren geen commentaar te geven op de stand van zaken en wilde liever niet in gaan op het bezwaar dat hij gemaakt heeft: „Ik wacht eerst de reactie van de provincie en de gemeente af."

Looierstraat-zaak gaat nog door

Heerlen in beroep tegen uitspraak

HEERLEN – De gemeente Heerlen legt zich niet neer bij de uitspraak van de rechter dat zij onrechtmatig gehandeld heeft ten opzichte van de project-ontwikkelaars Van Doorn/IJsselstijn uit Vaals. De gemeente heeft besloten in beroep te gaan tegen deze uitspraak. Eind juni heeft de rechtbank in Maastricht in een tussenvonnis uitgesproken dat Heerlen verkeerde informatie aan Van Doorn cum suis had verstrekt over de bebouwingsmogelijkheden van een stuk grond aan de Looierstraat in Heerlen.

Het gaat om het terrein van de voormalige garage Sondagh. De twee project-ontwikkelaars zeggen door die verkeerde informatie in totaal zo'n twee miljoen gulden schade te hebben geleden.

Hoger beroep

In een ondertussen al jaren lopende gerechtelijke procedure heeft de rechter nu bepaald dat de gemeente inderdaad fouten heeft gemaakt. Begin september zouden de twee partijen op zijn last in het bijzijn van de rechter-commissaris bijeen moeten komen om de hoogte van de schadevergoeding te bepalen. Nu de gemeente echter in hoger beroep gaat tegen deze uitspraak van de rechter wordt die datum verschoven. Overigens had de advocaat van de projectontwikkelaars al eerder aangekondigd wel te verwachten dat de gemeente in hoger beroep zou gaan.

Massa-ontslag in Heinsberg

HEINSBERG – Volkomen onverwacht voor de buitenwereld en het betrokken personeel is de internationaal werkende firma 'Krings verbau International uit Heinsberg, een bedrijf met 135 werknemers, waaronder enkele Nederlanders, failliet verklaard. De gang van zaken betekent een forse klap voor de werkgelegenheid in de regio Heinsberg.

Het bedrijf maakte grondverzetmachines en had afnemers in Duitsland, de Benelux en de Verenigde Staten. Als reden voor het faillissement wordt de teruggang in de bouw aangegeven, die internationaal van aard is. Bovendien hadden de banken de kredietkraan dichtgedraaid. Een reddingsplan vond geen doorgang, omdat de banken niet wilden meewerken. Alle 135 werknemers is ontslag aangezegd.

Hartelijk gefeliciteerd
Sjef
met het zien van
Abraham
De Kaartclub

25 jaar getrouwd
Ton en Gerda
Van harte proficiat van ons allemaal.
Apotheek De Hesselle

†

Nooit vragen, nooit klagen,
haar pijn in stilte dragen.
Haar handen hebben voor ons gewerkt,
haar hart heeft voor ons geklopt,
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Met droefheid, maar tevens met dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Dr. Ackenshuis te Gulpen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Elisabeth Josephina Maria Bosch

echtgenote van wijlen

Jozef Wilhelmus Hubertus Jacobus Strijthaegen

Schaesberg: **Maria Roobroeks-Strijthaegen**
Leo Roobroeks
Noorbeek: **Jef Strijthaegen**
Fien Strijthaegen-Spauwen
Noorbeek: **Miel Strijthaegen**
Louise Strijthaegen-Cremers
Bocholtz: **Jeanne Vanhommerig-Strijthaegen**
Joep Vanhommerig
Noorbeek: **Jean Strijthaegen**
Jeanne Strijthaegen-Janssens
Noorbeek: **José Strijthaegen**
Noorbeek: **Leonie Schreurs-Strijthaegen**
Bèr Schreurs
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Bosch
Familie Strijthaegen

Gulpen, 27 juli 1986
Corr.adres: Schoolstraat 3, 6255 AK Noorbeek

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 31 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Brigida te Noorbeek.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdagavond om 19.00 uur gebedsdienst in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17A te Eijsden; bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is ons bedrijf

drankhandel Strijthaegen Noorbeek

op donderdag 31 juli as. gesloten

Enige en algemene kennisgeving

†

Je strijd was veel te zwaar. We missen je

Kirsten

Geb. 18 maart 1985

Haar ouders:
Koos en Agnes Arets-v.d. Wal
Haar zusje:
Jenny

6444 KZ Brunssum, 27 juli 1986
Het Ambacht 85

In de St.-Barbarakerk aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum zal de plechtige eucharistieviering worden gehouden op donderdag 31 juli as. om 13.30 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De crematie vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

---

†

In dankbare herinnering delen wij mede dat van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve zuster, schoonzuster, en tante

Gesina Maria Catharina Petronella Bruna

* 25 november 1900, Utrecht
† 27 juli 1986, Heerlen

Namens de familie:
Oosterhout: **H.A. Bruna**

Hulsberg, bejaardencentrum Panhuys, 27 juli 1986
Corr.adres: 4901 JW Oosterhout
De Doelen 220

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de kapel van het bej.centrum Panhuys te Hulsberg op donderdag 31 juli om 13.30 uur, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de algemene begraafplaats aan de Wissegracht in Hulsberg.

Samenkomst in de kapel.

Bezoek aan de rouwkapel van voornoemd bej.centrum dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

---

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als een moedig man gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan?

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, na een langdurig maar geduldig gedragen ziekte, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 72 jaar, mijn goede man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zoon, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Leo Straudt

echtgenoot van

Fien Vinken

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Eygelshoven: **F. Straudt-Vinken**
Eygelshoven: **J. Straudt**
Eygelshoven: **W. Straudt**
L. Straudt-Sijstermans
Léon
Eygelshoven: **J. Nelissen-Straudt**
H. Nelissen
Loek en Ineke
José
Familie Straudt
Familie Vinken
Familie Hendriks

6471 HG Eygelshoven, 27 juli 1986
Molenweg 108

De h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 31 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Past. van Ars te Eygelshoven.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuur rouwkapel Lückerheidekliniek van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons lid

Leo Straudt

Zijn sympathiek karakter en belangstelling voor onze vereniging zullen hem in dankbare herinnering bij ons doen voortleven.

R.K.E.V.V. Laura
Stichting kantinebeheer Laura
Supportersvereniging Laura

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster en tante

Mina Remmel

echtgenote van wijlen

Willem Jozef Strolenberg

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M. Holtackers-Strolenberg
Cor en Lidia, Stella en Ralf
W. Strolenberg
K. Strolenberg-Hennen en Sussanne
Familie Remmel
Familie Strolenberg

Kerkrade, 27 juli 1986
Bosveldstraat 3a
Corr.adres: Canisiusstraat 1, 6462 XG Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 31 juli om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleyerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag 30 juli tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit
Je was voor ons allen een goed voorbeeld

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare en zorgzame vrouw, onze moeder, schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Cornelia Lamberdina Johanna Adriaansen

echtgenote van

Bastiaan Johannes de Klerk

Heerlen: **B.J. de Klerk**
Kerkrade: **Ton de Klerk**
Ine de Klerk-Vranken
Heerlen: **Cobi de Klerk**
Heerlen: **Sjon de Klerk**
Desirée Jacobs
Familie Adriaansen
Familie De Klerk

6411 XC Heerlen, 27 juli 1986
Koningstraat 49

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 31 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering, delen wij met droefheid mede dat, na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Hubertina Maria Coenen

weduwe van

Theodorus Hendrikus Wilhelmus Rooding

Voorzien van de laatste h.h. sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 83 jaar.

Eindhoven: **Leny Krapels**
Haar dierbare kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Coenen
Familie Rooding

6413 TB Heerlen, 27 juli 1986
John Franklinstraat 30

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 31 juli om 11.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna de crematieplechtigheid om 12.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk. Geen condoléances.
Rozenkransgebed woensdag om 18.45 uur, waarna avondwake in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Bezoek heden, dinsdag, en morgen, woensdag, van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Al lang had ik geen krachten meer,
zolang heb ik gestreden, God
Maar woord'loos biddend, vocht ik,
tot U zei:
„Leg nu je wapens neer."

Dapper, maar moe gestreden, is heden, na een liefdevolle verpleging van afd. 15 in het ziekenhuis te Sittard, vredig van ons heengegaan, onze vader, schoonvader, stiefvader en opa

Martinus Nieuweboer

weduwnaar van

Johanna den Boer

Hij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Papenhoven: **Mart, Marjo en Jeroen Nieuweboer-Ubachs**
Sittard: **Gonny, Peter en Joy Jamar-Nieuweboer**
Sittard: **Angelie, John en Paul de Vries-Nieuweboer**
Limbricht: **Annie Mulders**
Sittard: **Tiny, Jan, Yvonne en Arno Stevens-Mulders**

Sittard, 27 juli 1986
Corr.adres: Julianalaan 21, 6124 AG Papenhoven

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 31 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Omdat het onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, danken wij u hierbij voor de steun en blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn echtgenote, moeder en grootmoeder

Hedwig Anna Hanssen-Rozina

H.H. Hanssen
Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, juli 1986
Hereweg 98

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van mijn zoon en onze broer, zwager, oom en neef

Wallie van Wezel

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw Van Wezel
en kinderen

Herlongstraat 35
Heerlerbaan

Dankbetuiging

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hub Smeets

Mevrouw A. Smeets-Somers
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 augustus om 11.15 uur in de parochiekerk St.-Laurentius te Voerendaal.

OVERLEDEN

† **Juul Dereij**, oud 50 jaar, echtgenoot van Netty Terlingen. Glazuurstraat 11, Maastricht. De uitvaartmis vindt plaats donderdag 31 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht. Schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.

† **Maike Roth**, oud 85 jaar, weduwe van Guus Severens. Didohof 31B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 29 juli, om 13.30 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht. Er is geen condoleren.

Zondag 27 juli is, voorzien van het H. Sacrament der zieken, zachtjes van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, schoonzuster en onze fijne oma-moe

ANNA MARIA GEERTRUIDA MOREL-KRUISHAAR

Sinds 1943 weduwe van Gerard Morel.

Zij werd 83 jaar.

Speciale dank aan alle mensen van bejaardencentrum „Marishof", zij gaven al hun zorgen, waar onze krachten niet meer toereikend waren.

Eindhoven, Gré de Wit-Morel
Berkel en Rodenrijs, Aad en Willy Morel-Bom
Heythuysen, Frans en Threes Morel-Thewissen
Oosterhout, Corrie en Jan Peters-Morel
Werkhoven, Gerard en Nelly Morel-Nelen
Trintelen, Ans en Pie Huynen-Morel
Kessel-Eik, Gijs en Mia Morel-Deckers
Oss, Flip en Josje Morel-Wingbermühle
Nuenen, Jos en Ineke Morel-Steggerda
Munstergeleen, Fons en Mia Morel-Cleven
Rotterdam, George en Fieni Morel-van Waas
Kleinkinderen Morel, Peters, van Wissen, de Wit, achterkleinkinderen en verdere familie.

Maarheeze, 27 juli 1986

Correspondentie-adres: Gré de Wit-Morel, Ferd. Huyckstraat 20, 5625 CP Eindhoven.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk Sint Gertrudis, Kerkstraat te Maarheeze op donderdag 31 juli, 10.30 uur; de crematie zal daarna plaatsvinden in het crematorium te Heeze om 12.00 uur.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in het parochiezaaltje naast de kerk vanaf 10.00 uur.
Avondmis a.s. woensdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Op 24 juli 1986 overleed, voorzien van het h. oliesel, vrij plotseling

Maria Hubertina Catharina Gertrud Killen

echtgenote van wijlen

Josephus Verheijden

Zij mocht de gezegende leeftijd van 88 jaar bereiken.
De uitvaartmis en begrafenis hebben in stilte plaatsgevonden.
Een woord van dank aan het verplegend personeel van afdeling 5 der verpleegkliniek A te Heerlen, waar moeder gedurende bijna 3 jaar liefdevol is verzorgd.

Fam. Verheijden

Heerlen, 29 juli 1986
Corr.adres: Kennedyplantsoen 30, 6372 TK Schaesberg

Uitbreiding isolatieplan door rechter opgelegd

Alleen al in Meerssen 900 woningen isoleren

EERSSEN/MAASTRICHT GS hebben aan de bewoners n de huizen rond luchthan Zuid-Limburg, die in nmerking komen voor isotie vanwege vliegtuiglaai, een brief gestuurd aarin melding wordt geaakt van uitbreiding van t isolatieplan. Als gevolg n een rechterlijke uitraak dient het isolatieplan, t al in uitvoering is, te worn uitgebreid met veel meer oningen dan aanvankelijk pland.

et alleen in de woningen waar bij ervliegende toestellen een aantal n 60 decibel werd gemeten in de apvertrekken wordt nu geïsord, maar ook die woningen waar decibel werd gemeten. Dat betent voor Meerssen alleen al een rgroting van het aantal te isoleren oningen van 37 naar 900.

Afspraken

nnenkort zal een medewerker n de Heidemij zich bij de 'nieuwmers' vervoegen voor nadere afraken. De provincie zet vaart ach het isolatieproject en wil alle wogen voor het einde van dit jaar reed' hebben. Meerssen krijgt zoel woningen extra geïsoleerd omt 95 procent van alle starts, waarij meer lawaai wordt geproduceerd n bij landingen, plaatsvindt over eze gemeente.

Vanavond in Maastricht

Première Chinees circus



● Het beroemde 'Chinees Staatscircus' dat op tournee is in Nederland doet vanaf vanavond (na eerdere optredens in Groningen en Arnhem) Maastricht aan. Terwijl in het Westerse circus vaak de sensatie van de doodsangst of de macht over dieren voorop staat, wordt het Chinees Staatscircus gekenmerkt door perfekte en gracieuse lichaamsbeheersing. Er is, aldus de organisatie, veel belangstelling voor het optreden in de Eurohal. Vanavond is de première (20.30 uur). De groep uit Peking heeft in Maastricht voorstellingen t/m 3 augustus. Op de foto: een groep goedlachse acrobaten en dansers van het Chinese circus poseert met een van de drakenkoppen die tijdens de voorstellingen worden gebruikt.

Mogelijk verzoek uitlevering echtgenoot

Vrouw overlijdt onder verdachte omstandigheden

MAASTRICHT – Het is niet uitgesloten dat de Maastrichtse justitie de uitlevering zal vragen van de in Joegoslavië wegens mishandeling van zijn echtgenote veroordeelde Susterdenaar W. (40). De echtgenote van W. (50) is vorige week vrijdag, 's morgens om kwart over zes, door een verpleegster dood aangetroffen in haar bed in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht. Inmiddels is op het stoffelijk overschot sectie verricht, omdat het overlijden van de vrouw mogelijk het gevolg is van de verwondingen die zij in Joegoslavië heeft opgelopen en waarvan haar man steeds heeft beweerd dat zij die opliep bij een verkeersongeluk.

Mocht de uitslag van het laboratoriumonderzoek uitwijzen dat de vrouw is overleden als gevolg van haar mishandeling, dan zal de regio-officier van het arrondissement Maastricht, mr. Reijntjes, een besluit moeten nemen over een aanvraag tot uitlevering van W. Mr. Reijntjes: „De sectie is vrijdagmiddag verricht, maar we beschikken nog niet over de uitslag. Aan de hand daarvan zal worden bekeken of moet worden overwogen de zaak tegen W. te heropenen. Theoretisch is het eveneens mogelijk dat om uitlevering wordt verzocht."

De eerste vluchtige onderzoeken hebben evenwel uitgewezen dat vermoedelijk een hartstilstand de dood van W.'s echtgenote heeft veroorzaakt. Om zes uur vrijdagmorgen heeft een verpleegster de lichamelijke toestand van mevrouw W. nog gecontroleerd en die bleek op dat moment naar omstandigheden normaal. Volgens de behandelende geneesheren was ze aan de beterende hand.

W. werd zoals bekend op 25 mei van dit jaar gearresteerd in Kastelnstari in Joegoslavië, waar hij met zijn vrouw de vakantie doorbracht. De politie werd attent op mogelijke strafbare handelingen van de Susterdenaar nadat zijn vrouw met ernstige verwondingen in het ziekenhuis van Split was opgenomen. Zij werd al vrij snel naar Beek gevlogen, waar zij bij aankomst in coma was. Tijdens zijn rechtszaak heeft W. steeds verklaard dat hij niet verantwoordelijk is voor de verwondingen van zijn vrouw. De Joegoslavische rechter achtte evenwel bewezen dat W. zijn vrouw had mishandeld en veroordeelde hem wegens poging tot doodslag tot een jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf, die hij momenteel uitzit in de gevangenis in Split. W. heeft tegen het vonnis hoger beroep aangetekend.

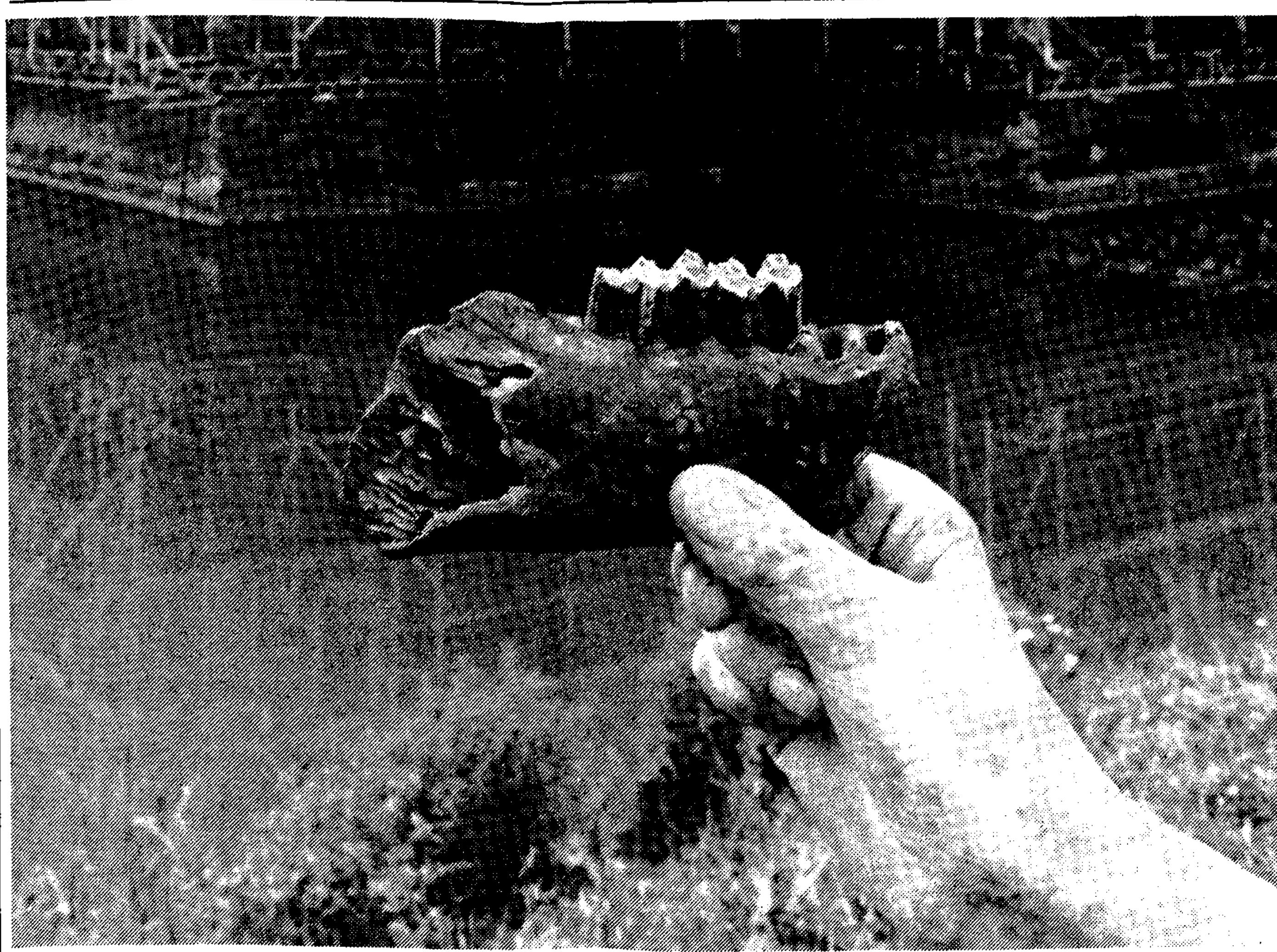
Daders volgden oude man van café naar huis

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Het slachtoffer was zaterdagavond naar een café in de Heerlense binnenstad gegaan. Op zijn weg naar huis werd hij gevolgd door de twee overvallers. Toen hij thuis de sleutel in het slot stak en zijn deur opende kwamen de twee overvallers tevoorschijn en duwden hem het huis in. Maar eerst kreeg hij nog enkele klappen op zijn oren die tot gevolg hadden dat zijn trommelvliezen scheurden. De man kwam te vallen en raakte bewusteloos. Op een nogal barbaarse manier trokken de twee de bejaarde man de ringen weg die hij aan zijn pinken droeg. Zijn pinken braken daarbij.

Het eerste wat de door een omwonende gewaarschuwde politie deed was door de brievenbus naar binnen kijken wat er aan de hand was. De twee mannen stonden nog over het slachtoffer heengebogen.

Diens mond was, zo bleek later, dichtgesnoerd en zijn hoofd was bedekt met een jas. De agenten trapten de voordeur in en konden de 25-jarige M.S. arresteren. De 28-jarige mededader R.K. wist te ontkomen maar werd maandagochtend door een bezoek van de politie verrast. Beiden zijn in verzekering gesteld. Het slachtoffer is inmiddels weer uit het ziekenhuis ontslagen.



Kaak van eland gevonden in kelder kasteel

HOENSBROEK – In de keldergewelven van kasteel Hoensbroek is onlangs een kaak van een eland gevonden. Er worden restauratiewerkzaamheden uitgevoerd op dit moment in het kasteel en de kaak kwam aan het ligt toen een sleuf gegraven werd in de kelder. „Ik vermoed althans dat het van een eland is, de vorm van de kaak en de tanden die erin zitten wijzen daar wel op", zegt Cees Roos, directeur van Kasteel Hoensbroek.

Hij zal de kaak laten onderzoeken. Vermoedelijk is het bot meer dan duizend jaar oud. „Er kwamen hier in de middeleeuwen wel elanden voor, dus het is zeer goed mogelijk dat na een jacht zo'n eland bij het kasteel is geslacht en dat gedeelten van de botten bewaard zijn gebleven. Ik zeg niet dat dat de juiste verklaring is, maar het zou kunnen."

Roos is van plan de kaak ten toon te stellen in het kasteel.

Zwaargewonde bij aanrijding

GRATHEM – Op de Napoleonsweg ter hoogte van Grathem is zondagavond rond zeven uur bij een aanrijding de 23-jarige T. uit Wessem ernstig gewond geraakt. De jongeman, die door de brandweer uit zijn auto bevrijd moest worden, liep hoofdwonden op en beenletsel. Levensgevaar is niet aanwezig.

Door nog onbekende oorzaak kwam hij met zijn auto vanuit de richting Roermond op de linkerweghelft terecht en botste tegen een auto met twee Duitse inzittenden. De bestuurder, mevrouw W. (52), liep kneuzingen op en haar echtgenoot Z. (55) brak het borstbeen. De drie slachtoffers zijn overgebracht naar het Roermonds ziekenhuis. De auto's waren zwaar beschadigd.

Bijna f 600 per maand

België regelt 'werkpauze' met uitkering

Van onze correspondent

RUSSEL – De Belgische regering mt werknemers die voor korte jd willen ophouden met werken nder hun baan kwijt te raken, temoet. Het kabinet-Martens heeft d vorige week een wettelijke reling voor wat hier 'loopbaanonerbreking' wordt genoemd, aanaard.

Wie minimaal zes maanden en maximaal een jaar even niet wil werken, krijgt gedurende die periode een sociale uitkering. Na afloop van de termijn kan men zijn oude baan weer oppakken. Enige voorwaarde is dat de werkgever akkoord is en voor die periode een tijdelijke vervanger in dienst neemt.

De vrijwillig 'werkloze' krijgt gedurende het verlof dat hij naar eigen goeddunken mag besteden een uitkering van 10.500 franc (bijna 600 gulden) per maand. Wie deeltijdwerkloze wil zijn, kan op de helft rekenen. Gedurende iemands hele loopbaan (van in principe 40 jaar) mag niet langer dan vijf jaar van deze regeling gebruik gemaakt worden.

Bij de overheid is het systeem nog verder doorgevoerd: een ambtenaar die er een paar maanden tussenuit wil, krijgt altijd toestemming, ter zijn functie automatisch door werkloze moet worden opgevuld. In het onderwijs wordt de onderbreking alleen toegestaan indien een vervanger is.

Gedurende de periode dat men vrijwillig niet werkt, blijven alle sociale verzekeringen gewoon doorlopen. Bij de pensioenberekening wordt zelfs gedaan alsof het eerste vrije jaar gewoon gewerkt is.

Emigreren iets gemakkelijker

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – In de eerste helft van 1986 zijn 981 Nederlanders geëmigreerd tegenover 902 in de eerste helft van 1985. Deze stijging zit hem niet zo zeer in het feit dat meer mensen willen emigreren, maar dat het weer wat gemakkelijker is geworden om Canada en Australië, traditionele emigratielanden, binnen te komen.

„Een jaar of drie, vier geleden ging de deur dicht, omdat ook in Canada en Australië de werkloosheid steeg. Die deur is nu weer op een kier gezet," zo zei woordvoerder De Moree van de directie voor de emigratie, onderdeel van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. In 1985 emigreerden in totaal 2073 mensen, een laagterecord. De verwachting is dat er dit jaar zo'n 2300 mensen weg zullen gaan.

Kard. Simonis vindt kerk in Nederland 'dodelijk vermoeid'

SAO PAULO – Kardinaal dr. A.J. Simonis vindt dat, vergeleken bij de kerk in Brazilië, die van Nederland 'dodelijk vermoeid' is. „De kerk hier in Brazilië is levend," zo verklaarde hij het afgelopen weekeinde in een interview. De kardinaal-aartsbisschop maakt een reis door Brazilië op uitnodiging van een aantal bisschoppen daar. Wat hij er had ervaren, had hem 'diep onder de indruk' gebracht, zei hij.

Hij uitte opnieuw zijn grote bewondering voor de basisgemeenschappen in Brazilië die zijns inziens 'totaal anders zijn dan wat men er in Nederland onder verstaat'. Volgens hem zijn zij in het geheel niet te vergelijken met de parochies in Nederland. „In de basisgemeenschappen hier wordt het geloof beleefd en is men tegelijkertijd strijdbaar voor meer gerechtvaardigheid in sociaal-maatschappelijk opzicht," aldus kardinaal Simonis. Hij heeft niet alleen basisgemeenschappen bezocht die in de krottenwijken van steden actief zijn, maar ook groepen op het platteland.

Congres

Dr. Simonis was aanwezig bij het zesde nationale congres van de basisgemeenschappen. In hun slotdocument maakten de 1.700 deelnemers aan het congres duidelijk dat zij de landloze boeren gaan helpen bij het bezetten van braakliggende gronden, waarbij ernaar gestreefd zal worden geweld te vermijden. De basisgemeenschappen riepen de Kerk in Brazilië op het voorbeeld te geven door middel van een hervorming van het kerkelijk grondbezit.

Wat er in de basisgemeenschappen op het platteland leeft werd aan het eind van het congres kort en bondig verwoord door mgr. Pedro Casaldaliga: „Als de regering en de autoriteiten de landbouwhervorming niet kunnen of willen uitvoeren, dan zullen wij het doen, met Gods genade." Kardinaal Simonis zei veel geleerd te hebben van zijn bezoek aan Brazilië. Hij voegde eraan toe dat hij nog vele vragen heeft en meer tijd nodig heeft voor bezinning en om conclusies te trekken. Zo heeft hij nog geen antwoord op de vraag of de Nederlandse katholieke kerk gebruik kan maken van ervaringen in de basisgemeenschappen in Brazilië. Hij heeft tijdens zijn reis gesproken met kerkelijke autoriteiten alsmede met meer dan honderd Nederlandse missionarissen. Hij roemde het werk van de missionarissen en legde er de nadruk op dat in Brazilië 'bevrijding in sociaal-maatschappelijke zin absoluut nodig is'.

Met Boff

Dr. Simonis heeft ook gesproken met de bevrijdingstheologen Leonardo Boff en Frei Betto. Beiden hebben onlangs paus Johannes Paulus II geprezen om zijn veranderde visie op de bevrijdingstheologie en de paus zelfs de 'paus van de bevrijding' genoemd. Daarover zei Dr. Simonis: "Ik denk dat de paus door zijn bezoeken aan Latijns-Amerika en andere werelddelen beter is gaan zien vanuit welke realiteit de theologie van de bevrijding is ontstaan. Daarmee wil hij nog niet zeggen dat de theologie van de bevrijding de theologie voor de gehele RK Kerk is, maar hij staat achter de aspecten van de bevrijdingstheologie betreffende de strijd voor sociale rechtvaardigheid."

Over zijn gesprek met Leonardo Boff zei de aartsbisschop dat het 'een zeer broederlijk, open gesprek' is geweest. „Ik waardeer in Boff dat het een uitgesproken goede geestelijke is, een man die iedere dag met overtuiging de Mis opdraagt en zeer bewogen is met het volk. We hebben gesproken over de bevrijdingstheologie, over de juistheid daarvan en ook over de beperktheid daarvan, alsmede over het gevaar dat zijn theologie fragmentarisch in Europa overkomt en in een heel andere context wordt verstaan," aldus dr. Simonis.

Dr. Simonis meent dat zijn ervaringen in Brazilië op een of andere manier tot veranderingen in zijn denkwijze kunnen leiden. Maar hij voegde eraan toe dat aan zijn denken over de leer of de moraal van de kerk niets veranderd is.

Vloer aangeveegd met vrouwelijke korpschef

(Van onze correspondent)

GORINCHEM – „Wie Gorinchemse politie zegt, denkt onmiddellijk aan criminelen, hoerenlopers en sexmaniakken. Dat merken we nog steeds. Als je op een politiecursus zegt uit Gorinchem te komen, schuiven ze naast je twee plaatsen op". Na het sexschandaal van vorig jaar, toen bleek dat agenten nauwe contacten zouden hebben gehad met een sexhuis, is de Gorinchemse politie opnieuw in opspraak geraakt. In een zwartboek, dat is samengesteld door agenten van het Gorinchemse politiebureau, wordt de vloer aangeveegd met korpschef mr. M. Ekels, de enige vrouw in ons land die aan het hoofd staat van een politiekorps.

De meerderheid van haar ondergeschikten verwijt de korpschef veel te streng te zijn opgetreden door vijf agenten in verband met gebeurtenissen van vorig jaar te ontslaan. Bovendien wordt mr. Ekels sinds haar komst in maart 1983 verweten een „sociaal wanbeleid te hebben gevoerd", waardoor al eerder drie man van het Gorinchemse politiekorps in de wao zijn beland.

Uit het zwartboek, dat is opgesteld door de besturen van de twee plaatselijke politievakbonden, blijkt dat de werksfeer binnen het 52 personen tellende politiekorps totaal is verziekt. In de persoonlijke gesprekken die agenten van het bureau met de korpschef hebben gevoerd, blijkt dat ze collega's van hen heeft uitgemaakt voor „negatievelingen, boerelullen, guppen en klootzakken". Het eigen korps omschreef ze tegen een van hen als de „dr. Ekels-kliniek", terwijl ze iemand van gemeentewerken telefonisch zou hebben begroet met „Hallo, tuinkabouter".

Inmiddels blijkt de lucht op het hoofdbureau van politie in Gorinchem nog steeds niet te zijn opgeklaard. „Er is een windstilte tot het moment dat in het najaar de ontslagkwestie van de vijf voor de Rotterdamse ambtenarenrechter aan de orde komt. Dan barst de bom als dan ook dit zwartboek ter sprake zal komen", zo zegt een van de politiemannen.

Vorig jaar zomer werden in Gorinchem in een periode van twee maanden in totaal 21 politiemensen als verdachten gehoord. Ze zouden in diensttijd en in hun vrije tijd het sexhuis van „Dikke Wil" hebben bezocht en bovendien in dienstauto's klanten van het bordeel gratis naar huis hebben gereden. Bovendien werden enkelen van hen verdacht corrupt te zijn door geld te hebben aangenomen van autosloperijen voor van de weg gehaalde auto's.

Een van de 52 politiemannen van het Gorinchemse bureau: „Akkoord, er zijn dingen gebeurd die niet door de beugel kunnen. Maar er zijn beslist geen criminele feiten gepleegd. Het enige verwijtbare dat is boven komen drijven is dat twee agenten een dronken bordeelbezoeker naar huis hebben gereden en daarvoor een fooi hebben gekregen. De een is daarvoor ontslagen, de ander niet. Dat is toch willekeur! Als wij op straat een dronkaard tegenkomen die loopt te zwalken en wartaal uitslaat, zetten we die ook voor de deur af, om te voorkomen dat hij onderweg iets vernielt. Uit vrees corrupt te zijn heeft de korpsleiding met kerst banketstaven van een dankbare bank door twee geüniformeerden laten terugbrengen. Mogen we eigenlijk wel kerstkaarten ontvangen, hebben we ons toen afgevraagd?"

Volgens hem spelen rancunes geen rol bij de beoordeling van mr. Ekels als eerste vrouwelijke korpschef in ons land. Dit ondanks dat de bij de benoeming van mr. Ekels betrokken vertrouwenscommissie liever een andere, mannelijk kandidaat had gezien, die beter in het korps zou hebben gepast. „De vakbond pleit juist voor meer vrouwen bij de politie. Dat kan ik alleen maar onderschrijven. Maar dan wel de juiste vrouw op de juiste plaats".

In het zwartboek wordt mr. Ekels ten slotte verweten dat de hele atmosfeer, bejegening, de uitlatingen en de opstelling van haar, er welbewust op zijn gericht koste wat het kost een aantal korpsleden „de nek om te draaien". „Een vooringenomen, onbetrouwbare, impulsieve en incapabele korps-chef kan zo een korps naar de ondergang leiden", zo besluiten de makers van het zwartboek.

Al enkele dagen is mr. Ekels niet bereikbaar voor commentaar.



Huwelijksreis

● **In Punta Delgado op de Azoren werd door een van het legertje fotografen dat prins Andrew en zijn kersverse echtgenote Sarah op afstand volgt deze zonnige foto gemaakt.**

Compromis grensgeschil over stukje woestijngrond van 700 vierkante meter

(Van onze correspondent Taco Slagter)

TEL AVIV – Israël en Egypte hebben nog nooit ergens zoveel energie in gestoken als het afgelopen anderhalf jaar in een onbeduidend stukje woestijngrond. Taba, een strook van zevenhonderd vierkante meter langs de Rode Zee, grenzend aan de Israëlische badplaats Eilat en de Sinai-woestijn van Egypte, waar beide landen de soeverniteit over claimen. Maar al die moeite is blijkbaar niet voor niets geweest, want vermoedelijk nog gedurende het bezoek van de Amerikaans vice-president George Bush aan het Midden-Oosten zal een compromis in het grensgeschil worden bereikt. En kan Israëls premier Sjimon Peres naar Cairo reizen voor de zo vaak aangekondigde maar steeds weer uitgestelde topontmoeting met president Moebarak.

Taba leek een gebed zonder eind. Bij de Camp David-akkoorden (het Egyptisch-Israëlisch vredesverdrag van 1979) was overeengekomen dat het dispuut over het slepende grensconflict via onderhandeling, bemiddeling of arbitrage zou worden opgelost. Toen de laaste Israëlische militairen in 1982 uit de Sinai waren teruggetrokken, bemanden weliswaar soldaten van een internationele vredesmacht (MFO) een post in het gebiedje, maar de Davidster bleef boven Taba wapperen. Een proces van eindeloos touwtrekken was gestart.

Pas in januari 1985 waren Egypte en Israël weer bereid onder auspiciën van de Verenigde Staten de onderhandelingen dit keer serieus aan te pakken. In de Israëlische woestijnstad Beer-Sheva stelde de Egyptische delegatie onmiddellijk voor het stadium van bemiddeling over te slaan en meteen maar tot zaken te komen over een formule met betrekking tot arbitrage. Maar Israël wilde daar aanvankelijk niet van weten. Dat wil zeggen: het rechtse Likoed-blok binnen het nationale kabinet voelde er niets voor de Egyptenaren op slag en stoot hun zin te geven. De horizon van de socialistische premier Peres reikte echter verder. Hij wilde de kwestie zo snel mogelijk de wereld uithelpen om daarmee de weg vrij te maken voor een verbetering van de op dat moment tot het vriespunt gedaalde betrekkingen tussen Jeruzalem en Cairo. En beoogde Peres ermee het vredesproces op gang te helpen, hetgeen zonder Egypte nauwelijks was te verwezelijken.

Delegaties vlogen af en aan. De ene keer naar Ismailia (aan het Suezkanaal) of Cairo, de andere keer naar Beer-Sheva of Herzlya (bij Tel Aviv). Maar de Likoed bleef dwars liggen. Wilde een totaal pakket van eisen aan de Egyptenaren opdringen. Likoedleider en vice-premier Itzchak dreigde verschillende keren met een kabinetscrisis als Peres en zijn Arbeiderspartij te toegevend waren. Achteraf zou blijken dat aan de verlangens van de Likoed in mei dit jaar al was voldaan: Egypte had beloofd ook de handelsbetrekkingen met Israël te verbeteren, het toerisme en de politieke relaties tussen beide landen te bevorderen en de in 1982 naar Cairo teruggeroepen ambassadeur weer naar Tel Aviv af te vaardigen. Niettemin vond de Likoed het uit partijbelang nodig de onderhandelingen te draineren.

Pappen

Door de beproefde taktiek van pappen en nathouden toe te passen lukte het Peres de onderhandelingen gaande te houden en plaatste hij ten slotte de Likoed in de nacht van 12 op 13 januari dit jaar voor het blok. Dit keer dreigde Peres de regering ten val te brengen als het kernkabinet een college met een gelijk aantal mininister van beide politieke hoofdstromingen arbitrage van het grensgeschil zou afstemmen. De premier won, maar daarmee was het finale akkkoord met Egypte nog niet bereikt.

Afgesproken was dat beide delegaties acht maanden de tijd zouden krijgen om de vragen samen te stellen die aan de internationale arbiter(s) zouden worden voorgelegd. Intussen zouden de delegaties toch nog proberen met Amerikaanse bemiddeling er uit te komen, een ingewilligde eis van de Likoed.

Nu lijkt het zo ver dat er over het referentiekader voor de arbitrage een compromis is bereikt. Het hoofdprobleem spitste zich al die maanden toe op de formulering. Moet de arbiter worden gevraagd „waar de grens excact behoort te liggen (Israël)", of „waar de grens exact heeft gelegen (Egypte)". Een woordenspel voor een kleuterklas, zo lijkt het, waar volwassen diplomatieke zwaargewichten hebben zich er acht maanden over gebogen.

Landkaart

Het had echter alles mee te maken met de verschillende landkaarten van het gebied die aan de arbiter zullen worden getoond. Israël baseert zich op een Britse militaire kaart uit 1906 die de internationale grens demarkeert tussen het toen door Groot-Brittannië overheerste Egypte en het door de Turken al eeuwen bezette Palestina. Daartegen beroept Egypte zich op een eveneens oude Britse landkaart, maar die dateert van 1915.

Israël beweert dat na de verovering van Palestina door de Britten in 1917 er is gerotzooid met grensmarkering, zoals paaltjes en brokken rots. Het Britse leger zou zich bij de plaatsbepaling hebben laten misleiden door een volgens Israël recent in een Londens archief opgedoken vervalste kaart, die uit 1915, ontworpen door niet minder dan de legendarisch Britse officier Lawrence van Arabia en een zekere Newcome. Lawrence zou bewust de grens verkeerd in kaart hebben gebracht om de Britten een strategische optie te verschaffen voor de belangrijke havenstad Akkaba, nu op Jordaans grondgebied.

De huidige belangen die beide landen aan Taba ontlenen zijn in feite triviaal. Israël kan de strook goed gebruiken als aanvulling op het povere strand van Eilat en voor Egypte is het stukje grof korrelige woenstijnbodem een 'erekwestie'.

Oplossing

Peres en Moebarak zijn er langzamerhand van doordrongen geraakt dat er veel grotere vraagstukken in de regio om een oplossing schreeuwen. Maar zij realiseren zich ook dat zoiets in het Midden Oosten nu eenmaal anders verloopt. In dit geval langs de weg van het ogenschijnlijk onbenullige Taba.

Als het compromis over Taba dan uiteindelijkj toch leidt naar een Egyptisch-Israëlisch top, zo kort op de historische en veel betekende ontmoeting tussen Peres en koning Hassan van Marokko, dan is het de prijs van jarenlange troebele verhoudingen tussen beide landen in naam van de vrede en stabiliteit in het Midden Oosten toch waard geweest.

limburgs dagblad

Waterfietsen: toeristische topattractie in Amsterdam

Hapje Her... SLOKJE DER...

Tourist Menu anders...

Slenaken is een ideaal oord voor toeristen. Er heerst landelijke rust. Het dorp, verscholen tussen heuvels en dalen, „wentelt" zich in natuurschoon. Niet alleen vakantiegangers, ook tal van Limburgers belijden er het geloof aan „Wie sjoan os Limburg is". Een pareltje van Slenaken is Hoeve De Plei (Overgeul 1, tel.: 04455-1294). Een „uitspanning" van het allerbeste Limburgse soort. Zittend op het terras, in de tuin of in de gelagkamer: overal kijkt er als het ware de historie op u neer. De klinkers waarop het terras is uitgezet, het buiten- en binnenintérieur van een schitterend vakwerkhuis, tientallen aan muren hangende (agrarische) voorwerpen, alles brengt er het verleden in herinnering.

Nu voert LEON VAN HOUTEM in Hoeve De Plei (tevens hotel) geen Tourist Menu, u weet wel die driegangenmaaltijd tegen een landelijk vastgestelde prijs van 18,75 gulden. In de marge van een kleine kaart (broodjes, uitsmijter en wat dies meer zij), wordt er niettemin dagelijks om 18.00 uur een menu van de dag geserveerd. Een maaltijd die veel weg heeft van een Tourist Menu maar die echter qua prijs verschillend is. Op woensdag- en vrijdagavond bedraagt de prijs 15 gulden, op maandag-, dinsdag-, donderdag- en zaterdagavond 17,50 gulden en op zondagavond 20 gulden. Uiteraard is er telkens sprake van een driegangenmaaltijd die dagelijks van compositie wisselt. Gisteravond bijvoorbeeld kwam er soep van de dag (groente), Schnitzel met aardappeltjes en boontjes plus een toetje op tafel. Eenvoudig maar goed, gepaard met een vriendelijke bediening.

Men kan het niet ontkennen, een „stukje simpel eten" in zo'n omgeving en sfeer bezit wel degelijk ook charme. Wat is ontspannender dan, na bijvoorbeeld een lange wandeling langs velden en door bossen, in Hoeve De Plei neer te strijken, de benen onder (terras)tafel te steken en na een glas Limburgs bier (ter verfrissing, wel te verstaan) een hapje te nuttigen? Onder het motto van „'t hoeft niet elke dag konijn op z'n Limburgs te zijn", om maar een zijstraatje te noemen. Limburg is verbluffend mooi in de dreven van Slenaken en Mechelen. Neem nou Mechelen, wel eens genoemd „'t hart van de streek". Daar ligt een schitterend oud cafeetje, 't Pintje genaamd (Hoofdstraat 25). Men schenkt er een keur aan bieren en men is er in de gelegenheid heerlijke, kleine hapjes te verorberen. In de trant van boerebrood met kaas of met hoofdkaas. Tourist Menu ánders dan anders.....

NINO TOMADESSO

„Ach, je leert er mee leven..."

● *Waterfietsen op de Amsterdamse grachten. Op de achtergrond de veel bezongen Westertoren.*

Waterfietsen op de grachten: momenteel een toeristische topattractie in Amsterdam. Enkele weken geleden werd de 250.000ste „fietser" geregistreerd. Vooral buitenlanders genieten van een relaxed tochtje over het water om op die manier de schoonheid van Amsterdam te ontdekken. Óók Amsterdammers zélf vinden het geinig. Een Amsterdamse: „Héérlijk! Lekker in het zonnetje. Je zit goed, je bent vrijer en je ziet veel meer dan in een rondvaartboot. En je doet ook nog conditie op...". Woonbootbewoners aan de Prinsengracht echter hebben lange tijd actie gevoerd tegen Canal Bike, de onderneming die aan vier steigers honderd fietsen verhuurt. De fietsers zouden door de ramen gluren, rare opmerkingen maken, tegen de boten botsen en zélfs hoofden door patrijspoorten steken. De actie lijkt nu te zijn verwaterd.....

Canal Bike is een onderneming van de jonge Amsterdammer Felix Guttmann. Hij ontkent dat waterfietsers voor overlast zorgen en er zijn, naar zijn zeggen, nog nooit ongelukken gebeurd. Thierry Schneiders, die de steiger aan de Prinsengracht beheert, noemt de grachtenfiets ideaal. Op gewone dagen verhuurt hij ongeveer vijfentwintig fietsen per dag. Op bijzondere of erg drukke dagen ruim het dubbele. Hij zegt de klanten altijd goed te informeren hoe ze met de fiets moeten omgaan en ook wat ze liever maar niet moeten doen. De toeristen mogen een fiets aan de ene steiger huren en aan een andere achterlaten. Het betalen van een borgsom zorgt er voor dat de grachtenfietsen ook inderdaad weer bij een steiger worden teruggebracht. Behalve verhuurder voelt Schneiders zich ook een soort privé-VVV. In een kwartiertje tijd vragen Engelsen de weg naar de Heineken-brouwerij, Nederlanders de route naar het Scheepvaartmuseum, zoekt een Franse dame het Centraal Station en willen Amerikanen naar het Anne Frankhuis.

Flits

Het wordt dus steeds drukker op het brakke, groenkleurige water in de Amsterdamse grachten. Rondvaartboten, waterfietsen, roeiboten, plezierjachten, speedboten en sinds kort een een soort vaarbus van de Stchiting Olymnische Spelen kruisen er allemaal door elkaar. Het kan kennelijk niet anders: het levert irritaties op. „De meesten op het water hebben totaal geen verstand", zegt Gerrit Voorbij, kapitein van een rondvaartboot. „Ze spelen met het eigen leven. Ze weten niets van de regels op het water. Ze gaan gewoon 's avonds zonder lichten op de boot weg. Als wij onze rechten zouden opeisen, zou er nergens meer een bootje varen". Van waterfietsen hebben de rondvaartboten niet zoveel last. „Die schuiven we gewoon opzij". Het ergst zijn volgens Voorbij de speedboten. „Die gaan met tachtig, negentig kilometer per uur door de grachten. Dat is een flits. Wij moeten voortdurend attent zijn. De gashandle steeds in de hand, want om elke hoek kan zo'n speedboot komen".

Feest

De kapitein stoort zich er aan dat de waterpolitie nergens op let. „Hun boten liggen altijd stil. Ze zitten daar zeker de hele dag koffie te drinken". Woordvoerder Strijbos van de Rijkspolitie te water ontkent dat. „We hebben permanent een boot in de grachten, maar je verplaatst je daar wel veel minder snel mee dan met een auto". Strijbos noemt de drukte op het Amsterdamse water gezellig. „Veel optreden is niet nodig". Hij erkent dat de speedboten een plaag vormen, waar de waterpolitie streng tegen wil optreden, ware het niet dat het bijna onmogelijk is. „Die mensen hebben vaak een slok op en razen dan door de grachten. Vooral tegen de avonduren en in het weekeinde is het feest. Die speedboten brengen veel schade aan kaden en aan woonboten die door de golfslag van de kabels worden gerukt".

De schade die speedboten veroorzaken zijn vaak niet te verhalen, omdat de eigenaar niet valt te achterhalen. „We vragen altijd om het kenteken en een beschrijving van de boot. Maar de mensen kunnen die meestal niet geven, omdat die boten zo hard gaan. Ja, en het duurt ook een tijdje voordat wij ter plekke zijn". Tegen de waterfietsers wordt vooral preventief opgetreden, vertelt Strijbos. Het grootste probleem is dat ze wel eens verboden water komen, zoals van de Singel waar het veel te druk is met rondvaartboten. Rondvaartkapitein Voorbij meent dat de waterfietsers slecht worden geïnstrueerd. Hoe dan ook: waterfietsers hebben het beeld in de Amsterdamse grachten verlevendigd. Er wordt druk gebruik van gemaakt. Een woonbootbewoonster merkte op: „Ach, ik heb ze liever niet dan wel, maar je leert er mee leven.,.".

De verhuurprijzen zijn: 15 gulden per uur voor een 2-persoonsfiets, 22,50 gulden per uur voor een vierpersoonsfiets. De borgsom bedraagt 50 gulden. Telefonische informaties: 020-265574.

Sjòmmelmèrt in Roermond

Morgen en donderdag (31 juli) wordt in Roermond-west voor de achttiende maal de Sjòmmelmèrt" (dagelijks van 16.00-22.00 uur) gehouden. Een markt die landelijke bekendheid heeft en elk jaar veel publiek trekt.

Kraampjes, terrassen met levende muziek, een dansorgel, accordeon-duo, demonstratiestands met bijvoorbeeld batikken, schilderen, beelden snijden, weven, portret tekenen, pottenbakken, plus een groot aantal „vaste" deelnemers (Roermondse middenstanders). Een feestelijk gebeuren dus. In de volgende straten: Zwartbroekstraat, Minderbroedersstraat, Neerstraat, Brugstraat en Markstraat terwijl er ook aan de zuidzijde van de Markt kraampjes staan opgesteld.



KORTE TOER

DINSDAG 29 JULI

EPEN: Mergelland Folkore Feesten van 10.00-20.00 uur.
BERG EN TERBLIJT: Rondleiding grotchampignonkwekerij om 11.00 en 16.00 uur (ingang Wolfsdriesweg).
GULPEN: Excursie Gulpener bierbrouwerij. Reservering: VVV Gulpen, tel.: 04450-1444.
MAASTRICHT: Boulevard of broken dreams. Theatermanifestatie op het Vrijthof.
VVV-stadswandeling o.l.v. gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat 1.
VALKENBURG: Open Dag Openluchttheater vanaf 14.00 uur.
VIJLEN: IVN-avondwandeling naar Bermeteybron en Heebrig. Vertrek 19.00 uur bij de kerk.
WIJLRE: VVV-avondwandeling o.l.v.. Vertrek 19.00 uur Van Wachtendonckplein.

HET WEER IN EUROPA

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen, geldig tot morgenavond:

Skandinavië, Denemarken: vandaag vrij zonnig, in de loop van de dag in het westen en in west-Denemarken enige regen. Middagtemperatuur van 18 tot 22 graden, in oost-Skandinavië tot 25 graden.

Britse Eilanden: vandaag vooral in het zuiden zonnig, morgen enkele buien. Middagtemperatuur vandaag van 17 graden in het noorden tot 23 graden in het zuiden.

Benelux: Zonnig maar toch ook enkele buien. Middagtemperatuur tussen 20 graden aan zee en 25 graden landinwaarts.

West-Duitsland: vandaag vooral in het oosten en zuiden zonnig en warm, overigens tijdelijk veel bewolking en enkele regen- of onweersbuien.

Zuid-en oost-Frankrijk: zonnig. Kans op een lokale regen- of onweersbui. Middagtemperatuur tussen 25 en 30 graden.

Alpengebied: zonnig. in de middag of avond een enkele lokale bui. In de dalen tussen 25 en 30 graden.

Spanje, Portugal: zonnig. Langs de Spaanse noord- en westkust en de kust van noord-Portugal wolkenvelden. Middagtemperatuur van 21 graden in het noorden en westen tot 28 á 35 graden elders.

Italië, Adriatische kust: zonnig. Middagtemperatuur tussen 27 en 33 graden.

Afronding cursus acupunctuur

Verpleegkundige naar China

MAASTRICHT – Aloys Gricar, hoofd verpleegkundige van de afdeling longziekten in het Academisch Ziekenhuis te Maastricht, is vorige week voor ruim drie weken naar China vertrokken. Niet als vakantie, maar ter afronding van zijn opleiding tot gediplomeerd acupuncturist die hij in de afgelopen drie jaar in Antwerpen heeft gevolgd.

Eens in de vier weken was hij een weekeinde kwijt aan zijn studie, die hij bij de European University for traditional Chinese Medicine gevolgd heeft. Van 9-13 juni vonden de examens plaats, die afgenomen werden door professor Gao Xiazong en dokter Li Yang, die daarvoor speciaal uit China overkwamen. Zij waren zeer onder de indruk van het niveau van de opleiding en nodigden 30 cursisten, 19 Belgen en 11 Nederlanders, uit voor een afrondende stage in een aantal ziekenhuizen in Peking.

Voor de enige Limburger in het gezelschap natuurlijk een kans die hij niet voorbij kon laten gaan, al zal hij nu vrouw Guiline en drie kinderen geruime tijd moeten missen. De 40-jarige inwoner van Amby is zeer overtuigd van de mogelijkheden van de acupunctuur. Deze traditionele Oosterse geneeskunst is al duizenden jaren oud en gaat er vanuit dat er 15 'meridianen', een soort energiebanen, door het lichaam stromen. Deze meridianen staan met elkaar in verbinding en hebben vertakkingen door het hele lichaam.

„Kwalen ontstaan doordat de energiebanen geblokkeerd raken.

Dat kan allerlei oorzaken hebben, zoals verkeerde voedingsgewoonten of geestelijke spanningen. Door naalden op bepaalde plekken in het lichaam te steken proberen we de blokkades in de meridianen op te heffen en de patiënten te genezen", aldus Aloys Gricar.

Acceptatie

Er is geen sprake van dat acupunctuur al door de gevestigde westerse geneeskunst geaccepteerd is, nog steeds kijkt men er nogal vreemd tegen aan. „Wel kan ik er in het ziekenhuis met de jongere artsen over praten en sommigen staan er zelfs achter. De reacties van de oudere artsen verschillen sterk", zegt de Maastrichtse verpleegkundige.

Wat hij na zijn terugkomst uit China met de acupunctuur gaat doen weet hij nog niet precies. Hij denkt aan een toekomstige samenwerking met een arts, misschien in een gezondheidscentrum. „Je moet gewoon durven beginnen en je niet laten remmen door je omgeving", klinkt het overtuigd. In ieder geval zal Aloys Gricar in de nabije toekomst in België met een studievriend dia- en informatieavonden over China en de acupunctuur gaan organiseren, en wat later misschien ook in Limburg.



AUTOZEGENING IN VALKENBURG

VALKENBURG – De autozegening, enkele jaren geleden door pastoor Timmermans van de parochie Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand in Valkenburg aan de Geul in ere hersteld, is zondag door zijn opvolger, pastoor Eugene Huids, voortgezet. De belangstelling op het Walramplein was groter dan vorige jaren. Pastoor Huids werd er zelfs hees van. Zeker 65 voertuigen werden gezegend, waaronder die van enkele vakantiegasten.

Politie moest 'inbreken'

Weekeinde weg: radio aangelaten

LANDGRAAF – Om inbrekers te weren had een familie uit Landgraaf de lichten aangelaten, maar ook de radio met een behoorlijk volume aangezet. Buurtbewoners hadden daar zo'n last van dat ze de politie waarschuwden.

Dat gebeurde in de nacht van vrijdag op zaterdag. 'Heidense muziek overlast' noemde de Landgraafse politie het kabaal dat in de overigens rustige woonwijk werd geproduceerd. De politie kon niet anders dan een raam forceren om de woning binnen te stappen en de radio uit te zetten. Daarna werd het raam weer gesloten, konden de buurtbewoners gaan slapen en ging de politie gniffelend richting bureau. Zelf inbreken is voor politieagenten geen alle daagse bezigheid.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Cobra, dag. 16.30 18.30 en 21 uur. Romancing the stone, dag. 14 uur. **Rivoli:** The Hitcher, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Maxim:** Maxie, dag. 15.30 19 en 21.15 uur. **H-5:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. The Coca cola kid, dag. 18.45 en 20.45 uur, De troetelbeertjes, dag. 14.15 uur. House, dag. 14 19 en 21 uur. Pikante schoolmeisjes, dag. 14 19 en 21. Falling in love, dag. 14 19 en 21 uur. **Passagetheather:** Public affairs, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** Twilight zone, za zo 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi, Cobra, dag. 14, 17 en 20.30 uur. The world according to Garp, dag. 17 en 21 uur. Peter Pan, dag. 14 uur. Pretty in pink, dag. 14 18.30 en 21 uur. The jewel of the Nile, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.45 en 21 uur.

Door politie in kraag gevat

Vernielers hadden te veel gedronken

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft zowel vrijdag- alsook zaterdagnacht lieden die te veel gedronken hadden en vernielingen aanrichten, opgepakt.
Vrijdagavond om kwart voor acht waren dat de 26-jarige E.S. en de 21-jarige C.J. beiden uit Kerkrade. Op de Laurastraat hadden zij een spiegel van een auto gebroken, een PTT-brievenbus en een papierbak vernield. Zaterdagnacht omstreeks half twee werd ook nog de 19-jarige K.S. uit Kerkrade opgepakt. Hij vond het nodig om lichtmasten uit te schoppen, autoäntennes krom te buigen en spiegels van auto's te trappen.

Bij beschikking d.d. 10-7-1986 der Arrondissementsrechtbank te Maastricht werd **Ruurd Dirk Torensma,** wonende te Heerlen, verblijvende te Ugchelen, Hoogbuurloseweg 145, onder curatele gesteld met benoeming van Rienskje D. Torensma te Nieuwegein, Accordeonlaan 42 tot curatrice en Diena M. Torensma te Utrecht, Detmoldstr. 60 tot toeziend curatrice.

Mr. H.J.W. Gorissen,
B. de Hesseleplein 15,
Heerlen.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 10 juli 1986 is onder curatele gesteld: **Petrus Hubertus Matheus Meersmans,** geboren te Stein op 11-4-1936 wonende te Stein, Aan het Houterend no. 19. Tot curator werd benoemd Jacobus Gerardus Meersmans, Koeweide no. 22 te Stein en tot toeziend curatrice Gerda Maria Catharina Meersmans, Berg-Urmond, gemeente Stein, Obbichterstraat no. 1.

Mr. J.L.E. Marchal
Advocaat
van verzoeker

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 april 1986 is onder curatele gesteld **Maria Catharina Lambertina Van den Boorn,** geboren te Sint Pieter, thans gemeente Maastricht, op 28 januari 1911, weduwe van L.M.W. Wijckmans, wonende te Maastricht aan de Emmausstraat no. 38, met benoeming van Bart Louis Willem Paul Versteeg, wonende en kantoorhoudende te Maastricht aan het Vrijthof no. 20, tot curator, en Cornelis Hubertus Maria Schenk, kantoorhoudende te Maastricht aan de Einsteinstraat no. 6, tot toeziend curator.

Mr. F.M.J.P. Heckmans,
advocaat en procureur,
Graverstraat 128,
Kerkrade-West.

Caravans/tenten/boten

Groot assortiment AS-ONDERDELEN, verlichting, armaturen, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Hoge KORTING zelfs tot ruim ƒ2000,–. Nu bij aankoop van '86'er showmodellen van Fendt, Münsterland, Lord, Hehn en Digue-caravans. Superlicht va. 370 kg en va. ƒ8950,–. Ook 10% korting op alle voortenten, onderdelen en occasions, ook vouwwagens al va. ƒ550,–. Leuke attraktie voor elke bezoeker. Ubachs Caravanimport, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. ALPENKREUZER Super GT slechts 3× gebruikt. Tel. 04490-10327.

Te k. Dethleffs CARAVAN '83, m. toilet, ruimte verw., ijsk., luifel, 3-4 pers. 045-351821.

Te k. Adria TOURCARAVAN 4 pers. nw. voort., bj. 1985, n.pr. ƒ11.500,– nu ƒ[illegible]000,–. 045-218925.

Contacten/clubs

S.A.G.D. GESLACHTSZIEKTENBESTRIJDING, 24-uurs infolijn. Tel. 740136.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

HALLO!! Nieuw Anita met Eva en Agnes ontv. privé, dag. v. 11-24 u., zat. tot 18 u. Tel. 045-411866.

Saunaclub **RUSTICA,** Van de Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

SUPERESCORT, service voor bij u thuis of in hotel, tel. 045-326191. Tot ziens.

VERA privé met nieuw telefoonnummer, tel. 04754-5818.

Privé **SITTARD,** nieuw Pinky met Vanessa en Marina van ma. t/m vr. 12-24 uur. Info 04490-28256.

PRIVE via tel. 04749-4258.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580/323399. Tot ziens.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

Privé bij **ANITA**. Ook zaterdags, tel. 045-352543.

Club **"LA MIRAGE"**. Dagelijks geopend van 14.00 tot 2.00 uur. Tevens dames gevr. voor middag- en avonduren. Hoofdstraat 105, Amstenrade, tel. 04492-4685.

NANCY, nu met Lilian en Rosy, Chantalle, Kimmy en Monique. Dagelijks va. 10.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-45098, za. open van 10.00 tot 23.00 uur. Tevens ass. gevr.

PRIVE Brigitte. Grote Gracht 91 (zijstr. markt) M'tricht, tel. 043-250559.

HALLO altijd 8 verschillende meisjes aanw. v.a. 13.00-24.00. Kapoenstr. 29 Mstr. 043-218884.

Prive én escort met **KITTY** en 4 meisjes, Mieke, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 20.00 u. t/m 04.00 u. Tel. 045-222356.

PAMELA, Yvonne, Inge, H. Hermanslaan 478, Geleen, v. 9 t/m 19 uur. Za. 18 u.

NIEUW Samira en vriendinnen, privéhuis voor heren, tevens escortservice. Tel. 045-425303.

MARINA, Silvia af 10 uur, ook zat. en zond., tev. meisje gevr., 045-721759.

NOENDA, privé en escort. Sonja en Bianca van 11.00 tot 23.00 uur, ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

Nieuw!! **LINDA** privé v.a. 14.00 uur, tel. 045-223510.

VANESSA en Anita privé en escort v.a. 12-2.00 u. 's nachts, 045-228975.

Privé **DONNA-CHRISTIEN** en nieuw Wanda. Tev. ass. gevr. en privé-kamers te huur, inl. 045-227734.

KATJA, Peggy, Maria en Susie privé en escort. Tel. 045-424050.

NIEUW. Ria privé. Tel. 045-424399.

PRIVÉ Steven, Carlo v. heren. Tel. 04406-40750.

E 9 Bar, gastvrouwen gevraagd. Tel. 04756-2077.

PRIVÉ Peggy en Rosie van 12 tot 24 uur, ook escort. Tel. 043-431440.

TAMARA met Sandra, Monique, Daniella, Sophia, Maria ontvangen privé, 04494-42313 van ma. t/m vrij. 10-24 u., za. en zo. 14-24 u.

CONTACTBUREAU L'amour privé-adres, Heerlen, 045-225237, Geleen, 04494-54069.

Bar **LA STRADA** van 2 t/m 2.00 u. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

Helemaal nieuw **KALINKA** Corina, Brigitte en Chamilla, 045-228738.

LINDA en Roos privé, iedere dag. 045-228431.

VENUS-INTERSERVICE Brunssum voor al uw privéadressen. Inschr. dames cq. echtp. mogelijk. Open van ma. t/m vrijd. 13-21 uur. Tel. 045-257191.

Escortservice Diana, tel. **045-320905,** dagelijks geopend vanaf 's morgens 9.00 uur, ook de weekends.

Nieuw, nieuw. **PRIVÉ** van 14 tot 02 uur, tel. 043-644593. Ook zat. en zond.

ESCORTSERVICE v[…] bij u thuis of in hotel [...] Tanja, Aziana, Debohra [...] Bianca, bel dag en nac[ht] tel. 045-222231.

Bel voor uw dag en na[cht] **ESCORTSERVICE.** T[el.] 045-424987.

PRIVÉ-FLATJE va. 11 uur, tot diep in de nac[ht] 045-226062.

JANINE, privé. Tel. 04[...] 441909.

QUEENSCLUB met Ka[...] Geop. ma. t/m vr. v. 19 [...] 3.00 u. 045-451391.

„IK HEB HET VOLSTE VERTROUWEN IN PATRO EISDEN"

Ruud Solberg door de knieën voor België

van onze medewerker

EISDEN – Voor de 22-jarige Ruud Solberg is de overgang van de tweede klasse amateurs (VV Born) naar Patro Eisden (tweede nationale) een wel overwogen stap geweest. Reeds enkele jaren bestond er voor de Geleense topscorer in de tweede klasse A vanuit Belgë interesse. Beringen, Winterslag en daarnaast enkele Limburgse hoofdklassers dongen naar de handtekening van Solberg. Vorige week, na een oefenpartij en een extra training, koos de hij aanvaller voor Patro Eisden.

Zijn keuze ligt volgens technisch-directeur Maurice Hermans van Patro voor de hand. „Ruud heeft voor ons gekozen omdat de sfeer hier goed is en wij een echte vriendenclub zijn. Dit staat in onze vereniging voorop. Verder krijgt hij de kans om zich bij ons te ontwikkelen", aldus Hermans.

Ruud Solberg, weg onder de rook van DSM, zal het in 't Belgische mijnstadje niet gemakkelijk krijgen. Het niveauverschil zal hem zeker in het begin parten spelen. De achterstand in training probeert hij zo snel mogelijk weg te werken. Solberg: „Wij trainen hier viermaal per week en ik zal zeker hard moeten knokken om de conditie op te schroeven. Ik heb er het volste vertrouwen in. Dat ik bovendien twee maanden de tijd wist ik niet. Een flinke meevaller".

Voordat Ruud Solberg het 'jawoord' aan Patro gaf, speelde hij nog een oefenpartij met Beringen. Trainer Jack Dreesen en Maurice Hermans zagen hem daar aan het werk en namen contact met hem op. Op het verzoek om ook voor Patro Eisden een test-wedstrijd te spelen ging hij in. Na deze partij en een fikse training ging hij akkoord, ondanks dat ook voor Beringen nog een test-wedstrijd was gepland. Maurice Hermans: „Hij heeft die wedstrijd nog gespeeld. Wij hadden daar geen bezwaar tegen en hebben hem de keus gelaten. Het werd uiteindelijk onze club".

Afgelopen week, toen Solberg voor Patro Eisden uitkwam in het bekerduel tegen Winterslag om de 'Belang van Limburg-beker', de wedstrijd die met 2-1 verloren werd, scoorde hij meteen. Solberg: „Ik heb nu twee wedstrijden achter de rug en in iedere wedstrijd heb ik eenmaal gescoord. Dat zijn toch leuke opstekertjes". Naast Ruud Solberg trok Patro Eisden een tweede spitsspeler aan: Jean Pierre Schrooten (Lommel derde nationale). Wie van beiden straks als dè spits zal gaan functioneren is nog niet bekend. Solberg: „Dat moet de trainer maar uitdokteren. Ik zie het wel".

Waarmaken hoeft Ruud Solberg zich niet direct. Hij heeft enkele maanden tijd om te acclimatiseren. Maurice Hermans: „Het niveauverschil is niet 1-2-3 weggewerkt. Hiervoor zullen wij zeker twee maanden moeten uittrekken. Hij redt het in mijn ogen wel. Lef, karakter en body is voldoende aanwezig. Als spitsspeler is hij ook niet bang. Zijn kop en traptechniek en vooral het instinct om te scoren heeft hij ook. Alleen conditioneel en het spelinzicht moet bijgeschaafd worden. Dat zal ook wel lukken".



● *Ruud Solberg hult zich in het fris gewassen shirt van Patro Eisden.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Boris Becker twee weken uitgeschakeld

HILVERSUM – Boris Becker is voor zeker twee weken uitgeschakeld. De Westduitse tweevoudige Wimbledon-kampioen is door zijn lijf-arts een rustperiode van zeker veertien dagen voorgeschreven. De 18-jarige speler uit Leimen, klaagde al enige tijd over problemen met zijn beenspieren. Een bloedonderzoek toonde aan dat de Westduitser kampt met een gebrek aan magnesium en een te hoog suikergehalte.

De problemen waren zo groot dat Becker zelfs moeilijkheden met lopen kreeg. Injecties verhielpen dat enigzins maar niet afdoende. De minder goede gezondheidstoestand van Becker werd bekend, toen hij een bericht van verhindering zond naar de organisatoren van een Grand-Prix toernooi in Boston. De Westduitser zou aan het sukkelen zijn geraakt, omdat hij te lang heeft doorgelopen met een virus-infectie.

Kerkraadse voetbalclubs in actie

KERKRADE – Zondag 3 augustus gaat het officiële Kerkraads voetbalkampioenschap voor amateurteams van start. Onder de titel 'Land van Rode-wisseltrofee' organiseert de Sportraad Kerkrade voor de zesde achtereenvolgende keer deze titelstrijd. Alle tien de Kerkraadse voetbalclubs nemen deel aan het toernooi dat verleden seizoen gewonnen werd door Miranda. De club van de Vink toonde zich trouwens in het verleden het succesvolst. Drie keer wist Miranda de beker te winnen.

Op de openingsdag worden de volgende duels gespeeld (aanvang 14.30 uur).
Terrein RKTSV: RKTSV–Heilust.
Terrein Chevremont: Chevremont–Haanrade
Terrein Laura: Laura–Hopel
Terrein Miranda: Miranda–SVK

Dinsdag 5 augustus wordt de strijd voortgezet met de volgende wedstrijden (19.00 uur):
Terrein RKTSV: Haanrade–RKTSV
Terrein Chevremont: FC Gracht-Heilust
Terrein Laura: SVK-Laura
Terrein Miranda: KVC Oranje-Hopel

TRAININGSKAMP START MET ZEGE OP CAMBUUR

Roda JC herstelt zich

van onze sportredactie

EUWARDEN/HEERENVEEN – Roda JC heeft gisteravond gen SC Cambuur de kans om zich te revancheren voor de adelijke nederlaag tegen Sparta Praag gegrepen. De veroeiende busreis naar het trainingskamp in Heerenveen, rmde geen aanslag op het moreel van de spelers. Met een effer van Pierre Blättler voor rust, werd de eerste divisieub aan de kant gezet.

ainer Rob Baan was niet ontevreen over het verloop van de eerste g van het trainingskamp, dat tot met zaterdag duurt. „Het ging at makkelijker vandaag. Het tem lag lager, maar vooral de verdeding stond beter dan tegen Praag. andaar die nul. Je proefde duidek de behoefte om de grote nederag uit te wissen. Aanvallend haden wij vooral in de tweede helft eer kansen moeten verzilveren. ijlstra stond weliswaar uitstekend keepen, maar wij hadden vaker oeten scoren. Dat houden we dan goed".

egenvaller was dat Ron Jans nog tijd niet genezen bleek te zijn van n liesblessure. Twintig minuten oor tijd werd hij ingewisseld voor anny Hoekman, maar al na vijf miten moest Jans weer het veld ruien. „Hij heeft vorige week goed unnen meetrainen. Wij dachten t hij twintig minuten spelen wel u aankunnen. Dat bleek helaas niet het geval", aldus Baan.

SC Cambuur - Roda JC 0-1. Score: Blättler. Scheidsrechter: Bulthuis, Toeschouwers: 2500.
Roda JC: Smits, Hanssen, Brandts, Calderwood, De Jong, Henssen (Broeders), Suvrijn, Wildschut, Blättler, Hoekman (Jans) en Meyer.

Geen rust voor Fortuna Sittard

NIEUW-RODEN – Fortuna Sittard is gisteren met zeventien spelers naar het Drentse Nieuw-Roden vertrokken, waar de ploeg een vierdaags trainingskamp heeft opgeslagen. Niet van de partij wegens blessyres zijn Frans Thijssen, die met een knieblessure sukkelt, en Wout Holverda, die opnieuw problemen met zijn enkel heeft. Trainer Bert Jacobs heeft zijn al in een vroeg stadium uitgedunde selectie aangevuld met de jeugdige Guido Rousseau, die als amateur aan de spelersgroep van Fortuna is toegevoegd.

De Sittardenaren kregen gisteren onmiddelijk na aankomst al twee pittige trainingen op hun brood. Geen moment liet Bert Jacobs de teugels vieren. Vandaag moeten de spelers al vroeg uit de veren. Om half acht staat er een bosloop op het programma. Na twee trainingen in de middaguren, speelt Fortuna vanavond tegen de plaatselijke amateurvereniging haar eerste oefenwedstrijd. Gisteravond brouwde het Fortuna-gezelschap nog een feestje ter gelegenheid van de zestigste verjaardag van Johan Brouns. Het manusje van alles bij Fortuna Sittard werd uitgebreid in de bloemetjes gezet.

Feestelijke reünie VVV

BORCULO – VVV haalde gisteravond in het Gelders Borculo de dubbele cijfers tegen de plaatselijke vierde klasser Reunie: 1–10. Halverwege leidden de Venlonaren pas met 1–3. Nadat Doppen voor de thuisclub de score had geopend brachten Verbeek, Reijnierse en Ristucci deze ruststand op het scorebord. Pas in de tweede speelhelft drukte VVV het gaspedaal in. Frank Verbeek was de uitblinker bij de Venlonaren. Hij bracht met een serie van vier zijn totaalproductie op vijf treffers. Berghuis (2 maal) en Valckx bepaalden de einstand op 1–10. Vanavond sluit VVV de trainingsstage af met een oefenduel tegen de vierde klasser Vroomhoopse Boys.

MVV tegen Vinkenslag

MAASTRICHT – MVV zet zijn oefencampagne vanavond voort met een wedstrijd tegen amateur tweede klasser FC Vinkenslag. Het duel wordt op het veld van Vinkenslag in Maastricht gespeeld. De aftrap is om 19.00 uur.

EHC ontvangt Zweedse profs

HOENSBROEK – Vanavond speelt EHC op eigen terrein een oefenduel tegen de Zweedse profclub Alvsjö AIK. Het team dat in het Nationaal Sportcentrum in Sittard verblijvende Zweden begint om 19.00 uur. Aan EHC-zijde spelen de nieuwe aanwinsten Tonny van den Donk (ex-Limburgia) en Sjef Sturmans (ex- Groene Ster) mee.

Ton voor lottowinnaar

DEN HAAG – Lotto 30 en het cijferspel keren deze week een grootste prijs van 100.000 gulden uit. In de lotto was geen kandidaat voor de hoofdprijs, de drie winnaars van de tweede prijs ontvangen daardoor een „ton", het bedrag dat ook verdiend werd door de enige winnaar van de eerste prijs in het cijferspel.

De resultaten van Lotto 30 zijn: **eerste prijs:** geen winnaars; **tweede prijs:** 3 winnaars f. 100.000,-; **derde prijs:** 82 winnaars f. 2802; **vierde prijs:** 4401 winnaars f. 52,20; **vijfde prijs:** 62.067 x f. 5,-.

Italianen vervolgd wegens smaad

ROME – Negen spelers van het Italiaanse voetbalteam, dat in 1982 wereldkampioen werd, moeten over enkele maanden terechtstaan voor een aanklacht wegens smaad. Zij behoren tot de negentien personen, die zijn gedaagd naar aanleiding van kwetsende opmerkingen die zij zouden hebben gemaakt aan het adres van twee journalisten, die twee jaar geleden een artikel publiceerden, waarin werd gezegd dat Italiaanse spelers bij een wedstrijd uit de voorronden de tegenstander uit Kameroen geld hadden geboden om de uitslag te beinvloeden. De spelers ontkenden de aantijging en het onderzoek dat de Italiaanse justitie en de Internationale Voetbalfederatie instelde, werd bij gebrek aan bewijs gesloten. De betrokken journalisten Roberto Chiodi en Oliviero Beha willen op deze manier een heropening afdwingen. De gehele Italiaanse selectie van 1982 is overigens onlangs al voorgekomen wegens ontduiking van de deviezen-bepalingen. De spelers zouden hebben nagelaten de 14.000 dollar, die zij per speler van de sponsor ontvingen, om te zetten in Italiaanse lires.

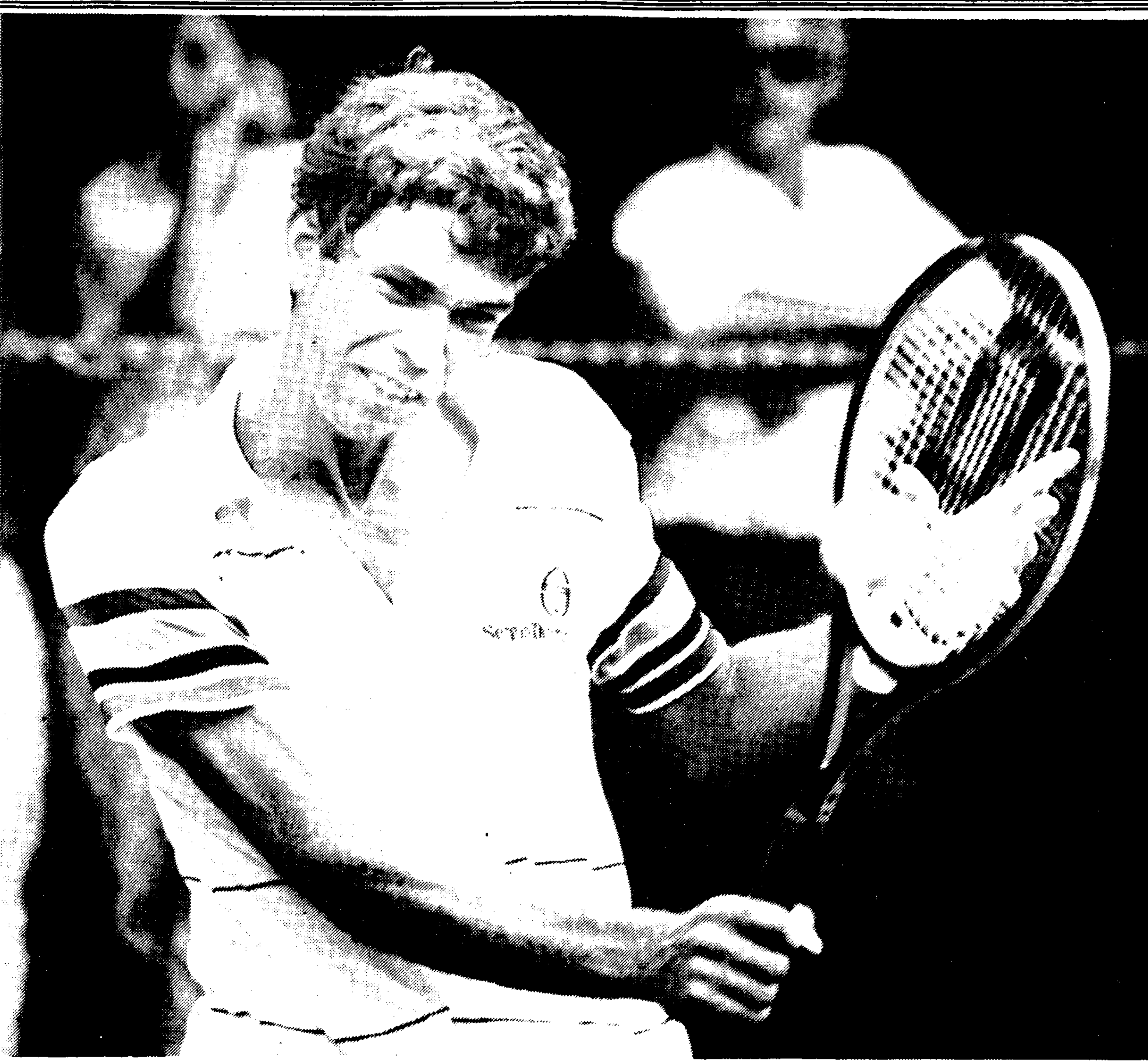
UEFA zet nacompetitie eredivisie in ijskast

EIST – De nacompetitie, die dit eizoen in de eredivisie wordt gepeeld om één plaats in het toeroi om de UEFA-beker, lijkt als zet niet meer te hebben dan de aard van de keizer. De KNVB gaat namelijk van uit dat de UEFAekerkandidaat uit de nacompetie van dit seizoen in de eredivisie in 1987/1988 toegang tot Euroes voetbal heeft. De UEFA echr zet pas een jaar later de deur en.

et misverstand ligt in de uitleg van et (Engelse) schrijven van UEFAecretaris Bangerter aan de KNVB. aarin wordt gesteld dat er voorlog voor twee seizoenen toestemning wordt gegeven voor een nampetitie met Europese rechten. ie proefperiode omvat de seizoeen die in 1987 en 1988 beginnen.

De KNVB concludeerde daaruit dat de UEFA aan Europese seizoenen dacht en de competitieleider zette de na-competitie voor het komende seizoen in de eredivisie op het programma.

De UEFA is echter in zijn (Duitse) perscommunique heel duidelijk. Pas in het seizoen 88/89 kan een Nederlandse vereniging, via de nacompetitie, een plaats in het toernooi om de Europese Beker 3 verwerven. De mededeling van de Europese Voetbal Unie zegt namelijk: „De toestemming wordt voorlopig voor twee seizoenen verleend en betreft voor het eerst de winnaar van de Nederlandse na-competitie van het seizoen 1987/1988, voor de strijd om de UEFA-beker in het voetbaljaar 1988/1989."


● *Michiel Schapers boekte op het Melkhuisje een knappe zege op de Westduitser Westphal.*

Eerste 'ace' van Schapers

van onze verslaggever

HILVERSUM – Behalve Mecir en Sanchez, de getipte finalisten, kunnen dit jaar ook de Nederlandse tennissers de organisatie van het Melkhuisje-toernooi weer een (financiële) meevaller bezorgen. Net als in 1985 proberen in elk geval vier spelers de nationale eer hoog te houden. De afgelopen keer lukte dat boven verwachting voor Oosting, terwijl Van Boeckel en Schapers zich bij de beste acht voegden. Laatstgenoemde stelde gisteren het voor een openingsdag opvallend hoge aantal toeschouwers in Hilversum niet teleur door de Westduitser Westphal te verslaan (6-4, 6-4).

Van de Nederlandse afvaardiging, die wordt gecompleteerd door Feenstra, Lodder en Oosting, heeft Schapers zonder concurrentie de beste papieren. Gezien zijn vorig jaar geleverde Melkhuisje-prestatie (onder meer ten koste van de Zweedse favoriet Sundström) is de als zesde geplaatste Rotterdammer eigenlijk ook wel genoodzaakt nog een partij te winnen op het Gooise gravel, wil hij ten minste niet flink zakken in de allesbepalende computerrangschikking. Vooralsnog mag Schapers zich tot de beste zestig tennissers ter wereld rekenen.

De nationaal kampioen teert in feite nog steeds op zijn uitschieter eind vorig jaar, toen hij in Australië Boris Becker bedwong en de kwartfinales haalde.

Uitslagen: enkelspel, eerste ronde: Birner (Tsj) - Limberger (Aus) 6-3, 3-6, 6-3; Muster (Oos) - Rodriguez (Spa) 6-0, 6-0; Mezzadri (Ita) - Champion (Fra) 6-4, 6-2; Vajda (Tsj) - Lindgren (Zwe) 6-1, 6-2; Schapers (Ned) - Westphal (WDl) 6-4, 6-4; Maurer (WDl) - Woodforde (Aus) 6-1, 6-4; Stadler (Zwi) - Meinecke (WDl) 6-1, 6-4; Cane (Ita) - Bates (GBr) 6-0, 7-6 (7-5).

● HEERLERHEIDE – Van dinsdag 5 tot en met vrijdag 8 augustus wordt in Heerlerheide de avondvierdaagse voor toerfietsers gehouden. Deelenemers kunnen 25 of 50 kilometer fietsen. De start is elke avond tussen 18.00 en 19.00 uur bij Rens Janssen, Ganzeweide 54-56 te Heerlerheide. Zaterdag en kort voor de start volgende week dinsdag kan bestaat de mogelijkheid in te schrijven.

Mezey coach Koeweit

KOEWEIT – György Mezey, na het wereldkampioenschap voetbal in Mexico vertrokken als bondscoach van Hongarije, is aangesteld als trainer van het nationale elftal van Koeweit. Sandor Egervari, die in Mexico manager was van de Hongaarse ploeg, wordt assistent-trainer van Koeweit.

Toernooiwinsten Gilbert en Gomez

BOSTON/LIVINGSTON – Brad Gilbert en Michelle Torres hebben de finales van de enkelspelen in het tennistoernooi in Livingston (New Jersey) gewonnen. In Boston werd Andres Gomez uit Ecuador winnaar. Gilbert verdiende in Livingston 125.000 dollar met zijn overwinning op zijn Amerikaanse landgenoot Mike Leach. In 68 minuten was het karwei geklaard: 6-2,6-2. Bij de dames ging Michelle Torres met de zege en cheque aan de haal. Zij versloeg haar landgenote Betsy Nagelsen met 6-4, 6-3.

Martin van Geel onder het mes

KERKRADE – Roda JC middenvelder Martin van Geel wordt morgen aan zijn linker achillespees geopereerd. De ingreep zal plaatsvinden in het Kerkraadse St. Jozef-ziekenhuis en zal geschieden door orthopedisch-chirurg dr. Lisovsky. Deze was het ook die gisteren besloot de zich reeds maanden voortslepende blessure van Van Geel operatief te verhelpen. De middenvelder zal zeker een week in het ziekenhuis moeten blijven. Met de revalidatie zal waarschijnlijk enkele maanden gemoeid zijn.

Morley naar FC Den Haag

DEN HAAG – FC Den Haag heeft maandag de Engelse linkerspits Tony Morley gecontracteerd. De 31-jarige aanvaller, afkomstig van West Bromwich Albion, tekende een verbintenis voor twee jaar. Met Morley is de Haagse selectie in principe compleet. Middenvelder Cor Lems verliet daarvoor DS'79. Centrumverdediger Ron de Vos van Steenwijk, ooit begonnen in ADO, kwam over van Lierse SK, de Belgische eersteklasser. Stoop wil nog om de tafel gaan zitten met de Tsheu la Ling; de met stille trom bij Feyenoord vertrokken Hagenaar.

Ljubojevic slaat aanval Timman af

AMSTERDAM – Ljubomir Ljubojevic heeft de leiding in de kroongroep van het Ohra-schaaktoernooi behouden. De Joegoslaaf sloeg gisteren in de zevende ronde een vinnige aanval van Jan Timman af. Daar de duels tussen Van der Wiel en Ribli en Vaganjan en Hellers eveneens in remise eindigden, bleef Ljubojevic koploper.

De partijen tussen Timman en Ljubojevic zijn gewoonlijk gevechten waar de vonken van af spatten. De Amsterdammer heeft in het recente verleden bij herhaling getracht de varianten van Ljubojevic in de Keres-aanval van het Siciliaans te verleggen, maar kreeg vijf keer op rij de kous op zijn kop. De laatste keer lag nog vers in zijn geheugen, afgelopen dinsdag, op de tweede speeldag in Krasnapolsky, toen Ljubojevic zijn opponent van het bord veegde.

Hoewel eigenwijs, bleek Timman maandag niet hardleers. Met wit koos hij met het damegambiet voor een ogenschijnlijk rustige, bedachtzame aanpak, waarin hij met zijn twaalfde zet een tempo verspeelde. Een belangrijk tempo, want Ljubojevic had de opening op zijn hyperscherpe wijze zeer origineel behandeld en leek er met voordeel uit te komen. Met de paardruil op de 18e zet heroverde wit het initiatief en met subtiele manoeuvres verwierf hij licht positioneel overwicht. Op alle mogelijke acties van Timman had hij zijn repliek klaar.

Uitslagen zevende ronde: Timman (Ned) - Ljubojevic (Joe) 1/2 - 1/2; Vaganjan (Sov) - Hellers (Zwe) 1/2 - 1/2; Van der Wiel (Ned) - Ribli (Hon) 1/2 - 1/2. Stand na zeven ronden: 1. Ljubojevic 4 1/2 punt, 2. Van der Wiel 4, 3. Timman, Vaganjan, Ribli 3 1/2, 6. Hellers 2.

Toeschouwersrecord in Elsloo: 25.000

Rooks stevent opnieuw voorbij Joop Zoetemelk

Van onze medewerker TON VAN NUNEN

ELSLOO – Nederlands populairste beroepswielrenner Joop Zoetemelk heeft in het profcriterium in Elsloo het loodje moeten leggen tegen Nederlands beste klassementsrijder in de voorbije Tour Steven Rooks. Beide coureurs hadden zich ongeveer vier kilometer voor het einde afgezonderd van Gert Jacobs en Peter Harings, met wie zij twaalf kilometer voor het einde het peloton waren ontvlucht. Winnaar Rooks: „Joop was beter, maar ik ben sneller in de eindsprint, zodoende is mijn overwinning verklaard", aldus Rooks die met zeven overwinningen dit seizoen de meeste Nederlandse zeges heeft behaald voor Ad Wijnands met vijf.

Als het bezoekersaantal in Elsloo, met Boxmeer het eerste profcriterium in Nederland na de Tour, een idee moet geven van het aantal bezoekers dat de diverse profcriteria zullen gaan trekken, dan ziet het er goed uit voor de organisatoren van deze criteria. Ondanks de over het algemeen tegenvallende prestaties van de Nederlandse Tourrenners waren gisteravond ongeveer 25.000 toeschouwers in het Maasdorpje. Als men bedenkt dat vorig jaar zo'n 12.000 toeschouwers aanwezig waren, dan is dat meer dan het dubbele. Natuurlijk hielp de zomerse avond aan dit toeschouwersrecord mee.

Desondanks is het een meevaller waarop maar weinigen gerekend hadden. Voor Giel Rubsaet, voorzitter van het wielercomité Elsloo, dat voor de vijftigste keer een profcriterium organiseerde, was het in grote getale opgekomen publiek geen verrassing: „We hebben een uitstekend deelnemersveld. Het weer is goed, toch wel belangrijk, en Elsloo heeft een gezellige dorpskern. De mensen amuseren zich hier niet alleen met de profkoers, maar ook zeer zeker met de gezelligheid die er heerst. Ik voel mij vandaag een zeer gelukkig man", aldus Rubsaet.

Lammertink

Een man die niet tevreden kon zijn was de ontgoochelde Nederlandse kampioen Jos Lammertink. „Ik heb vanmiddag teletekst aangezet, en ik vernam daarop dat ik niet geselecteerd ben voor de wereldkampioenschappen. Zoiets vind ik ongeloofelijk. Niemand die nog heeft geïnformeerd naar mijn gezondheid, die momenteel optimaal is. Iedereen in mijn ploeg (Panasonic red.) spreekt lovend over mijn arbeid in de grote wedstrijden, maar de selecteerders hebben daar waarschijnlijk geen oor na. Nogmaals, ik ben enorm teleurgesteld. Hopelijk is het een vergissing, aangezien ik bij de zes coureurs behoorde, die als eerste geselecteerd werden. Met Jos Lammertink zijn ze nog niet klaar...", aldus een verbolgen Lammertink.

De 'Klimtijdrit' voorafgaande aan het criterium werd door de Belg John Capiot gewonnen, met ruim twee seconden verschil voor de verdienstelijk koersende Peter Harings.

Uitslagen

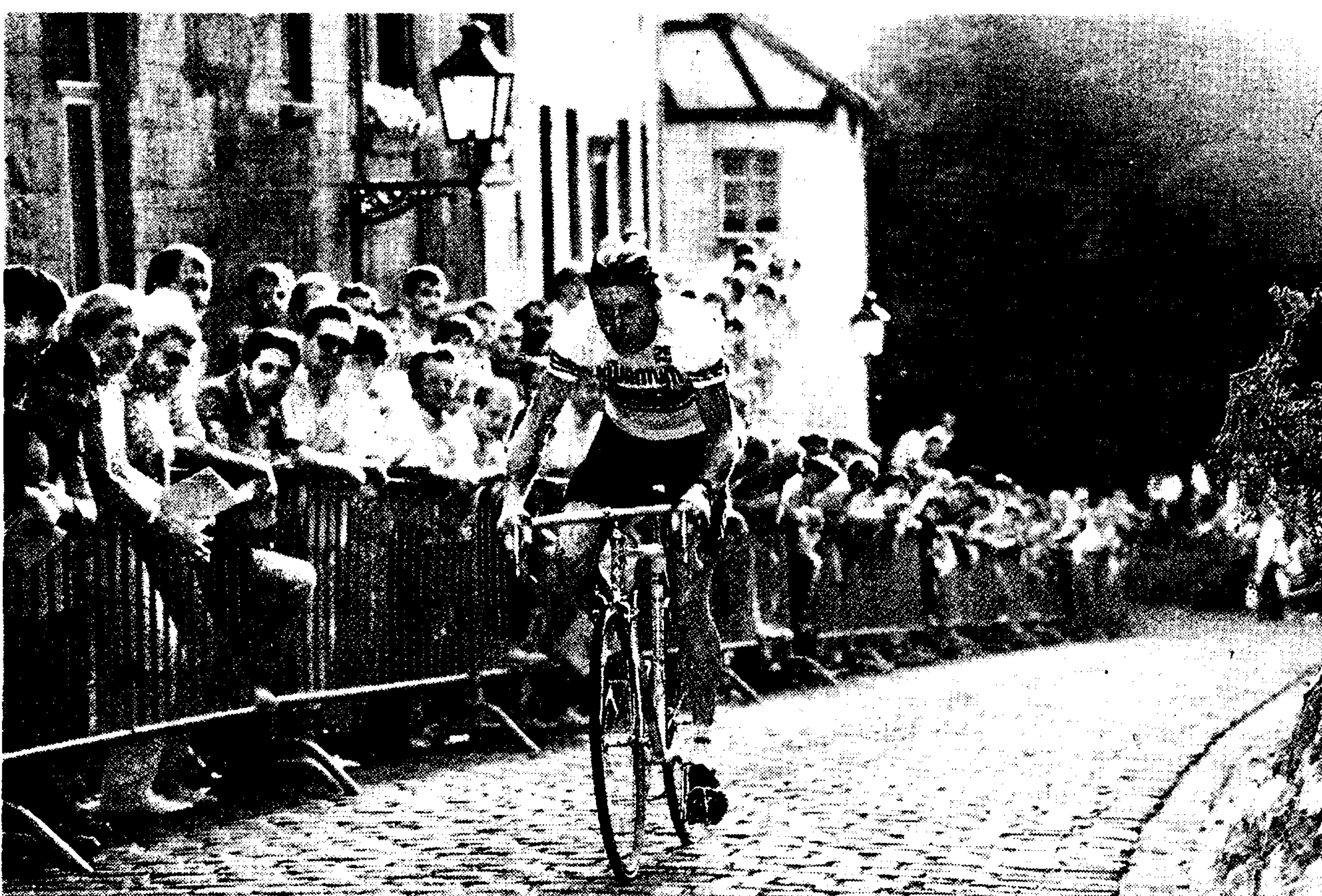
Liefhebbers en veteranen:
1. H. Thijssen; 50 kilometer in 1.14.17, 2. G. v.d. Bergh, 3. D. Zijlmans, 4. M. Bovens op 5 sec., 5. J. de Laat op 13 sec., 6. P. Hoeke, 7. J. Odekerken, 8. L. Didderen, 9. G. v. Kranenburg, 10. A. v. IJzendoorn, 11. N. Klooster-man, 12. T. Nolle, 13. J. Driessen op 15 sec., 14. G. Willems, 15. J. Brouns op 16 sec.

Junioren
1. Robert Rademakers; 60 kilometer in 1.33.50, 2. Ronald Meijs, 3. Peter Dahmen op 30 sec., 4. Eric Remerink, 5. Maurice Dols op 38 sec., 6. Gino Jansen, 7. A. v. Dongen, 8. R. Hoogeveen, 9. R. v. Harmelen, 10. R. Savelsberg, 11. R. Smits op een ronde, 12. S. Harald, 13. R. den Braber, 14. H. Gijzen, 15. H. Kuypers.
Leidersprijs: Ronald Meijs.

Amateurs:
1. R. v. Vlimmeren; 81 kilometer in 2.00.50, 2. Bob Meeuwissen zelfde tijd, 3. Leon Boelhouwers op 13 sec., 4. Math Dohmen, 5. Jean Pierre Diederen, 6. Wim Jennen, 7. Theo Luyten, 8. Jean Smits, 9. Armand v. Mulken, 10. R. Havik, 11. John Krist, 12. Willy Zelissen, 13. Wim Demandt, 14. Willy Nelissen, 15. Rob Coumans.
Leidersprijs: R. v. Vlimmeren.

Proloog: Klimtijdrit over 1.300 meter voor professionals.
1. Capiot (B) 1.300 meter in 1.58.55, 2. Peter Harings 2.00.81, 3. Carlo Bomans (B) 2.03.21, 4. René Beuker 2.03.09, 5. Theo de Rooy 2.04.05, 6. Ludo Giesberts (B) 2.04.56, 7. Leon Nevels 2.05.44, 8. Joop Zoetemelk 2.05.46, 9. Danny Vanderaerden 2.05.71, 10. P. Delgado 2.06.69, 11. Dave Akam 2.08.01, 12. Johnny Bogers 2.08.36, 13. Henk Baars 2.08.89, 14. Marco v.d. Hulst 2.09.21, 15. Ron Mac Kay 2.09.37.

Criterium:
1. Steven Rooks 90 kilometer in 2.17.36; 2. Joop Zoetemelk; 3. Peter Harings op 23 sec; 4. Gert Jacobs op 26 sec; 5. Leon Nevels op 34 sec; 6. Gerard Solleveld; 7. Carlo Bomans; 8. John Capiot; 9. René Beuker; 10. H. Nieuwdorp; 11. Ad Wijnands; 12. Phil Anderson; 13. Dave Akam; 14. Jean Habets; 15. Gerard Veldscholten; 16. Theo de Rooy; 17. Marco van der Hulst; 18. John Broers; 19. Ron MacKay; 20. Pedro Delgado.



● *Joop Zoetemelk tijdens de inleidende klimtijdrit. In het criterium moest hij het afleggen tegen Steven Rooks.*
Foto's: DRIES LINSSEN

Huldiging LD Tour-winnaars

ELSLOO – Onderonsje van drie winnaars. Steven Rooks, Nederlands beste klassementsrijder in de Tour en gisteravond succesvol in Elsloo, nam voorafgaande aan het criterium de huldiging van de Limburgs Dagblad Tip Tour Top Tien voor zijn rekening. De 69-jarige Toine Scheepers (links) uit Heerlen en de 47-jarige Math Buijsen uit Puth eindigden - zoals bekend - ex aquo op de eerste plaats met 436 punten.

Raas twijfelt over ploegleiderschap

Theo de Rooy in WK-selectie

van onze verslaggever

'S-HEERENHOEK – Jan Raas twijfelt nog of hij op 6 september in Colorado Springs in actie zal komen als ploegleider van de Nederlandse profs in de strijd om het wereldkampioenschap wielrennen op de weg. In samenwerking met Roy Schuiten en Peter Post heeft de Commissie Beroepswielrennen Raas aangewezen als ploegleider voor die titelstrijd. „Vorig jaar in Italië had ik er weinig problemen mee, maar ik weet nog niet of ik straks ook meega naar Colorado", aldus Raas uit wiens ploeg vermoedelijk vijf renners zullen starten in het WK.

„Ik moet eerst even afwachten hoe alles zich de komende weken ontwikkelt. De Tour is net achter de rug. Het WK is nog zo ver weg. Er kan nog zoveel gebeuren", verklaart de Zeeuwse oud-coureur. Tijdens de Tour, toen er werd gespeeld op WK-kansen van bijvoorbeeld Adri van der Poel (het komend seizoen verhuizend van Raas naar Schuiten) deelde Raas al mee er geen moeite mee te hebben een renner te steunen, wiens belangen het komend seizoen in een andere ploeg liggen. „Maar ik vind het voorbarig om daar nu nog eens op in te gaan. Ik wacht eerst af hoe de zaken er over een paar weken voorstaan. Dan weet ik ook hoeveel jongens van mijn ploeg er nu precies naar het WK gaan".

Zes van de dertien Nederlandse renners, die begin september rijden op het WK vertrekken al op 4 augustus naar Amerika om deel te nemen aan de Coors Classic. Dat zijn: Adri van der Poel en Twan Poels (Kwantum), Peter Stevenhaagen en Gerard Veldscholten (PDM), Teun van Vliet en Eric Breukink (Panasonic).

In overleg met de betrokken ploegleiders werd gisteren besloten, dat Theo de Rooy uit Spaubeek, die oorspronkelijk reserve stond, de plaats zal innemen van Gerrit Solleveld bij zowel de Coors Classic als het wereldkampioenschap. Solleveld is toegevoegd aan de reserves. De andere Nederlandse deelnemers zijn: wereldkampioen Joop Zoetemelk, Maarten Ducrot (Kwantum), Steven Rooks (PDM), Johan van der Velde (Panasonic), Nico Verhoeven (Skala) en Mathieu Hermans (Seat). Zij vertrekken eind augustus pas naar de Verenigde Staten. Reserves zijn: Jean Paul van Poppel, Gerrie Knetemann, Gerrit Solleveld en Hennie Kuiper.

Edy Jorissen wint in Thorn

THORN – De Weertenaar Edy Jorissen was gisteravond de snelste in de spurt tijdens de NWB-ronde in Thorn. In een spannende finish liet hij zijn vluchtmakkers Bert van Zantvoort en Fred Scheres achter.

Uitslagen: Amateurs: 1. Edy Jorissen Weert, 90 km. 2.07.37; 2. B. van Zantvoort; 3. F. Scheres; 4. P.v.d. Linden op 1 ronde; 5. P. v.d. Laar; 6. G. Hermans; 7. H. Kellenaers; 8. G. Cuyten; 9. H. Timmermans; 10. M. Seevens; 11. J. van Seggelen; 12. G. Roncken; 13. H. van Bavel; 14. F. van Zantvoort; 15. H. v.d. Munckhorst.

Senioren: 1. Henri Maatje Nuenen, 63 km in 1.32.20. 2. J. Smits op 1.10; 3. S. van Hees, z.t.; 4. G. Vergooszen op 1 ronde; 5. G. Janssen; 6. A. Pieters; 7. G. Hageman; 8. P. Coumans; 9. H. van Heugten; 10 M. Peeters.

Junioren: 1 . Wil van Kessel Deurne, 45 km. in 1.07.15; 2. W. Drenth; 3. S. Fijnaut; 4. L. Engelen; 5. J. v. Tiggelen op 3 sec.; 6. R. Schmeitz op 41 sec; 7. P. Marcelissen; 8. L. Linssen; 9. N. Smits; 10. F. Stultiëns, allen z.t.

Wim Dorssers overleden

NEER – De bekende Neerse triathlon-atleet Wim Dorssers is zondagavond plotseling overleden. Dorssers was op de terugweg van een kwart triathlon in Lommel (B). Onderweg werd hij onwel. Medische hulp van een toevallig passerende arts mocht niet baten. Wim Dorssers, die bekend stond als een zeer fanatiek sportman, die als weinig over zijn sport over had, werd 33 jaar. De uitvaartdienst is donderdag 31 juli a.s. in de parochiekerk te Neer, waarna hij wordt begraven op de R.K. begraafplaats aldaar.

Vanderaerden neemt revanche

Buitenlanders regeren Boxmeer

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

BOXMEER – Van een impasse in het Nederlandse criteriumgebeuren was op de eerste dag na de Tour in Boxmeer niets te merken. In weerwil van de matige Nederlandse prestaties kwamen er toch nog ruim 30.000 wielerliefhebbers naar het traditionele eerste criterium na de Tour. Organisator Ad Rijnen: „We zijn dik tevreden, door zeker niet minder toeschouwers dan vorig jaar getrokken te hebben. Elsloo is trouwens geen concurrent van ons. Enkel het ontbreken van Joop Zoetemelk kan publiek gescheeld hebben".

In Boxmeer verscheen een ijzersterk rennersveld met als grote vedetten: Bontempi, Fignon, Kelly, Vanderaerden en ter elfder ure zelfs Vuelta winnaar Alvaro Pino in gezelschap van zijn ploegmaat Guido van Calster. Dit laatste duo verving de zieken Millar en Winnen, die van zijn dokter tot 5 augustus een fietsverbod kreeg. In de levendige koers waren de Belgen Eric Vanderaerden en Ludo Peeters, de laatste won de leidersprijs, de grote animators. Vanderaerden was de man van de beslissende ontsnapping zes ronden voor tijd. De groenetruidrager kreeg gezelschap van Bontempi, Kelly, Van Poppel, Van de Poel en Stevenhagen. Op de eindstreep nam Eric Vanderaerden met nipt verschil revanche op Bontempi die hem in Frankrijk drie keer de baas was.

Uitslag Boxmeer: 1. Vanderaerden; 2. Bontempi; 3. Van Poppel; 4. Stevenhagen; 5. Kelly; 6. Van der Poel; 7. Peeters; 8. Van Wijk; 9. Pino; 10. Van Calster.

Amerikaanse pers: hoofdrol Lemond in feuilleton

WASHINGTON – De Amerikaanse pers heeft opvallend veel aandacht besteed aan de zege van Greg Lemond in de Tour de France. Toen Lemond in 1983 wereldkampioen werd, was dat nog niet het geval. De belangrijke kranten, doorgaans zuinig met het plaatsen van illustraties, lieten maandag evenwel foto's zien van de breeduit lachende Lemond op de Champs Elysées.
Elk dagblad verwees in zijn aanhef naar de rivaliteit tussen Lemond, de eerste Amerikaanse winnaar in de Ronde van Frankrijk, en zijn ploeggenoot Bernard Hinault, die vijf keer de sterkste in de Tour is geweest. „Lemond is tot de sportieve historie van Amerika gaan behoren", schreef de Washington Post. De gezaghebbende krant vond de ontwikkelingen in de 73e Ronde van Frankrijk zo spannend, dat er een vergelijking werd gemaakt met een soap-opera: „De broederstrijd tussen Lemond en Hinault was een feuilleton, waarin de sportiviteit zegevierde".
De New York Times schreef over een koers, die langzaam maar zeker naar een hoogtepunt kronkelde. „Daarin had Lemond een groot aandeel. Hij verdiende de hoofdprijs en kreeg die, al was Hinault vaak genoeg de smaakmaker". Ook de als vierde geëindigde debutant Andy Hampsten kreeg veel lof, net als Inga Thompson, die bij de dames derde werd.

Le Mond in Chaam

CHAAM – Tourwinnaar Greg Le Mond zal morgen, woensdag, starten in de Acht van Chaam. De Amerikaan vertrekt vrijdag naar zijn vaderland. Andere buitenlandse vedetten, die in Chaam zijn te bewonderen, zijn Laurent Fignon, die de Ronde van Frankrijk niet volbracht, Sean Kelly, Pedro Delgado en Robert Millar.

Molentoernooi

HORN – Het 12e Molentoernooi in Horn dat deze week in het kader van het Charles Feytscircuit verspeeld wordt, is het sterkste toernooi tot nu toe. In de B-I-klasse bij de heren zijn 48 deelnemers in het schema opgenomen. Als favoriet gaat Theo Bokhorst uit Bergen van start. De nummer twee is Armand Custers uit Hoensbroek. Zijn tegenstander in de tweede ronde wordt de Roermondenaar Fred de Gier.

In de C-I-klasse zijn de eerste en tweede geplaatste al in de derde ronde. De Hertenaar René van Tol (1) versloeg Arjan Timmers uit Heerlen met 6–4; 7–6. Jos Kuiper (2) uit Voerendaal versloeg Kees van Tol uit Herten met twee maal 6–0 om de derde ronde te bereiken.

● BOXMEER – Gerard Nijboer won de atletiek wegwedstrijd over 10,5 kilometer in Boxmeer gewonnen. De lange-afstandloper van Daventria uit Deventer had een voorsprong van bijna een halve minuut op de Belg Theo van de Abeel, die Tonny Dirks achter zich liet. De Kerkraadse Janine v.d. Bord was de snelste dame.

Kasparov-Karpov slaapverwekkend

LONDEN – Anatoli Karpov - voor het eerst in de rol van uitdager - heeft gisteren in de openingspartij van de revanche-tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tegen Gari Kasparov het voordeel niet kunnen uitbuiten. Hij speelde met wit - volgens sommigen geeft dat een vergelijkbaar voordeel als serveren bij tennis - maar kon niet verhinderen, dat de stelling na een veelbelovende opening op de 21ste zet verzandde in remise. De dames en een toren waren toen al van het bord.

De in een wit costuum gestoken Kasparov zorgde kort voor het begin van de match voor enige opschudding door de gemakkelijke stoel, die hem ter beschikking was gesteld, af te keuren. De wereldkampioen zei, dat hij vreesde erop in slaap te vallen. Kasparov arriveerde één minuut voor de officiële opening, die verricht werd door George Walden, de Britse minister van onderwijs en wetenschappen. Karpov volgde onmiddellijk.

Het tegenspel van de nieuwe wereldkampioen was een verrassing. Tegen Karpov d2-d4 koos hij voor het fianchetto van de koningsloper. Voor het eerst in de duels tussen beide Russische grootmeesters verscheen de Gruenfeld-Indiër op het bord. Ze volgden daarmee de voetsporen van onder meer Smislov, Fischer en Kortsjnoj, die met deze opening goede zaken deden. Kasparov wilde er kennelijk mee aantonen, dat hij met zwart niet uitsluitend behoeft terug te vallen op solide klassieke verdedigingen, zoals in de vorige tweekampen veelal het geval was.

Na tien minuten spelen floepte plotseling het licht uit, waardoor het podium in het duister werd gehuld. Eén van de vele fotografen was over een electriciteitskabel gestruikeld, die daardoor uit het stopcontact schoot. Het euvel was snel verholpen. Inmiddels had Karpov besloten niet op eventuele complicaties in te gaan. De deskundigen waren eensgezind in hun mening, dat het weinig opwindend is geweest, maar troostten zich met de hoop, dat de vijandelijkheden spoedig in volle omvang zullen losbreken. De tweede partij wordt woensdag gespeeld. Kasparov heeft dan wit.

● BAARN – Van dinsdag 5 tot met zondag 10 augustus worden Cedar Valley (nabij Toronto, C nada) de wereldkampioensch pen dressuur gehouden. De te nische adviescommissie dressu van de Nederlandse Hippisc Sportbond heeft hiervoor Tin Bartels, Bert Rutten, Hel Aubert, Annemarie Sanders Atie Spijker voor dit evenem geselecteerd.

● SLENAKEN – Door de LRV S naken wordt zondag een conco hippique gehouden op de parco sen bij Hoog Crutz. Om 10.00 beginnen dressuur, springen B licht. Om 12.00 uur het spring midden. Na het defilé om 14.30 volgt nog het springen zwaar een Force and Speed.

● SIMPELVELD – Zondag hou de Automobielclub Oud Simp veld weer skelterwedstrijden het parcours rondom de fla Vanaf 12.30 uur komen alle kl sen aan de start.

● STRAMPROY – Zondag hou de LRV Stramproy een conco hippique bij manege Hense Koe Veertien dressuurringen starten 10.00 uur, evenals springen L en Midden begint om 12.00 uur. In namiddag volgen springen zwa een rubriek Specl Uw Spel en, zeldzaams, een rubriek koudblo trekpaarden.

● REUVER – De PC Reuver hou zondag bij de Vossekuil een c cours. Liefst 23 ringen dressu beginnen om 10.00 uur, even achttallen en viertallen. Ruim combinaties komen aan de st op twee parcoursen in spring dat om 11.30 uur begint.

Goede reclame Daley Thompson

EDINBURGH – Daley Thompso hulde zich gisteren tijdens de G menebestspelen in Edinbur toch in het shirt met de reclam voor een producent van alcoho houdende dranken. De geheelo thouder had zich zondag nog een moeilijke positie gemanoe vreerd door het logo van de firm zodanig te verminken, dat het o herkenbaar was. De organisat meldde, dat Thompson het ge vaar liep te worden gediskwalif ceerd. In overleg met zijn tea chef besloot de tienkamper zic het vervolg aan de voorschri ten te houden. Dat had voor hem geen beroerd gevolg. Thompso tweevoudig Olympisch kam pioen, won de tienkamp met 866 punten. Daarmee kwam hij slechts vier te kort voor de eve aring van de door hem al geleve de beste prestatie van het jaar.

Geen sancties tegen wegblijvers Gemenebestspele

EDINBURGH – Het federati stuur van de Gemenebestsp heeft besloten geen sancties te fen tegen de wegblijvers in E burgh. In plaats daarvan zal bestuur een dringend beroep alle lidstaten van de Gemene doen voortaan de spelen niet diskwalificeren.

Met dit politieke compromis tr het bestuur de toekomst van de menebestspelen veilig te stellen een zes uur durende vergade verklaarde voorzitter Peter Hea dat de hulp zal worden ingeroe worden van de algemeen secreta generaal van de Gemenebest, S dath Ramphal. Hij zal de lidsta zo ver moeten krijgen dat zij ga ties zullen verstrekken voor voortbestaan van de spelen.

In de Schotse hoofdstad zijn 31 de 58 deelnemers niet aanwezig boycotten het evenement uit test tegen de omstreden polit van premier Thatcher van Engela in de kwestie Zuid-Afrika. De cotters dringen aan op economis strafmaatregelen van het moed land. Heatley omzeilde de ge pliceerde materie. „De landen niet naar Edinburgh kwamen, k tieke leiders, maar omdat ze wilden komen", verklaarde hij stalen gezicht.

Cuba laat slagveld achter

ROTTERDAM – Het toernooi om het wereldkampioenschap honkbal dreigt een evenement van gemiste finales te worden. De Verenigde Staten, Taiwan en Zuid-Korea lieten achtereenvolgens steken vallen, zodat confrontaties met de onaantastbare wereldkampioen Cuba in waarde inboetten.

De organisatoren van het toernooi mikken er op, dat Cuba in de resterende drie dagen voor de slotwedstrijd toch in de fout gaat. Italië of Japan zou dan enorm moeten uithalen. Zuid-Korea, de wereldkampioen van vier jaar geleden, bleek daartoe gisteren in Rotterdam niet in staat: 10-2. Met een kolossaal aantal van honderd runs stevent Cuba af op de geprogrammeerde finale van zaterdag tegen Taiwan, dat zich tegen Venezuela had laten verrassen.

Zuid-Korea, dat dit weekeinde nederlagen tegen de Verenigde Stat en Colombia leed, heeft drie slag beurten de illusie gehad de Cu nen te kunnen bedwingen. M twee homeruns hielp Luis Casa va de Aziaten uit de droom. De jarige rechtsvelder sloeg in ac duels al zes keer de bal de stadio uit. Het Cubaanse slaggeweld en loopsnelheid leidde tot foutjes v het Koreaanse veld, dat desondan (drie dubbelspelen) zijn taak gedi ciplineerd verrichtte. Venezuela (9) blijft het enige land, dat do Cuba niet met dubbele cijfers na de dug-out werd verwezen.

Uitslagen: Puerto Rico - Colombia 9-3; Ne derlanse Antillen - België 1-4; Verenig Staten - Japan 1-4; Cuba - Zuid-Korea 10 Italie - Venezuela 10-8; Taiwan - Nederla 5-6. **Stand:** 1. Cuba 8-16; 2. Taiwan 8-12; Verenigde Staten, Japan en Italie 8-10; Zuid-Korea 7-8; 7. Nederland 8-8; 8. Puer Rico 8-6; 9. Colombia, Nederlandse Antill en Venezuela 8-4; 12. België 7-2.